



UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA DE MÉXICO

FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS

TIPOLOGÍA TEXTUAL Y RASGOS DEL DISCURSO GRÁFICO

EN LA CONVERSACIÓN POR *CHAT*

T E S I S

QUE PARA OBTENER EL GRADO DE:

LICENCIADA EN LENGUA Y

LITERATURAS HISPÁNICAS

P R E S E N T A:

ADRIANA MURIÑO GARCÍA

ASESORA:

DRA. MARIA DE LOS ÁNGELES

ADRIANA ÁVILA FIGUEROA

MÉXICO, 2014



Universidad Nacional
Autónoma de México

Dirección General de Bibliotecas de la UNAM

Biblioteca Central



UNAM – Dirección General de Bibliotecas
Tesis Digitales
Restricciones de uso

DERECHOS RESERVADOS ©
PROHIBIDA SU REPRODUCCIÓN TOTAL O PARCIAL

Todo el material contenido en esta tesis esta protegido por la Ley Federal del Derecho de Autor (LFDA) de los Estados Unidos Mexicanos (México).

El uso de imágenes, fragmentos de videos, y demás material que sea objeto de protección de los derechos de autor, será exclusivamente para fines educativos e informativos y deberá citar la fuente donde la obtuvo mencionando el autor o autores. Cualquier uso distinto como el lucro, reproducción, edición o modificación, será perseguido y sancionado por el respectivo titular de los Derechos de Autor.

A mis queridos y amorosos padres:

María de Jesús y Federico

Índice

Introducción.....	4
Capítulo 1. La interacción comunicativa y el <i>chat</i>	12
1.1. La comunicación y la pragmática	
➤ Teoría de la habla de Austin y Searle	
➤ Principio de cooperación de Grice	
➤ Teoría de la relevancia de Sperber y Wilson	
1.2. Rasgos formales de la conversación	
➤ Teoría del texto de Van Dijk	
➤ Criterios de textualidad de Renkema	
➤ Análisis del discurso por Portolés	
➤ Interacción comunicativa por Tusón	
➤ Mecanismos para la intención comunicativa	
1.3. El <i>chat</i>	
Capítulo 2. Tipología textual.....	40
2.1. Rasgos esenciales de tipos de textos	
2.2. Algunos modelos de tipos de textos	
2.3. Propuestas tipológicas para el <i>chat</i>	
Capítulo 3. Rasgos del discurso gráfico en la conversación por <i>chat</i>	59
3.1. Ortografía	
3.1.1. Ortografía en la categoría de Adolescente	
3.1.2. Ortografía en la categoría Intermedia	
3.1.3. Ortografía en la categoría Mayor	
3.1.4. Ortografía en mujeres y hombres	
3.2. Mayúscula y minúscula	

3.2.1. Mayúscula y minúscula en la categoría Adolescente	
3.2.2. Mayúscula y minúscula en la categoría Intermedia	
3.2.3. Mayúscula y minúscula en la categoría Mayor	
3.2.4. Mayúscula y minúscula en mujeres y hombres	
3.3. Interjecciones	
3.3.1. Interjecciones en la categoría Adolescente	
3.3.2. Interjecciones en la categoría Intermedia	
3.3.3. Interjecciones en la categoría Mayor	
3.3.4. Interjecciones en mujeres y hombres	
3.4. Emoticones y acciones predeterminadas	
3.4.1. Emoticones y acciones predeterminadas en la categoría Adolescente	
3.4.2. Emoticones y acciones predeterminadas en la categoría Intermedia	
3.4.3. Emoticones y acciones predeterminadas en la categoría Mayor	
3.4.4. Emoticones y acciones predeterminadas en mujeres y hombres	
4. Conclusión.....	126
5. Bibliografía.....	132

Introducción

1. Presentación: Internet y chat

La historia de Internet comenzó en plena guerra fría cuando la Unión Soviética había lanzado el satélite Sputnik en 1957 y los Estados Unidos querían estar seguros de hallarse a la cabeza de la tecnología militar. De acuerdo con Carballar “La llamada conmutación de circuitos o tecnología empleada por la red telefónica era deficiente y fue comisionada al Departamento de Defensa de los Estados Unidos (U.S. *Department of Defense*, DoD), para reemplazarla” (2003:13).

Fue hasta 1969 que “la Agencia de Proyectos de Investigación Avanzados (*Advanced Research Projects Agency*, ARPA) perteneciente al DoD, la red experimental Arpanet, consiguió desarrollar una red con tal tecnología que aseguraba que la información llegaría a su destino aunque parte de la red quedara destruida” (2002:13).

Arpanet nació en 1969 y murió en 1990 cuando se vio reemplazada por una nueva red. Esta nueva red es Internet y su tecnología TCP/IP¹, Transmission Control Protocol (TPC) y el Internet Protocol (IP).

Evolución de Internet

En un principio Arpanet fue empleada por las instituciones militares, las universidades y los contratistas del Departamento de Defensa norteamericano. Esta red permitía trabajar en un mismo proyecto a investigadores localizados en lugares geográficos muy distantes. Esto hizo que Arpanet creciera considerablemente.

En 1972 se implementó un sistema de correo electrónico que rápidamente se convirtió en el servicio más utilizado de la red. Sin embargo, Arpanet no fue la única red desarrollada en esos años, pronto “surgió la necesidad de contar con un protocolo que permitiese interconectar distintas redes entre sí. Esto llevó a que la agencia ARPA, bajo su nuevo acrónimo DARPA (*Defense Advanced Reserch Projects Agency*), comenzara en

¹ El TCP/IP es la base del Internet que sirve para enlazar computadoras que utilizan diferentes sistemas operativos, incluyendo PC, minicomputadoras y computadoras centrales sobre el área local y extensa.

1973 a desarrollar un nuevo proyecto para interconectar distintas redes de comunicación de paquetes, proyecto que recibió el nombre de Internetting” (Carballar, 2002:14).

Comienzos de Internet

En 1983 el Departamento de Defensa de los Estados Unidos decidió usar el protocolo TCP/IP en su red Arpanet, creando la red ARPA Internet. Paralelamente, se dividió en dos redes: “Arpanet para uso en el terreno de la investigación y Milnet para uso militar exclusivamente. La red ARPA Internet empezó a ser usada por agencias gubernamentales, entre ellas la NASA, por cuanto a su nombre fue evolucionando al de *Federal Research Internet*, TCP/IP Internet y finalmente se quedó con el nombre de Internet. Arpanet como tal desapareció definitivamente en 1990” (Carballar, 2002:14).

NSFNET

A finales de los años ochenta, una agencia del gobierno norteamericano llamada *National Science Foundation* (NSF, Fundación Nacional de Ciencias), se propuso conectar los seis centros de supercomputadores que tenía repartidos por el país.

“El primer intento de la agencia NSF fue el de usar Arpanet para interconectar todos sus centros, pero esto creó tantos problemas burocráticos que al final se decidió construir una red propia, NSFNET, aunque eso sí, basada en la nueva tecnología IP de Arpanet” (Carballar, 2002:15).

En 1987 NSF había contratado la dirección, operación y desarrollo de NSFNET a la compañía Merit Inc., la cual trabajaría en este propósito junto con MCI Corporation e IBM.

Hacia 1990 “Merit, MCI e IBM crearon una nueva compañía llamada ANS (*Advanced Network&Services, Inc.*), la cual se encargó de la operación de NSFNET desde entonces. Posteriormente, ANS crearía la red NSFNET (pública) y una nueva red comercial llamada ANS CO+RE” (Carballar, 2002:15).

Chat

IRC o *Internet Relay Chat* fue desarrollado en Finlandia en 1988 por el finlandés Jarkko Oikarinen. Una vez que el sistema estuvo probado y revisado, el mismo Oikarinen lo mandó a diversos centros universitarios en la misma Finlandia, poniéndose en marcha de

este modo la primera red de IRC. Paralelamente, se estaba creando otro tipo de red social que unía al personal universitario con estos centros (Mayans, 2002:24).

Hacia 1991, durante la Guerra del Golfo el IRC se convirtió en una forma de difusión de información rápida, efectiva y sin fronteras, contando con 135 servidores y alcanzando a los 300 usuarios simultáneos en un canal. En 1994 se consiguió conectar 5.000 usuarios en un canal y en 1999 se llegó a las 50.000 conexiones simultáneas. Y la evolución de servidores, usuarios, canales, etcétera, sigue en constante crecimiento.

2. Justificación

El desarrollo de nuevas tecnologías y la evolución de nuevas formas de comunicación en los últimos años han sido motivo de observación e investigación en diferentes áreas del conocimiento incluyendo la lingüística. Existen algunos estudios sobre el lenguaje utilizado en Internet tales como Francisco Yus (2001) en su obra *Ciberpragmática: el uso del lenguaje en Internet*, David Crystal (2002) en *El lenguaje e internet*, Joan Mayans (2002) con *Género confuso: Género chat. Como la etnografía puso un pie en el ciberespacio*, a considerar en el presente trabajo. También son dignos de mencionar algunos diccionarios sobre léxico informático como: el *Diccionario de informática* (1985) Juan Puig Torné, el *Diccionario de informática* (1993) de Blanca de Mendizabal Allende (traductor), el *Diccionario de informática* (1996) de Ana Clayburne, el *Diccionario de computación bilingüe* (1996) de Alan Freedman (traductor).

En cuanto a los trabajos sobre la conversación por *chat* éstos son escasos. El interés de la comunicación oral en un medio escrito radica en que éste presenta ciertamente variantes discursivas, además de la importante ausencia de contacto físico (sustituidas por otras estrategias del intercambio virtual), del canal auditivo-vocal (sustituido por la repetición de signos de puntuación, grafías, etcétera), el uso de elementos paralingüísticos (repetición de grafías, palabras, signos de exclamación e interrogación), el desarrollo constante de unidades (nombre, edad, lugar de residencia o trabajo) en el desarrollo del discurso, la frecuencia de actitudes proposicionales (pregunta, mandato, petición o lamento) entre varios participantes de la misma sala. En general, podemos observar que se trata de una modalidad de lenguaje escrito, no formal, no planificado, sin que por eso deje de estar

organizado y tenga propia coherencia de producción. La exposición de la interacción conversacional está supeditada a una postura pragmática en donde los usuarios emplean un código de elementos gráficos que hacen posible el intercambio de mensajes comprensibles y eficaces, además de contemplar sus propias normas en la situación comunicativa.

3. Objetivos

Algunas preguntas que surgen cuando uno se acerca al *chat* y la interacción comunicativa de los usuarios por este medio son ¿responde a reglas de textualidad el chat?, ¿qué tanta oralidad hay en esta modalidad de comunicación?, ¿son sólo los jóvenes quiénes están empleando estos medios con formas de expresión como emoticones u ortografía modificada?, ¿hay alguna diferencia en la forma de expresión de los usuarios de acuerdo a su género?.

Para analizar estos aspectos el presente trabajo de investigación pretende analizar, describir la producción, organización e interpretación de los mensajes en la conversación por *chat*. En parte refiere una tipología textual específica que contemple los usos lingüísticos y no lingüísticos de la situación comunicativa.

Asimismo, otro objetivo es analizar los rasgos gráficos característicos de la interacción electrónica: la ortografía novedosa, el uso de mayúsculas, el empleo de interjecciones, emoticones y acciones predeterminadas, como manifestaciones convencionales de la oralidad en la escritura.

4. Corpus y metodología

Este trabajo utilizó un corpus de dieciocho conversaciones que se dividen en tres grupos generacionales distintos, los cuales comprenden: el Adolescente (14-19 años), el Intermedio (20-39 años) y el Mayor (40 años en adelante). Cada categoría presenta seis diálogos, tres de mujeres y tres de hombres, en un rango estimado de 20 turnos² mínimo y 200 máximos. Dichas conversaciones fueron seleccionadas después de corroborar el número de turnos y la edad aproximada del participante.

² Véase capítulo 1.2 para el concepto de turno.

En el siguiente cuadro se observa como quedó distribuido el corpus:

Categorías	Edades	Mujeres	Hombres
Adolescente	14 a 19 años	3	3
Intermedia	20 a 39 años	3	3
Mayor	40 años en adelante	3	3

4.1. Obtención del corpus

El corpus está conformado por transcripciones reales de interacciones entre usuarios de habla hispana, casi en tiempo sincrónico, del servicio público llamado Terra *chat*³.

En cuanto a la clasificación de las conversaciones, se contempló y manejó el rango de edades (Adolescente de 14 a 19 años, Intermedio de 20 a 39 años y la de 40 y algo más) que utiliza el portal para delimitar la pertenencia a una categoría en el corpus.

4.2. Metodología

El corpus utilizado en la tesis consta de dieciocho conversaciones que mostraron algunas características particulares como: informalidad, se realizan en tiempo real y entre personas desconocidas, son auxiliadas por emoticones y acciones prediseñadas, sin desplazamiento físico; reproducen por medios gráficos fenómenos fonéticos de oralidad y morfológicos en discurso escrito, etcétera. Características que permitieron identificar, definir y clasificar el discurso grafico de la conversación por *chat* en cuatro rasgos primordiales: la ortografía, especialmente el uso de mayúsculas, el empleo de interjecciones, los emoticones y las acciones predeterminadas. Así pues, las dieciocho conversaciones, han considerado las siguientes etapas:

1ª. Recopilación de las conversaciones en el portal Terra México.

³ El portal de Internet (Terra Networks México S.A. de C.V. ubicado en Paseo de la Reforma No. 2620-15, Col. Lomas Altas, CP 11950, México, Distrito Federal y constituido legalmente el 1º de julio de 1998) fue considerado apto, entre otros, por permitir la recopilación de las interacciones entre los años 2008-2009, además, de tener una alta demanda de usuarios y por su sencillo acceso a sus servicios.

2ª. Lectura y clasificación de las conversaciones.

3ª. Elaboración de fichas con el contexto de los participantes: número de turnos, apertura y cierre, temas de interés, edad aproximada de los usuarios, etcétera.

4ª. Revisión de gramáticas y textos especializados para poder realizar una clasificación de los materiales y posteriormente realizar el análisis.

5ª. Redacción del marco teórico.

6ª. Relectura de las dieciocho conversaciones que conforman el corpus, con el fin de poder interpretar, definir los rasgos gráficos que se presentaron.

7ª. Clasificación y análisis del material contemplando el marco teórico. En el análisis citamos los casos más convenientes para cada aspecto. Se identificó la categoría, el número de la conversación, los nombres y el turno pertinente. En general, se diferenció los casos y tipos de ortografía de acuerdo con la clasificación de Yus en: fonética, coloquial, prosódica, homofónica léxica ó grafémica⁴ en las conversaciones, también se identificaron los casos del uso de mayúsculas y minúsculas, se localizaron los tipos de interjecciones: onomatopéyica, apelativa y sintomática⁵, además los casos y los usos de emoticones y acciones prediseñadas en los intercambios. Asimismo, se analizó la frecuencia de los rasgos gráficos tanto en mujeres como en hombres.

8ª. Redacción de conclusiones. Categorización

5. Organización de la tesis

La presentación del trabajo contempla la historia, los usos y algunas aplicaciones de Internet. En la red de redes se desarrollan diferentes instrumentos para la comunicación, que pueden ser clasificados de acuerdo con el tiempo de la interacción. La conversación por *chat* tiene, de acuerdo con la bibliografía estudiada, ciertas características (es informal, se realiza en tiempo real, es auxiliada por emoticones, guiños; se realiza con personas desconocidas, sin regulación temporal, sin desplazamiento físico; reproduce fenómenos fonéticos de oralidad y morfológicos en discurso escrito, etcétera.) que permiten identificar las diferencias funcionales con otro tipo de conversaciones en línea.

⁴ Véase capítulo 3.1. para la clasificación de ortografía según Yus.

⁵ Véase capítulo 3.3. para la tipología de interjección de acuerdo con el *Manual de la Nueva Gramática Española*, 2010.

En el primer capítulo se realizará un esbozo sobre las principales teorías acerca de la conversación desde la perspectiva pragmática, la lingüística del texto y los rasgos formales de ésta. Se considerarán las investigaciones que se han realizado en torno al discurso en general y a la conversación en particular para determinar los aspectos principales de la interacción comunicativa. En cuanto se refiere a la pragmática, se tomará en cuenta el *Principio de cooperación e implicaciones pragmáticas* de Grice, la *Teoría de los actos de habla* de John Austin. En cuanto a la tipología del texto se retoman las consideraciones de Teun A. Van Dijk de coherencia entre turnos en actos de habla y de Renkema. Finalmente para definir los rasgos de la conversación se considera el trabajo de Amparo Tusón Valls.

En el segundo capítulo, se realizará una exposición de diversas tipologías textuales, en sus principios generales. Se distinguen, la teoría de los rasgos distintivos en situaciones de habla concreta expuestas por Oscar Laureda y los rasgos pragmáticos propuestos por Sanding. Y se determinan cuáles son los rasgos del *chat* desde esta perspectiva.

En el tercer capítulo se desarrollará el análisis del corpus de acuerdo con los rasgos característicos que se eligieron: el uso de mayúsculas, la ortografía novedosa, el empleo de emoticones, acciones predeterminadas e interjecciones. Se prestará atención a los detalles de organización, producción y comprensión de mensajes, a la construcción de los participantes, al uso de conectores lingüísticos y al uso de recursos gráficos.

El último apartado comprende las conclusiones de la tesis, observaciones que permitirán caracterizar el tipo de texto y hacer referencia a la forma y transformación del discurso por *chat* como resultado de una nueva forma virtual de comunicación.

Capítulo 1. La interacción comunicativa y el *chat*

La lengua está presente en todos los actos de nuestra vida cotidiana y en las distintas situaciones de comunicación en las que nos vemos envueltos. Así hay recursos lingüísticos y extralingüísticos para lograr una interacción comunicativa eficaz. Según Coseriu:

El saber lingüístico es saber producir enunciados que no sean necesariamente iguales a los producidos anteriormente por otros hablantes, incluso, que pueda existir comunicación aun variando las técnicas lingüísticas utilizadas por los interlocutores; el hablar es, así, una actividad creadora y libre pues el saber hablar se ofrece al hablante, quien dispone de tales conocimientos para llevar a cabo sus necesidades comunicativas. (Coseriu, 1958/73, 51-63).

1.1. La comunicación y la pragmática

La pragmática o pragmática lingüística es la disciplina que estudia el uso del lenguaje en un contexto concreto. Esta disciplina reúne diversas propuestas sobre la comunicación entre los hablantes, así como sus estrategias y los recursos que emplean.

Entre ellas, una manera de explicar la producción de sentido de las interacciones verbales la ofrece la teoría de habla de John Austin y John Searle. Austin (1962) plantea que al emitir un enunciado realizamos tres actos:

1. Acto locutivo: la emisión de una oración con un significado y un referente determinado. *Lo que se dice*.
2. El acto ilocutivo: la expresión de una demanda, un ofrecimiento, una orden, etcétera. en función de una fuerza –la fuerza ilocutiva– que se asocia al enunciado emitido. *Lo que se hace AL decir X*.
3. El acto perlocutivo: los efectos que el enunciado emitido produce en la audiencia. *Lo que se hace POR decir X*. (Levinson, 1983).

De acuerdo con Searle, si habláramos de forma totalmente explícita y directa, el acto locutivo y el ilocutivo coincidirían, es decir, la fuerza ilocutiva se correspondería con el significado literal de las oraciones emitidas. Una de las características del comportamiento comunicativo es el uso de expresiones indirectas. En los casos indirectos – actos de habla indirectos– sucede que la fuerza ilocutiva no coincide con el significado referencial de la locución (Tusón, 1997:47-48).

Desde otra perspectiva, afirma Herbert Paul Grice (1975) que la conversación se puede comparar con cualquier actividad que exige la participación coordinada de dos o más personas. En primer lugar, esas personas tienen que ponerse de acuerdo para iniciar esa actividad; segundo lugar, tienen que desarrollar la actividad de forma coordinada, cooperativa, y, finalmente, tienen que decidir conjuntamente cuándo y cómo terminar la actividad (Tusón, 1997: 38). Características, todas ellas de la conversación por *chat*.

Para Grice, durante una conversación es imprescindible que los hablantes reconozcan el cumplimiento del principio de cooperación. Este principio es básico para lograr un intercambio oral eficaz y conforma máximas y submáximas específicas:

Principio de cooperación por Grice	
Máxima de cantidad:	Que su contribución sea todo lo informativa que requiera el propósito de la conversación. 1. Que su contribución no sea más informativa de lo requerido.
Máxima de calidad:	Que su contribución sea verdadera. 1. No diga nada que crea falso. 2. No diga nada de cuya verdad no tenga pruebas.
Máxima de relación:	Que su contribución sea relevante.
Máxima de manera:	Que su contribución sea clara. 1. Evite la oscuridad de la expresión. 2. Evite la ambigüedad. 3. Sea breve. 4. Sea ordenado.

Lo interesante de la teoría de Grice en una conversación no es el cumplimiento de estas máximas y submáximas sino que los hablantes actúan sin su cumplimiento. Actitud de los hablantes para originar las implicaturas, sin las cuales no habría conversación. Las implicaturas conversacionales, de acuerdo con Grice, son supuestos que se originan en que el hablante diga lo que dice en determinado contexto compartido por los interlocutores, y en la presunción de que está observando el principio de cooperación, es decir, un significado adicional comunicado por el hablante e inferido por el oyente.

Grice distingue tres tipos de implicaturas: las implicaturas convencionales, las implicaturas conversacionales particularizadas y las implicaturas conversacionales generalizadas.

Implicaturas pragmáticas por Grice		
Tipos	Propiedades	Ejemplos
Convencionales (Relacionadas con valor veritativo)		
Presuposición	No calculable No cancelable No separable	Juan dejó de fumar
Convencionales (No relacionadas con valor veritativo)		
Implicatura convencional	No calculable No cancelable Separable	Es pobre pero honrado
Implicatura convencional particularizada	Calculable Cancelable No separable	X es aplicado y puntual
Implicatura convencional generalizada	Calculable Cancelable No separable	Entré en una casa

Por otra parte, la teoría de la ‘relevancia’ o ‘pertinencia’ de Sperber y Wilson (1986, 1995) se basa en la hipótesis de que la interpretación de los estímulos (actos comunicativos de índole verbal o no verbal) está supeditada a la búsqueda de relevancia en la información, un aspecto totalmente enraizado en la propia biología de la cognición humana (Yus, 2001: 28).

Dicha teoría supone que quien habla está tratando de ser lo más pertinente posible, de acuerdo con la situación interactiva en la que se encuentra, de manera que quien escucha consiga interpretar lo que quiere decir con el mínimo costo posible de procesamiento. Esto es que el proceso de interpretación desencadena un mecanismo cognitivo de búsqueda de sentido en cuanto escuchamos, se elabora una hipótesis que, si funciona, hace que avance la

interacción y, si no funciona, se elabora otra, pero siempre intentando que el proceso de búsqueda sea el más rentable posible (Tusón, 1997: 47).

Sperber y Wilson proponen ampliar el entorno cognitivo también a los supuestos (*assumptions*) e introducir la noción de grados de suposición, porque cuando identificamos un fenómeno, algunas conjeturas sobre su naturaleza son más accesibles que otras. Desde luego, la información expuesta sin más al individuo es más débil que la información que ya se conoce y de la cual se posee una representación mental. Entre otras razones, el individuo no atribuye falsedad a sus creencias, es decir, a lo que ya conoce con seguridad, pero sí puede atribuir un margen posible de falsedad a los fenómenos que simplemente se le manifiestan (Yus, 2001:31).

Ya que, el entorno cognitivo es: hechos que conoce y hechos (desconocidos pero) que es capaz de conocer en un momento y lugar determinados,
y a causa de que, se puede ampliar el entorno cognitivo: con supuestos y grados de suposición.
Por ello, algunas conjeturas son más accesibles que otras.
Lo anterior explica, el margen posible de falsedad a los fenómenos que se manifiestan.

Los procesos de inferencia funcionan a partir de representaciones mentales previas del individuo y de supuestos pre-existentes para modificar y mejorar la representación general del mundo que posee todo ser humano. La deducción se entiende como el resultado de unir una nueva información P a la información antigua C ya almacenada en la mente del individuo. Sperber y Wilson denominan contextualización a esta operación cognitiva. Dicha contextualización puede dar lugar a efectos contextuales, un término muy importante en la teoría de la relevancia. Un efecto contextual se produce cuando un contexto es modificado de algún modo por la nueva información. Esta modificación del contexto desemboca en el establecimiento o al abandono de supuestos previos dependiendo de factores como la fortaleza de dichos supuestos previos o el equilibrio de interés y esfuerzo que la información nueva puede producir (Yus, 2001:33).

Proceso de inferencia: representación mental del individuo
De supuestos pre-existentes para mejorar y modificar la representación general del mundo
Deducción: resultado de unir una nueva información P a la información antigua C

Dando como resultado: CONTEXTUALIZACIÓN: un contexto es modificado por la nueva información.
Finalmente: en el establecimiento o abandono de supuestos previos dependiendo de su fortaleza.

1.2. Rasgos formales de la conversación

Partimos de la consideración de que la interacción comunicativa es la relación mínima entre dos hablantes capaces de desarrollar un lenguaje simbólicamente estructurado para establecer un vínculo interpersonal. La capacidad simbólica de los seres humanos, de acuerdo con Sartori “se despliega en el lenguaje, en la capacidad de comunicar mediante una articulación de sonidos y signos «significantes», provistos de significado. Y no sólo el comunicar, sino también el pensar y el conocer que caracterizan al hombre como animal simbólico se construye *en* el lenguaje y *con* el lenguaje” (Sartori, 1997:28).

Pero ¿Qué hacemos los hablantes cuando iniciamos una interacción comunicativa? ¿Cómo mantenemos una interacción efectiva?, ¿Cuáles son las estrategias que consideramos los hablantes para realizar una conversación eficaz?

La lingüística nos permite ver cómo funciona la comunicación de la ‘teoría del texto’ o ‘ciencia del texto’. Desde esta perspectiva Teun Adrianus Van Dijk (1996:240), subraya que el rasgo característico de la interacción es que “todas las acciones tienen que estar relacionadas entre sí (varias personas, juntas o por separado, simultánea o consecutivamente). Por eso también se puede decir que la secuencia debe ser coherente”.

Van Dijk (1996:243), establece un esquema de los requisitos cognitivos de la acción interactiva desde la perspectiva del agente y desde la del “otro” afectado por la acción. La unidad mínima de interacción bilateral es un par ordenado de acciones de dos personas, en la que uno codifica y otro descodifica, de manera que cada acción se refiere respectivamente a la otra persona. Llamaremos conexos a estos pares cuando entre las acciones sucesivas exista además la relación condicional ya mencionada. Los interactuantes tendrán que hacer lo posible por interpretar (eso es parte de la dinámica de descodificación)

de forma conexas las acciones de los otros. Es importante mencionar que en la serie de acciones debe existir coherencia.

Cada una de las teorías de producción e interpretación de las interacciones asigna ciertas características específicas a la situación comunicativa en que nos encontramos y explica los usos lingüísticos y no lingüísticos en las interacciones comunicativas.

Renkema (1999:52-55) explica la propuesta sobre la lingüística textual o la secuencia de oraciones a partir de los siguientes siete criterios de textualidad:

- a. La cohesión es la conexión que surge cuando la interpretación de un elemento del texto depende de otro elemento dentro de este.
- b. La coherencia es la conexión que produce algo fuera del texto. Este “algo” es habitualmente el conocimiento que se supone que tiene el oyente o lector.
- c. La intencionalidad significa que los autores y hablantes deben tener la intención consciente de lograr objetivos específicos con su mensaje, v.g. transmitir información o refutar una opinión.
- d. La aceptabilidad exige que una secuencia de oraciones sea aceptable para la audiencia destinataria a fin de ser considerada como un texto.
- e. La informatividad es necesaria en el discurso. Un texto debe contener información nueva.
- f. La situacionalidad es esencial para la textualidad. Por lo tanto, es importante tener en cuenta la situación dentro de la cual es producido y considerado.
- g. La intertextualidad significa que una secuencia de oraciones se relaciona por forma o significado con otra secuencia de oraciones.

Para Tusón, cuando se inicia un intercambio oral, hacemos muchas más cosas como:

hemos de ponernos de acuerdo en el tono de la interacción, es decir, en el grado de formalidad-informalidad en el que nos situamos; hemos de decidir cuál de los posibles papeles que componen nuestra persona vamos a activar (de acuerdo o no con el que nos propone –o creemos que nos propone- la otra persona), es decir, qué cara (*face*) vamos a poner, cuál es la imagen que queremos ofrecer a los demás y qué imagen estamos dispuestos, de entrada, a aceptar de los demás. También hemos de llegar a un acuerdo sobre el tema con el que vamos

a iniciar la conversación. Hemos de decidir qué es lo que tomamos como conocimiento compartido entre los que participan en la conversación, esto es, a partir de qué presuposiciones vamos a empezar a hablar para que la conversación pueda avanzar con agilidad; hemos de coordinar nuestras finalidades, los objetivos que perseguimos con la conversación (Tusón, 1997: 42).

El ejercicio de comunicación es algo que los demás esperan de nosotros y nosotros de los demás. Tusón (1997:40) subraya que al referirnos a las interacciones verbales orales, hemos de tener en cuenta factores paralingüísticos y extralingüísticos que funcionan como indicios –o pistas- contextualizadores⁶.

Al respecto Portolés (2005:68) explica que la conversación es un discurso que se caracteriza por ser:

- Oral: se articula por medio del canal fónico.
- Dialogal: tiene una sucesión de intervenciones.
- Inmediato: pues que se desarrolla en la coordenada espacio-temporal aquí-ahora-ante ti.
- Dinámico: por la continua permuta y cambio de papeles entre los interlocutores (de hablante a oyente, de oyente a hablante). Esta alternancia se produce en la conversación de una forma no predeterminada, frente a un debate televisado, por ejemplo, en el que existen unas condiciones previas para la toma de turno.
- Cooperativo: se obra juntamente con otro.

Además propone que al no ser las interacciones exclusivamente verbales, es decir, al incluir los estímulos que la inician y la reacción que ocasionan, pueden combinar lo verbal con lo paralingüístico o lo no verbal, o incluso, ser no verbales por completo. Lo anterior se explica en el siguiente cuadro:

Estructura básica de la comunicación por Birdwhistell (1970)
--

⁶ Tusón (1997:44) considera que las convenciones contextualizadores son un conjunto de piezas verbales y no verbales que actúan como indicios o pistas ("cues") que los participantes tienen que interpretar a través de un proceso de inferencia para entender, de forma situada, local, el sentido de lo que está pasando y, a partir de esa interpretación, construir su contribución a la conversación.

A) Sistema verbal: estudios lingüísticos.
B) Sistema paralingüístico (no verbal, pero que es vocálico): son las cualidades no verbales y modificadores de la voz, y sonidos y silencios independientes con los que apoyamos o contradecemos los estímulos verbales y kinésicos simultáneos o alternantes (Poyatos, 1994, I:137).
C) Sistema kinésico (no verbal, ni vocálico): son los movimientos y posiciones de base psicomuscular conscientes o inconscientes, aprendidos o somatogénicos, de percepción visual, audiovisual y táctil o cinestésica que, aislados o combinados con la estructura lingüística y paralingüística y con otros sistemas somáticos y objetuales, poseen valor comunicativo intencionado o no (Poyatos, 1994, I:139).
D) Proxémico: nos referimos a la manera en que se sitúan los hablantes dentro del espacio en una interacción (Calsamiglia y Tusón, 1994:49).

Para Poyatos se pueden incluir en el **paralenguaje** fenómenos prosódicos muy necesarios para el éxito de la interacción. Algunos de ellos como el distinto uso del timbre, de la intensidad –la amplitud global de algunos enunciados o segmentos de enunciado (Hidalgo, 2002:61)- o de la velocidad –por ejemplo, una velocidad más rápida puede indicar enojo o prisa-, de la duración silábica –que indica, por ejemplo, titubeo-; asimismo, los distintos tipos de voz- con control respiratorio, laríngeo, o velolaríngeo, entre otros-; también entrarían dentro del paralenguaje la risa, el llanto o el suspiro; y, por último, incluye fenómenos segmentales paralingüísticos como las vocalizaciones que, aunque son identificables por los hablantes de cada lengua con un significado determinado, no se inscriben necesariamente dentro de su sistema fonológico (Duncan, 1977:285) y no se corresponden con ninguna de sus categorías léxicas (Portolés, 2005: 71).

Dentro del sistema kinésico se pueden distinguir los siguientes movimientos:

- a) Los gestos, que serían principalmente movimientos con la cabeza, la cara sólo (incluyendo la mirada) o los brazos y piernas, dependientes o independientes del lenguaje verbal-paralingüístico (Poyatos, 1994, II: 201). Dentro de los gestos se

distinguen habitualmente los denominados emblemas (*emblems*), que son gestos que tienen un equivalente verbal sin ninguna ambigüedad en su propia cultura.

- b) Las maneras, que constituirían las formas en que se realizan los gestos o las posturas.
- c) Las posturas, que serían las posiciones estáticas, pues la forma en la que se realizan serían las maneras (Poyatos, 1994, II: 201). Se pueden considerar posturas las posiciones de las piernas y de los brazos.

Lo proxémico, según Portolés, es la distancia y la posición entre los participantes de una interacción y éstas puede variar mucho según el tipo de actividad. No son las mismas en una conversación íntima que en una clase -los profesores no acostumbramos a enseñar a medio metro a los alumnos-, ni es igual en las distintas culturas, un estadounidense normalmente se sitúa más lejos de su interlocutor que un español, por ejemplo.

Asimismo Tusón (1997:60) y Van Dijk (1996) proponen que la organización estructural de la interacción comunicativa se compone en los siguientes tres bloques:

- a) **El bloque inicial o apertura:** Las conversaciones suelen empezar con una serie de turnos que, juntos, hacen las veces de apertura. Las fórmulas de apertura típicas son evidentemente las de saludo (hola, bienvenido, buenos días, etcétera) (Van Dijk, 1996: 277). Otros mecanismos para la apertura de la interacción comunicativa son: las preguntas, exclamaciones y hasta las vocalizaciones.
- b) **El bloque central o cuerpo de la interacción:** dentro del cuerpo de la conversación se encuentran la orientación y el objeto de la conversación. La orientación es “la serie de turnos que tiene la función de preparar el tema de conversación. Con la orientación se pretende despertar, sobre todo, el interés de interlocutor, o por lo menos, controlar que este interés realmente exista” (Van Dijk, 1996:278). Del mismo modo, el objeto de la conversación “es la categoría central de la conversación, puesto que desde el punto de vista global y de contenido es la categoría de la que trata la conversación. Ofrece una narración, se comunica un suceso, un pedido o una orden, etcétera. La categoría esquemática de objeto de la

conversación tiene que ser recursiva u ofrecer espacio para la secuencia de temas (Van Dijk, 1996:278).

- c) **El bloque final o de cierre:** trata de una serie de turnos cuya función es la terminación del tema. Esta conclusión puede ir acompañada de oraciones de síntesis, de las habituales evaluativas narrativas (*Nunca me había pasado algo así, Vaya miedo que pasé, etcétera*) y de expresiones del ‘otro’ que exigen la pronta terminación del tema (*bien, bueno, vale, etcétera*). (Van Dijk, 1996:278). Schegloff y Sacks (1973) observan que los cierres conversacionales suelen constar de cuatro partes (Tusón, 1997:53):

- 1) “ofrecimiento de cierre”;
- 2) “aceptación” del ofrecimiento; (*bueno, vale, muy bien*)
- 3) “despedida”;
- 4) “despedida” y cierre (*adiós, hasta luego, etcétera*).

Además, de acuerdo con Tusón (1997:61) la estructura de la conversación presenta de forma jerárquica las siguientes unidades:

1. La interacción: es la unidad mayor y queda delimitada por los rituales de apertura y cierre.
2. La secuencia (S): vendría delimitada por aspectos temáticos, por el cambio de actividad discursiva y/o por la alteración en la constelación de los interlocutores.
3. El intercambio (I): está compuesto por dos o más turnos de palabra. Los pares adyacentes serían el ejemplo más sencillo de intercambio.
4. La intervención o movimiento (M): se refiere a cada una de las aportaciones de los participantes y es, pues, la unidad máxima desde el punto de vista monologal (Edmonson, 1981; Goffman, 1973; Roulet et al., 1985; Sinclair y Coulthard, 1975).
5. El acto (A): se refiere a las funciones ilocutivas e interactivas de los diferentes movimientos. Una intervención puede estar formada por un único acto o por más de uno.

Otros elementos a considerar en la construcción de interacciones comunicativas ordenadas y estructuradas son los turnos, los tipos de turno y los cambios de estos:

A) Turno

De acuerdo con Tusón (1997:55) el turno de palabra “es la unidad básica de la organización conversacional. La conversación es precisamente el hecho de ser un texto varias voces (Cots et al., 1989) que se organiza a partir de la alternancia de turnos, es decir, a través de la sucesión de intervenciones a cargo de diferentes hablantes”. También se le denomina turno, según Van Dijk (1996:262), a “la unidad estructural, que se define como aquello que un hablante hace o dice durante una aportación interactiva continuada”.

Portolés (2005:75-76) considera que el turno (*turn's talk*) es “el hueco conversacional, el hábitat en el que viven las unidades constructivas de turno (*turn constructional units*) (Schegloff, 1996:55), que, como ya sabemos, pueden ser verbales, vocales o kinésicas, y pueden combinar o no signos paralingüísticos”

Tal como observan Sacks, Schegloff y Jefferson (1974), el cambio de hablante se produce habitualmente sin problemas porque en cada intervención existe un momento que se reconoce como un lugar apropiado para la transición (LAT), y estos, se pueden reconocer porque producen determinados indicios de carácter diverso (Tusón, 1997:56):

- a) Sintácticos (completitud oracional),
- b) Léxicos (completadores o “coletillas” del tipo, *y ya está, eso es todo...*),
- c) Prosódicos (entonación descendente, pausa, etcétera),
- d) Gestuales,
- e) Alusiones directas a alguien presente (*¿Tú qué piensas? ¿A ti qué te parece?*)

Las técnicas de atribución de turno se distribuyen en dos grupos (Portolés, 2005:77):

- a) Aquellas en las cuales el próximo turno es asignado por el hablante actual, que selecciona al siguiente hablante.
- b) Aquellas en las que la próxima intervención está asignada por autoselección.

B) Tipos de turnos

Según Tusón “los turnos de palabra no se suceden unos a otros de cualquier manera, sino a partir, de pares adyacentes (Sacks, Schegloff y Jefferson, op. cit.). Un par adyacente está

formado por dos turnos sucesivos que se caracterizan porque la presencia de la primera parte (el primer turno) crea la expectativa de que aparezca a continuación una segunda parte determinada (el segundo turno del par)” (Tusón, 1997:58).

Algunos ejemplos de los pares de actos de habla biconexos, llamados *adjacency pairs*, son: “pregunta y respuesta, saludo y devolución del saludo, felicitación y agradecimiento, oferta y rechazo/aceptación, petición y rechazo/autorización, etcétera. En todos estos casos el hablante espera una acción lingüística específica del otro hablante, por lo que el enunciado de cada uno de ellos debe ser interpretado como preparación y /o condición para el siguiente” (Van Dijk, 1996:266).

Para Van Dijk (1996:267) “los turnos sólo tienen una función específica mutua, como en el caso de pregunta y respuesta u oferta y rechazo. Los demás casos también se refieren a pares contiguos, pero éstos no presentan relaciones funcionales inherentes, sino una relación basada en la costumbre, como por ejemplo en el par (felicitación, agradecimiento). A pesar de la relevancia de esta diferenciación, seguramente no pueden excluirse formas de transición en la frontera entre la costumbre y la regla (o norma) no es precisa y en cuanto a no-cumplimiento se sanciona en ambos casos con un veredicto de descortesía.

C) Cambios de turno

Al concepto de turno le es inherente el de cambio; si no existiese un cambio de turno, el concepto de 'turno' no tendría ningún sentido (Van Dijk, 1997: 262).

En el marco de turnos, Van Dijk supone:

que las oraciones deben ser interpretables y que varias oraciones deberán ser linealmente coherentes: tendrá que haber conexión de proposiciones debido a relaciones entre circunstancias, relaciones referenciales entre individuos, propiedades y relaciones del mismo marco o de marcos vinculados entre sí, relevancia con respecto a macroestructuras, etc. (Van Dijk, 1996:264).

Portolés considera:

que en los momentos de cambio entre turno y otro, estos puede suceder que el interlocutor de quien esté hablando espere a que exista un lugar adecuado para la transición y que después de un brevísimo silencio, que se denomina intervalo (*gap*, *slot*), tome la palabra. El intervalo tiene distinta duración según las culturas, el

intervalo de un español es mucho más breve que el de un anglosajón (Portolés, 2005:78-79).

Dice Tusón (1997:57) “no siempre resulta fácil determinar la extensión de un turno. A veces nos encontramos con turnos que no acaban nunca de constituirse como tales o sólo tras varios intentos, porque o bien quien está haciendo uso de la palabra no la cede o porque otra persona es quien toma la palabra”. En una conversación cara a cara, un turno no tiene una extensión establecida, aunque los turnos se puedan limitar temporalmente y los demasiado largos puedan ser interrumpidos o sancionados.

Es muy frecuente que se produzcan breves silencios dentro de la conversación y que por un momento los participantes hablen al mismo tiempo, en tal caso nos encontramos con un solapamiento. Según Pórtolés (2005:79) existen dos tipos de solapamientos: el de superposición y el de interrupción.

- La superposición constituye un solapamiento de corta duración que no se percibe como violación de las reglas de alternancia de turno, se puede tratar de un pequeño error en la sincronización de los dos participantes o de una breve interacción que sólo intenta apoyar lo que dice el primer hablante y con la que no se pretende quitar la palabra.
- La interrupción, o solapamiento competitivo (Gallardo, 1996: 119; Bañón, 1997), se produce cuando el interlocutor toma la palabra sin que el primer hablante haya terminado su intervención con el fin de arrebatárle el turno. La interrupción suele acompañarse de una elevación del formante fundamental y la amplitud de la onda sonora.

De acuerdo con Portolés (2005:81) se debe utilizar el turno de palabra como hueco que ocupa una intervención u otro tipo de acción –un gesto, por ejemplo-; la intervención estará formada por uno o varios enunciados – los continuadores verbales son enunciados-, y por último, cuando esta intervención –o un gesto- se considere perteneciente dentro de una interacción verbal, podremos hablar de movimiento.

A partir de la exposición anterior podemos observar que la conversación por *chat*, como otros tipos de conversación, implica rasgos pragmáticos como el principio de cooperación comunicativa de Grice en donde se aplica un principio de relevancia y

participación algo coordinada con la que los interlocutores logran actuar y otorgar la oralidad a la escritura.

Otros rasgos pragmáticos observados en la conversación virtual son los actos de habla comenzando por la emisión, teniendo en cuenta la intención y finalmente considerando el efecto de los intercambios en mensajes como respuesta participativa. Los actos perlocutivos generalmente son los de cortesía (saludos, agradecimiento).

1.3. El *chat*

El desarrollo de nuevas tecnologías y la evolución de nuevas formas de comunicación han producido cambios sustanciales en la manera de interrelacionarnos con “otros” dentro de Internet; entre los diferentes tipos de comunicación están los grupos de noticias (*newsgroups*), las salas de *chat* (*chatrooms*), el correo electrónico (*e-mail*), las videoconferencias (*e-conferences*), la mensajería instantánea (*instad messenger*), las bitácoras (*blogs*) y facebook, entre otros, que plantean nuevas estructuras discursivas y, con ello, también modifican las reglas de comunicación.

Varios autores coinciden que Internet articula la comunicación de acuerdo con los siguientes aspectos:

- De nuevas estrategias comunicativas: al realizar determinadas operaciones elementales automática y sistemáticamente.
- De tiempo: al ejecutar interacciones diferidas o casi simultáneas.
- De nuevas normas sociales: ajustadas y mediadas por el sistema operativo de las interacciones virtuales.
- De espacio geográfico: al establecer comunicación en espacio diverso.
- Y de los participantes: al manejar un lenguaje escrito, no formal, no planificado, sin que por eso deje de estar organizado, y tenga propia coherencia de producción, forman situaciones discursivas alternas y específicas.

De acuerdo con Cristal “en los grupos de *chat* son varias las personas que participan en el intercambio de mensajes, que son casi siempre anónimos, durante un periodo de

tiempo indefinido y alrededor de un conjunto amplio y no determinado de temas”(2002:154).

Respecto al *chat*, los usuarios navegan en Internet, para elegir el protocolo preferido y conseguir una conversación amena con otro u otros integrantes en una sala de acuerdo a intereses personales. La conversación por *chat* presenta estructuras particulares, diferentes al discurso tradicional que se explican en seguida.

El diseño de la “ventana” o “pantalla” en esa modalidad de comunicación ofrece amplias posibilidades al usuario, como se muestra en la siguiente imagen:

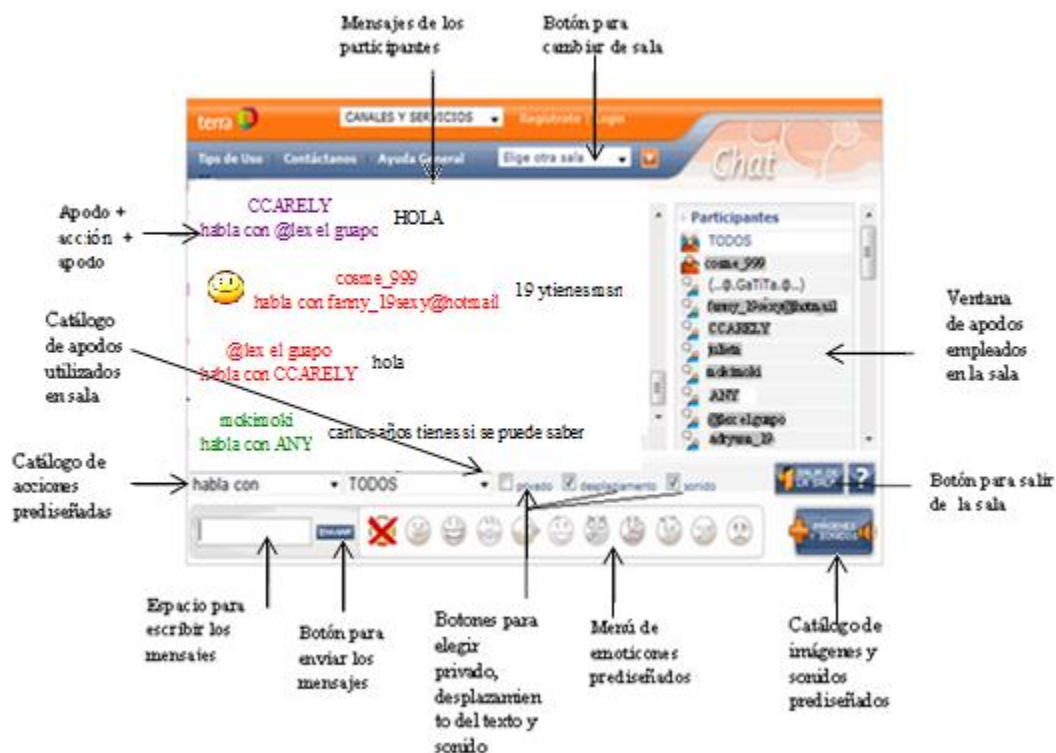


Figura 1.3.1. Señala la estructura funcional de una ventana de *chat*.

Pero ¿cuáles son las características lingüísticas y estrategias que adoptan los usuarios del *chat*? de acuerdo con Francisco Yus (1997, cit. en Rintel y Pittam) algunas características generales del *chat* son (2002:80): (1) los usuarios se dan a conocer mediante apodos; (2) la interacción se lleva a cabo sólo de forma textual; (3) es anónimo (la mayor parte de la información personal real puede manipularse, falsearse y deslizarse la mala fe);

(4) la interacción tiene lugar en áreas llamadas canales; (5) los usuarios pueden estar ubicados de forma geográficamente dispersa, pero convergente en el mismo diálogo; (6) los enunciados están limitados a (un máximo general de) cuatro líneas de texto por cada participante; (7) los mensajes no son archivados, como sí ocurre con el correo electrónico; (8) es asincrónico, casi en tiempo real; en general, los participantes están presentes en una misma interacción, pero escriben y mandan sus mensajes tras leer los mensajes escritos por los otros usuarios (asincrónico); (9) los mensajes generados automáticamente por el sistema se intercalan en los mensajes enviados por los usuarios, creándose un área común en la que se genera el texto de las diferentes interacciones; (10) por problemas en la red informática, puede haber un lapso de tiempo más o menos amplio entre el envío de un mensaje y la recepción de su contestación; (11) todo el mundo puede leer los mensajes mandados por los demás usuarios, a menos que se haya creado un área privada de interacción; (12) los usuarios pueden entablar múltiples interacciones, públicas y privadas, de forma simultánea; (13) no es necesario que los usuarios se conozcan entre sí para entablar una conversación; (14) los usuarios pueden entrar y salir de diferentes canales a voluntad.

A continuación analizaremos y ejemplificaremos cada una de las anteriores características de la conversación virtual por *chat* Yus:

1. Los usuarios se dan a conocer mediante apodos.

En la conversación electrónica por *chat* los usuarios se forman y transforman a partir de apodos o sobrenombres (*nicksnames* o *nicks* en inglés) atractivos, creativos y descriptivos. Según Cristal el apodo es “la *identidad* electrónica: dice algo de quienes son y actúa como una invitación a los demás para que hablen con ellos” (2002:187). Los apodos son una mezcla de símbolos, números, signos de puntuación, letras mayúsculas o minúsculas, que acepte el programa de software del *chat*, y utilizados para llamar la atención, lograr ser solicitados y aceptados en la conversación virtual. De acuerdo con Mayans son elementos singulares en la conversación por *chat*:

...es un acto ritual que exige el grupo al que el individuo aspira a pertenecer, y es un asunto de gran complejidad y sensibilidad. Se debe crear un apodo que sea original que nadie pueda dar con él, de tal forma que se pueda utilizar cada vez que uno se conecta con un grupo determinado... Los apodos pueden ser palabras o frases, con sentido o sin él. Debido a que el repertorio de términos que se aproximan a un nombre es limitado, la gente juega regularmente con la tipografía

o la morfología, lo que produce creaciones lingüísticas a veces de extraordinariamente calidad. Los apodos guardan relación con características personales de los individuos (su carácter, aspecto físico, profesión, aficiones, localidad en la que viven, edad, etc.), junto con categorías ordenadas según su preferencia (identidad, con relación al fauna, flora, con relación con personajes famosos, reales o ficticios, con relación al sexo y la provocación) (Yus, 2001:113).

Los apodos o sobrenombres son un rasgo característico y específico en la interacción por *chat*. Los usuarios suelen expresarse con mayor libertad y espontaneidad en los intercambios electrónicos.

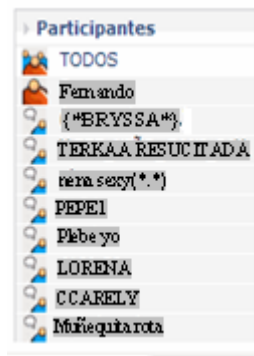


Figura 1.3.2. La imagen muestra algunos ejemplos de sobrenombres.

2. La interacción se lleva a cabo sólo de forma textual.

Es un hecho que la comunicación por *chat* tiene una forma textual a partir de la organización léxica, semántica y morfológica del contenido, pero también, a partir del lenguaje natural utilizado, una forma oral que reproduce principalmente la informalidad, la espontaneidad, la inmediatez y la repetición. Yus bautiza al discurso generado en el *chat* como “texto escrito oralizado, a medio camino entre el habla y la escritura” (2001: 147).

Por su parte, Werry (1996:59) explica la interacción por *chat* con las siguientes palabras:

En la comunicación por ordenador hay un sentido diferente de conexión con la palabra; no pertenece al emisor en la forma que lo hace la palabra hablada. En el *chat* la palabra se distancia de la persona al permanecer aparte de éste, disponible para su inspección (y revisión)... al tomar cuerpo como texto electrónico, las palabras del emisor se despersonalizan, desprovistas de las cualidades materiales que las individualizan y las remiten a una persona concreta. Sin embargo, al mismo tiempo las palabras existen en un marco temporal que las acerca al discurso oral, lo que conlleva interactividad e involucración, e invita a la fabricación de una textura de voz del hablante concreto. (Yus, 2001: 90)

La conversación por *chat*, pese a su condición grafa, y gracias a ella, presenta cambios en el tamaño de las letras, ya sea, de mayúscula a minúscula, o viceversa, repeticiones de signos interrogativos y exclamativos, uso de onomatopeyas, etcétera, para representar limitadamente en la organización textual, cambios de entonación, de tono y de ritmo.

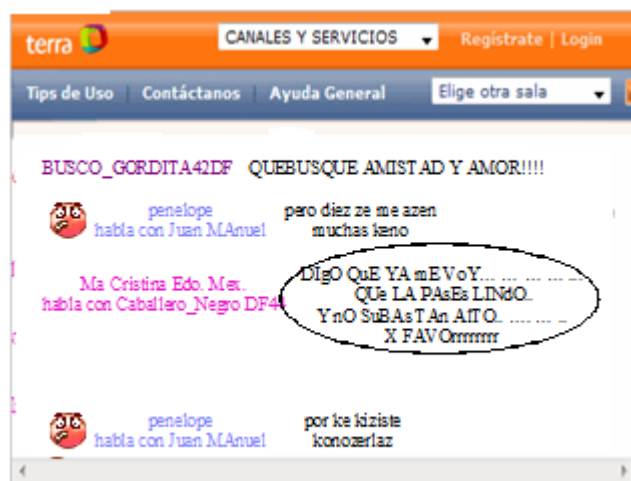


Figura 1.3.3. Señala algunos cambios en el tamaño de letras, además de la redundancia en signos exclamativos en la organización textual de los mensajes.

3. Es anónimo (la mayor parte de la información personal real puede manipularse).

La conversación por *chat* se caracteriza, como lo mencionamos en el punto (1), por la construcción del usuario a partir de un apodo o sobrenombre que funciona como única identidad, en la cual se basan los participantes para entablar la interacción. Y debido a ello, puede ser que la información manipulada en los intercambios sea ficticia.

Al respecto, Cristal opina “es importante observar que cuando los participantes son anónimos, el lenguaje de la interacción, tal como se presenta en la pantalla, es todo lo que los miembros del grupo tienen para poder seguir. Si un adulto escoge visitar una sala adolescente, será difícil que el visitante adopte o mantenga la identidad de un adolescente, ya que existen muchas diferencias lingüísticas (especialmente de jerga) entre ambas generaciones” (2002: 193).

Sin embargo, es muy usual que usuarios jóvenes entren a salas predeterminadas para usuarios de más de 40 años o personas mayores lo hagan como usuarios jóvenes e imiten el texto de uno u otro, ya sea por curiosidad o de manera malintencionada.

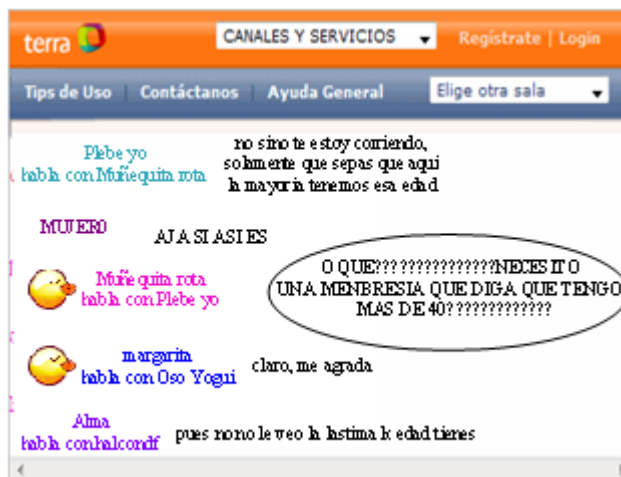


Figura 1.3.4. Sobresale la opinión de una usuaria que no refiere la edad predeterminada en la sala.

4. La interacción tiene lugar en áreas llamadas canales.

De acuerdo con Cristal “un usuario entra en un canal o zona de charla y se suma a una conversación que tiene lugar en tiempo real. Las intervenciones firmadas se envían a un servidor central y entran a formar parte, junto con el resto de las intervenciones, de una pantalla que se renueva constantemente con las aportaciones de los participantes” (2002:154). Los usuarios después de instalarse en Internet y entrar al *chat* preferido realizan los siguientes pasos:

- eligen su apodo o le asigna uno el programa de software,
- seleccionan el canal o sala de *chat* (*chatroom*) de su preferencia, de acuerdo a sus intereses personales,
- eligen a otro(s) usuario(s) considerando el recuadro que muestra los apodos de los demás participantes (véase figura 1.3.2.).

Las salas o canales son espacios virtuales en donde los usuarios acceden para el intercambio de mensajes, ya sea, con los demás integrantes de la sala; o bien, pueden elegir hablar en privado con personas conocidas o desconocidas, sí así lo desean. Algunos de los

canales se identifican con el nombre de un estado o país, otros, por intereses comunes y otros, por el grupo de edad al que pertenece. Los usuarios entran en un canal o sala porque saben que encontrará a sus semejantes.



Figura 1.3.5. En la ventana se señalan dentro de las elipsis los mensajes que no utilizan acciones predeterminadas para dirigirse a alguien y por otro lado, el uso de acciones predeterminadas junto con el apodo elegido.

5. Los usuarios pueden estar ubicados de forma geográficamente dispersa, pero convergente en el mismo diálogo.

La conversación por *chat*, en general, se caracteriza por dialogar con un otro usuario desconocido, sin compromiso, sin regulación temporal y sin llevar a cabo un desplazamiento físico.

“la postura al hablar y la distancia interpersonal (proxémica) o el contacto físico de los interlocutores pueden proporcionar también claves interesantes para determinar las características del intercambio comunicativo y también de la personalidad de los interlocutores, y también, están ausentes en los intercambios conversacionales virtuales, en los que la postura del usuario a la hora de escribir su mensaje es totalmente irrelevante” (Yus: 2001: 121).

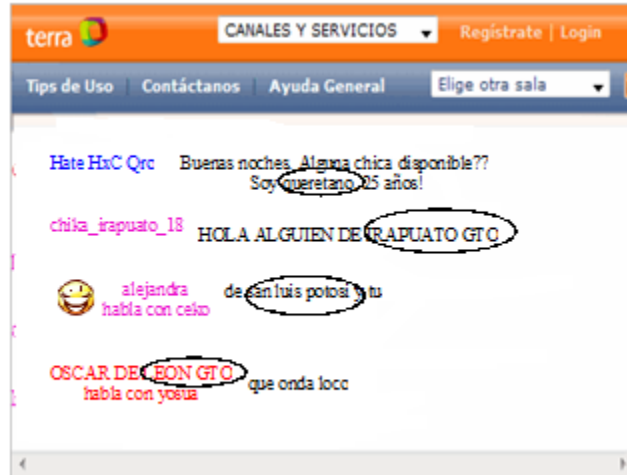


Figura 1.3.6. En la ventana se observan las diferentes coordenadas geográficas en las cuales se encuentran los usuarios.

6. Los enunciados están limitados a (un máximo general de) cuatro líneas de texto en cada participación.

Los usuarios del *chat* suelen utilizar expresiones cortas y simples en la apertura, desarrollo, así como, en la conclusión, de la interacción conversacional. Según Cristal el factor de concisión genera otra característica importante de la conversación electrónica:

El hecho de que los mensajes sean breves, se distribuyan rápidamente (siempre que lo permitan las demoras en la transmisión (*lag*) y procedan de diversas fuentes (puede que haya un número indeterminado de persona conectadas en cualquier momento) se traduce en una de las características más distintivas de las interacciones en los grupos de *chat* síncronos: el solapamiento). Es decir, los mensajes de un intercambio interrumpen el otro (Cristal, 2002:184).

Los mensajes, en general, breves y fragmentados registran una innovación lingüística creativa y son una característica específica de la interacción por *chat*, pero también reflejan formas o modos de abreviación para comunicar lo más con lo menos. Hay un sentido muy desarrollado de la economía.

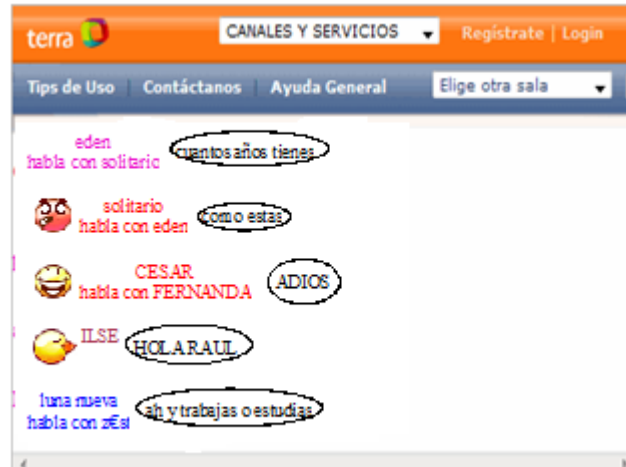


Figura 1.3.7. Se pueden observar algunos ejemplos de expresiones cortas que suelen utilizar los usuarios del *chat*.

7. Los mensajes no son archivados, como sí ocurre con el correo

Los usuarios del *chat* utilizan estrategias discursivas y características lingüísticas diferentes a los usuarios del correo electrónico. Por su parte Cristal confirma:

desde un punto de vista lingüístico, es importante saber que un grupo de *chat* se distingue de una situación de correo electrónico en que esta última consiste en un intercambio de mensajes, normalmente entre un par de individuos determinados (o instituciones), casi siempre alrededor de una única transacción y en relación con una cuestión específica, planificada. Por el contrario, en los grupos de *chat* son varias las personas que participan en el intercambio de mensajes, que son casi siempre anónimos, durante un periodo de tiempo indefinido y alrededor de un conjunto amplio y no determinado de temas (2002: 154).

Los usuarios del correo electrónico suelen almacenar todo tipo de información (desde archivos, fotografías, música, conversaciones por mensajería instantánea, etcétera) en su espacio virtual. Mientras que los usuarios del *chat* suelen tener conversaciones efímeras, espontáneas, dinámicas, tal como sucede en la conversación cara a cara, a menos que de la interacción generada en el *chat* permita que los usuarios intercambien direcciones electrónicas y entren al programa de mensajería instantánea (dentro del correo electrónico) y decidan guardar su conversación. Así el *chat*, funciona como plataforma conversacional dentro de la mensajería instantánea, instalada en el correo electrónico.

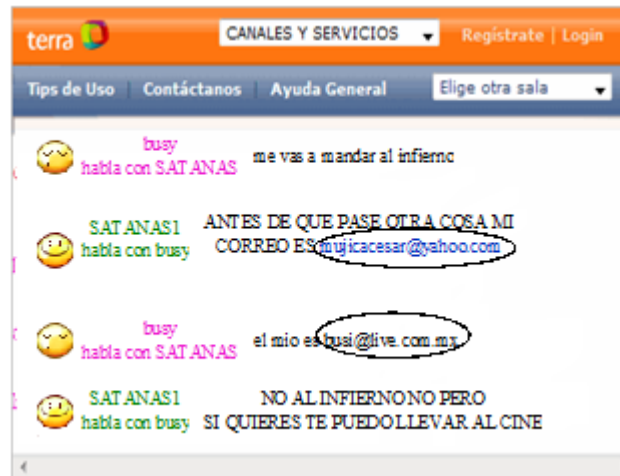


Figura 1.3.8. Muestra el intercambio de direcciones electrónicas entre usuarios para después contactarse por mensajería instantánea.

8. **Es asincrónico en tiempo real; en general, los participantes están presentes en una misma interacción (tiempo real), pero escriben y mandan sus mensajes tras leer los mensajes escritos por los otros usuarios (asincrónico).**

Por un lado, la conectividad electrónica de la interacción por el *chat* es sincrónica, ya que, los usuarios deben estar conectados a Internet al mismo tiempo, participar en el mismo portal, etcétera. Por otro lado, la sucesión de mensajes de la interacción electrónica puede ser asincrónica, debido a que, puede estar desfasada por diversos factores desde la conectividad de Internet, hasta las destrezas que desarrolle el usuario para el intercambio de mensajes.

9. **Los mensajes generados automáticamente por el sistema se intercalan en los mensajes enviados por los usuarios, creándose un área común en la que se genera el texto de las diferentes interacciones.**

La secuencia de los mensajes parece no tener un orden por el desfase de tiempo que hay entre los envíos, y por los constantes mensajes de entradas y salidas generados automáticamente por el sistema, sin embargo, con la ayuda de las etiquetas que maneja el portal Terra, la interacción sigue en curso, sin que los enunciados de los demás se vean interrumpidos. De acuerdo con Cristal “las intervenciones firmadas se envían a un servidor central y entran a formar parte, junto con el resto de las intervenciones, de una pantalla que

se renueva constantemente con las aportaciones de los participantes. Los miembros *online* del grupo ven cómo aparecen en la pantalla sus intervenciones poco después de hacerlas y esperan la respuesta” (2002:154).

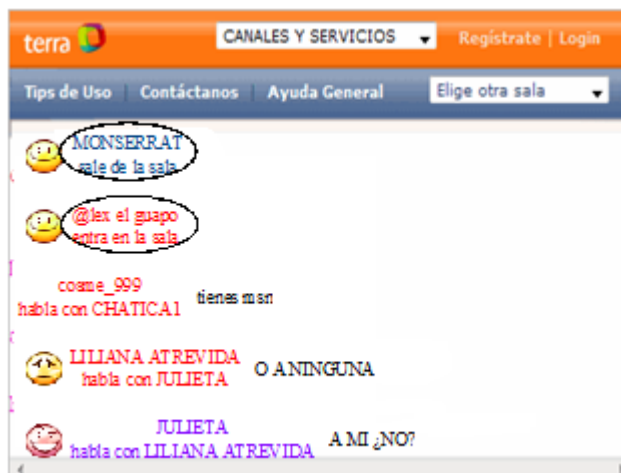


Figura 1.3.9. Se pueden observar los mensajes más frecuentes (de entrada y salida) que son generados automáticamente por el sistema del *chat*.

10. Por problemas en la red informática, puede haber un lapso más o menos amplio entre el envío de un mensaje y la recepción de su contestación.

Como señala Cristal la cuestión del tiempo es relevante en la conversación por *chat*, ya que:

Si una intervención se retrasa demasiado en llegar, se hace irrelevante, porque la conversación se ha desplazado hacia otros lugares. Y todas las demoras suman una cierta dosis de trastorno en lo que ya es de por sí una interacción compleja. Las demoras de los grupos de *chat* oscilan desde los retrasos leves de unos pocos segundos hasta la total desaparición de los miembros del grupo (2002:182).

Este rasgo no es visible en pantalla, no se puede percibir en el momento de la interacción.

11. Todo el mundo puede leer los mensajes mandados por los demás usuarios, a menos que se haya creado un área privada de interacción.

La conversación electrónica, en sus modalidades privada y pública, se comporta dinámica, automática (espontánea) y sistemática como respuesta a la exigencia inmediata de la situación. La presente investigación está centrada en la segunda modalidad.

La conversación privada es a partir de la invitación de otro participante o por decisión propia. Los mensajes con reserva aparecen en otra pantalla, más pequeña, pero exclusivamente pueden leerlos los interesados. No están disponibles a los demás participantes de la sala. A menos que uno de los usuarios no considere reservada la conversación y permita ver los mensajes que escribe y envía pero no los de su compañero(a).

La conversación pública se inicia y desarrolla desde la ventana principal con la cooperación de otros usuarios. Los mensajes que escribe y envía el usuario A, en la ventana principal, son observados por todos los usuarios B, C, X, Y, y otros, participantes de la sala, aunque no sean dirigidas a ellos.

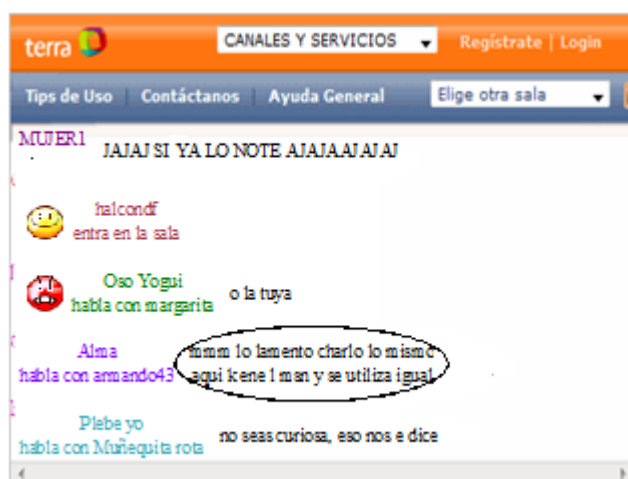


Figura 1.3.10. Sobresale el rechazo de la conversación privada que es ofrecida por otro usuario.

12. Los usuarios pueden entablar múltiples interacciones, públicas y privadas, de forma simultánea.

Los usuarios del *chat* son libres de escoger el área privada o pública de acuerdo a sus intereses personales (véase punto 11). Por su parte, Yus comenta:

Uno de los atributos más característicos del *chat* es la yuxtaposición de conversaciones en la misma pantalla. En efecto, a menos que los usuarios estén manteniendo una conversación privada en un área creada a tal efecto, normalmente los enunciados de todos los usuarios conectados en ese momento, unidos a los mensajes generados de forma automática por el programa

informático, convergen sin orden aparente en una única habitación (metáfora común en el *chat* (2001: 95).



Figura 1.3.11. Muestra los diferentes intercambios de mensajes que puede realizar un usuario en una misma sala de *chat*.

13. No es necesario que los usuarios se conozcan entre sí para entablar una conversación.

Otra característica de la conversación por *chat* es que suelen ser anónimas. De acuerdo con Cristal “es importante observar que cuando los participantes son anónimos, el lenguaje de la interacción, tal como se presenta en la pantalla, es todo lo que los miembros del grupo tienen para poder seguir” (2002:193). Como ya se mencionó antes el uso de apodos o sobrenombres coadyuva al anonimato; así mismo es el mecanismo que utiliza el usuario para establecer una apertura atractiva en la conversación aun cuando no se conozcan.

14. Los usuarios pueden entrar y salir de diferentes canales a voluntad.

Otro factor interesante, según Yus es que “influye en la brevedad de los enunciados en el *chat* (y, por supuesto, en la evaluación de la relevancia de los mensajes leídos) es la posibilidad de tener abiertas varias ventanas en las cuales el usuario mantiene conversaciones virtuales con diferentes usuarios de forma simultánea” (2001:97). Este es otro rasgo no visible en pantalla, no se puede percibir en el momento de la interacción.

Otros rasgos del *chat* de acuerdo a lo expuesto anteriormente son:

15. La comunicación por *chat* y los actos de habla.

La comunicación por *chat* constituye actos de habla. Lo emitido no es una comunicación literal. Cada enunciación dice más de lo que está expresado no sólo por el uso de las oraciones sino también por las grafías diversas que se emplean.

16. El *chat* y el principio de conversación de Grice.

El *chat* al ser un tipo de conversación también funciona con base en el principio de cooperación que postula Grice. Los hablantes interactúan con un grado importante de aceptabilidad, tolerancia y buena disposición para comprender el mensaje, incluso las variantes de ortografía, interjecciones, emoticones, mayúsculas con múltiples imprecisiones e interacciones perdidas en el texto.

17. El principio de relevancia en el *chat*.

La conversación se nutre del principio de relevancia. Los usuarios del *chat* contextualizan los datos y obtienen la información relevante con el menor esfuerzo, no obstante utilizan las variables ortográficas, el uso de grafías ajenas a la norma. Y de ahí también que sean los usuarios habituados a este medio quienes mejor se desenvuelvan en éste.

18. La estructura básica del *chat*.

Los rasgos kinésicos de la conversación por *chat*:

- a) Se basa en un sistema verbal.
- b) Hay un reflejo de aspectos paralingüísticos (no verbal) que son adoptados en la escritura. El cambio de tono de voz se manifiesta en el uso de mayúsculas, minúsculas, interjección; los silencios se expresan a veces con emoticones.
- c) El kinésico y proxémico (no verbal, no vocálico) tienen un fuerte sustento en los emoticones, las mayúsculas, las interjecciones que expresan una amplia gama de emociones que reproducen aspectos no verbales de la conversación.

19. La estructura conversacional en el *chat*.

La estructura conversacional como la de la conversación cara a cara tiene un inicio, un cuerpo o intención central, un bloque final o de cierre. Además posee una secuencia de intercambio sistemático, intervalos, movimientos, turnos, cambio de turnos, interrupciones.

Finalmente cabe remarcar que esos usos ortográficos y visuales (emoticones) están al margen de los cánones; es decir suelen ser transgresiones. Estos textos, más aún, están plagados de transgresiones de todo tipo.

Capítulo 2. Tipología textual

La retórica propuso un primer modelo para el análisis del hablar mediante textos, ya que “es el primer momento en el que se estudia la determinación del uso del lenguaje por una situación dada y siempre con referencia a los elementos de esa situación, a saber: el hablante, el oyente, el objeto de que se trata” (2003:55). Además Loureda afirma que la retórica aporta dos grandes referentes a la tipología textual:

El primero, una clasificación de los géneros; y el segundo, un modo de entender los textos. Las categorías o géneros están determinados por los elementos que participan en el acto de habla, y debido a ello, se distinguen cualidades del orador, las partes del discurso, modos de tratar un contenido, medios para captar la atención del público y para la persuasión, tipos de argumentos, normas estilísticas, etcétera (2002:55).

Sin embargo, el enfoque pragmático del lenguaje tiene otros objetivos respecto a la tipología textual diferentes de la retórica, pues intenta exponer la forma como se articularía el texto en tal o cual circunstancia, acerca de un tema dado, para cuál auditorio e incluso a qué tipo pertenece. De otra manera, la pragmática propone y desarrolla una reflexión sobre los discursos desde el punto de vista de una teoría general del hablar. A continuación veremos algunas de estos enfoques.

2.1. Rasgos esenciales de tipos de textos

Pero ¿En qué consiste una tipología textual? ¿Cómo debe elaborarse? ¿Qué condiciones debe cumplir para que sea adecuada? La tipología textual propone ser una clasificación para identificar diversos tipos de discurso, al mismo tiempo, de solucionar problemas como el de la coherencia y cohesión textual.

De acuerdo con Horst Isenberg (1987:96), es necesaria una tipología textual para:

- a) determinar el ámbito de validez de las regularidades (principios, máximas, reglas, normas), que son fundamento de la producción y recepción de textos,
- b) analizar textos concretos (diferenciar entre propiedades constitutivas y propiedades específicas),

- c) describir la intertextualidad (del modo y manera como la producción y la recepción de un texto depende del conocimiento de otros textos),
- d) determinar la intertextualidad de textos (la existencia de una tipología textual se convierte en presupuesto para una descripción amplia de la intertextualidad).

Pero ¿de qué manera los hablantes forman y reconocen los tipos de texto? Como comenta Loureda, los tipos de texto presentan “rasgos esenciales (definición universal y su modo de ser ideal) que indican qué es un género y aquellos (concomitantes o accesorios) que permiten identificar por medio de diferencias funcionales las posiciones paradigmáticas entre los géneros” (2003: 36). La serie de rasgos estructurales a partir de los cuales pueden establecerse diferentes tipos de textos son definidos en la siguiente tabla:

Rasgos de los tipos de texto por Oscar Loureda	
Esenciales (definición universal y modo de ser ideal)	Concomitantes o accesorios (identifican diferencias funcionales entre géneros)
¿Qué es un tipo de texto?	¿Cómo es un tipo de texto?
Son necesidades racionales y se encuentran en el texto (conceptos)	Se reconocen empíricamente, en el examen y análisis de los ejemplos de un mismo género
Generan clases de actos de habla	Configuran el tipo de texto
Si se omiten, pueden provocar efectos cómicos o guiños de complicidad	Contribuyen a limar su complejidad y a identificarlo rápidamente, pero no suponen exigencias

Además, Loureda afirma que para la caracterización de un tipo de texto en el nivel más general es necesario examinar su finalidad y sus requerimientos en torno al hablante, al oyente, al contexto, al medio de comunicación, el discurso y considerar el texto como un conjunto de palabras con forma particular.

Al mismo tiempo, la tipología textual requiere de condiciones mínimas para que los hablantes reconozcan un tipo de texto, según Loureda debe ser: homogénea (a partir de un número reducido de criterios se definen todas las clases que se propongan), exhaustiva (se exponen de forma jerarquizada todos los rasgos esenciales de cada tipo) y distintiva (los rasgos esenciales permiten diferenciar cada género: crean oposiciones funcionales) (2002:71).

Por su parte, Isenberg la estructura lógica de una tipología textual debe contener los siguientes elementos (1987:102-105):

<i>Campo de aplicación</i>	<i>Base de tipologización</i>	<i>Tipos de texto</i>	<i>Especificaciones</i>	<i>Principios de aplicación</i>	<i>Fuerza explicativa</i>
Una determinación general del ámbito de todos los textos sobre los que la tipología se manifiesta.	Criterio de acuerdo con el cual puedan diferenciarse los tipos de texto que han de ser determinados.	Un conjunto manejable y limitado de tipos de texto, definidos sobre la base de la tipologización.	Reflejan la utilidad empírica de una tipología textual.	Es necesaria para poder aclarar de qué manera la tipología textual puede aplicarse a textos concretos	Representan características esenciales de la lengua o de la acción lingüística comunicativa y las pongan dentro de un contexto explicativo
Ha de comprobarse empíricamente después del establecimiento.	Constituyen el núcleo de una tipología textual.		Marcan las regularidades que le son específicas y que, por lo general, no son válidas para otro tipo de texto.	En otras palabras, cómo los textos concretos han de ser incluidos dentro de los tipos de texto de la tipología.	Con medios lingüísticos textuales y pragma-lingüísticos y comprendan el mismo campo de aplicación.

El punto de vista de Isenberg sobre las condiciones necesarias para realizar una tipología textual adecuada es representado en el siguiente cuadro (1987: 106-119):

<i>Homogeneidad</i>	<i>Monotipia</i>	<i>Ambiguo tipológicamente</i>	<i>Rigurosa</i>	<i>Exhaustiva</i>
Una tipología textual T es homogénea, justo cuando T contiene una base de tipologización unitaria y todos los textos de T se definen de igual manera en relación con esta base de tipologización.	Una tipología textual es monotípica cuando T no contiene un principio de acuerdo con el cual sea posible, en distintos tipos de texto, una clasificación múltiple y sólo	Un texto t es ambiguo tipológicamente respecto a una tipología textual T, precisamente cuando la serie de frases S que constituye t, puede interpretarse semántica y/o pragmáticamente de varias formas, de manera que S puede	Una tipología textual T es rigurosa, precisamente cuando en el ámbito de aplicación de T no hay ningún texto tipológicamente ambiguo respecto de T.	Una tipología textual T es exhaustiva, precisamente cuando todos los textos posibles en el campo de aplicación de T pueden clasificarse dentro de (al menos) uno de los tipos de texto

	del mismo rango de uno y el mismo texto.	clasificarse, según cada interpretación, en distintos tipos de texto de T.		definidos en T (esto es, cuando T abarca todo el espectro de todos los textos posibles en el campo de aplicación de T).
Requisito: Afecta a las definiciones de tipos de texto y su relación con una base de tipologización unitaria y no a las especificaciones.	Requisito: Se adecua plenamente a la idea intuitiva que tenemos sobre lo que ha de aportar una tipología textual que explique el sentido de manera empírica.			Requisito: Resulta de interés especial aquellas tipologías textuales, cuyo, ámbito de aplicación abarca todos los textos de las lenguas naturales o todos los textos de una comunidad lingüística y de comunicación.
Tipologías textuales no homogéneas: Sanding (1972), Jacobson (1975), Longacre/Levinsohn (1978), Grosse (1976).	Tipología homogénea pero no monotípica: Werlich (1976)			Tipología exhaustiva: Werlich (1976)

En este sentido, al considerar las condiciones antes mencionadas, surge lo que Isenberg llama el dilema tipológico, que es cuando “los requisitos de homogeneidad, exhaustividad y monotipia de T, no pueden cumplirse simultáneamente sin que se altere la condición de que los tipos de texto que han de definirse, tienen que constituir un conjunto limitado que se pueda manejar” (1987:119-121).

Para finalizar, Isenberg propone que “de la misma manera que es necesario justificar un tipo de texto dentro del marco de una tipología textual, existe también la necesidad de justificar las tipologías. El ámbito para ello es un sistema complejo de clasificación de textos, junto con principios generales que determinan la estructura de sistemas complejos

de clasificación” (1987:128). Ambas cuestiones son necesarias, de acuerdo con el autor, para una tipología textual teóricamente satisfactoria.

2.2. Algunos modelos de tipos de textos

Existen numerosas propuestas para la clasificación de textos, Isenberg señala que es importante considerar no sólo una única tipología textual porque no es suficiente comprender todas las propiedades de los textos en una sola, por ello hay que aceptar diversas tipologías que se integren.

Por un lado, la clasificación textual de E. Werlich, en sus dos libros, *Typologie der Texte* (Heidelberg, 1975) y *A Text Grammar of English* (Heidelberg, 1976), tiene en cuenta dos tipos de criterios fundamentales: los datos del contexto extralingüístico y las estructuras de las oraciones (Bernárdez, 1982:219). Werlich sostiene que “la forma (ó la secuencia) de los textos está en estrecha relación con procesos de categorización de la realidad por medio del pensamiento, es decir, una tipología de carácter cognitivo” (Loureda, 2003:62). Clasifica los textos en cinco tipos según secuencias típicas, expuestas en el siguiente cuadro:

Tipos de texto	Formas objetivas	Formas subjetivas
Narración	Informe	Narración corta o cuento
Descripción	Descripción técnica	Descripción impresionista
Exposición	Definición, explicación, resumen	Ensayo, artículo
Argumentación	Tratado científico	Comentario
Instrucción	Reglas o reglamentos	Indicaciones

Además, señala Loureda que de acuerdo al tipo de texto existe la perspectiva objetiva y subjetiva, es decir que cada texto presenta subclases en una u otra dirección. Este modelo, es considerado por Isenberg como uno de los más adecuados (1978: 573), aunque señala que carece de la condición de monotipia (1987:221).

La tipología textual de E.U. Grosse en su libro *Text und Kommunikation* (1976), se basa en el concepto de función textual. La característica fundamental de esta tipología, “refiere fundamentalmente a la forma en que el hablante espera o desea que interprete su

texto el oyente” (Bernárdez, 1982: 221). En este sentido, sigue el modelo de las funciones de Roman Jakobson y de Karl Bühler.

Grosse señala que existen siete funciones básicas, además de la posibilidad de que dos o más se combinen (Loureda, 2003: 64):

- normativa (*leyes, estatutos, etcétera*),
- de contacto (*saludos, pésames o felicitaciones*),
- de indicación de grupo (textos que indican la pertenencia a un colectivo, como los *himnos religiosos, las canciones, los lemas, etcétera*),
- poética (todos los textos de carácter literario),
- de automanifestación (*diarios personales, biografías, autobiografías o memorias*),
- exhortativas (*petición, pregunta, solicitud o anuncio de propaganda política*),
- de transferencia de información (*noticias, partes meteorológicos, etcétera*).

Para Isenberg, este modelo vulnera la exigencia de homogeneidad (1978:571) (Bernárdez: 1982:222).

Por su parte, Barbara Sandig en su tipología “se limita, en su aportación al volumen colectivo Gülich/Raible, eds. 1975², a mostrar las posibilidades de elaborarla con base a criterios fundamentalmente de carácter pragmático” (Bernárdez, 1982:222). La propuesta de Sandig es una caracterización de textos a partir de una lista de rasgos pragmáticos y verbales y es de tipo binaria porque cada texto lleva una marca positiva y negativa de cada propiedad. La autora propone los siguientes rasgos (Bernárdez, 1982: 223-226):

1.(+/- gesp): texto hablado o escrito.
2. (+/- spon): carácter espontáneo o no.
3. (+/- mono): monólogo o diálogo.
4. (+/- tdia): siendo monólogo, tenga o no forma de diálogo.
5. (+/- rkon): contacto espacial entre hablante y oyente.
6. (+/- zkon): período de tiempo específico en el cual se realiza la comunicación.

7. (+/- akon): existencia o ausencia de contacto acústico.
8. (+/- anfa): existencia de un tipo específico de comienzo del texto; igualmente.
9. (+/- ende): existencia de una fórmula final específica, o su ausencia.
10. (+/- aufb): se refiere a la convencionalidad de la estructura del texto.
11. (+/- them): el tema está perfectamente delimitado y definido o no.
12. (+/- 1 per, +/- 2per, +/- 3): interacción de los interlocutores: primera, segunda o tercera persona.
13. (+/- imper): específica la presencia o no del imperativo.
14. (+/- temp): el texto tiene determinadas limitaciones en el uso de los tiempos verbales.
15. (+/- ökon): especifica si se trata de un texto con formas económicas.
16. (+/- redu): designa la redundancia lingüística.
17. (+/- nspr): indica si se utilizan, junto con los medios puramente lingüísticos, otros como los gestuales, las imágenes, etcétera.
18. (+/- part): designa la igualdad entre los interlocutores o su desigualdad.

Para Loureda, “un texto se clasificará inicialmente por los rasgos (+/- gest), (+/- spon) y (+/- mono), condiciones pragmáticas fundamentales en cuanto se desarrolla la comunicación, y a continuación se les añadirán las demás; pero solo con las tres primeras podemos obtener la caracterización básica del texto” (2003: 61).

De acuerdo con Isenberg (1978:570) el modelo no sería homogéneo, pues se utilizan criterios muy variados, desde los pragmáticos propiamente hasta los sintácticos.

En otra perspectiva, la tipología tagmémica, de acuerdo con Bernárdez “radica en que diferentes tipos de texto presentan diferentes tipos de problemas analíticos” (1982:229), (Longacre/ Levinsohn, 1978:103). Para la clasificación tagmémica los rasgos fundamentales y secundarios son caracterizados con más (+) o menos (-), según la presencia o no del parámetro en cuestión. Incluye los rasgos fundamentales o primarios: enlace cronológico y orientación al agente; los secundarios, tiempo proyectado y tensión (Bernárdez, 1982:208).

Según Isenberg la tipología tagmémica carece de homogeneidad, ya que los rasgos obedecen a criterios diferentes (Bernárdez, 1982:230).

La primera tipología de Adam es de carácter funcional. En su propuesta se retoman los tipos de texto propuestos por Werlich (*descriptivo, narrativo, expositivo, argumentativo e instructivo*) a lo que suma: el *conversacional*, el *predictivo* y el *retórico*. Al mismo tiempo, modifica el criterio elemental: la función o sentido y no el proceso cognitivo el protagonista (Loureda, 2003:65).

Por otra parte, en una versión posterior, Adam reduce los tipos de texto a cinco: narrativo, descriptivo, argumentativo, explicativo y dialógico/conversacional. Como Loureda explica el autor realiza algunas modificaciones:

Implica que los tipos de texto no esquemas o categorías a las que se pueden reducir todos los discursos. Son, más bien, formas prototípicas que se combinan dentro de los textos; por otro lado, ya no es la función comunicativa, como en su primera propuesta, sino la organización de las secuencias de cada tipo, esto es, la estructura típica que adoptan las secuencias o partes del texto (Loureda, 2003:65-67).

Además, Loureda explica que la tipología situacional supone que el ámbito social en el que aparecen los tipos de texto determina su forma y su contenido. Cada contexto social crea las maneras de relación verbal, conocidas por las personas que mueven dichas esferas sociales (2003:68). La clasificación de Castilla es un ejemplo de tipología situacional y propone los siguientes rasgos (2003: 68):

Ámbito de los medios de comunicación (radio, televisión, etcétera): <i>noticias, entrevistas</i>
Ámbito académico: <i>examen, resumen, apuntes, trabajos de clase...</i>
Ámbito científico: <i>reseña, artículo en revistas científicas, comunicación, ponencia...</i>
Ámbito cotidiano: <i>notas, cartas, postales, conversaciones, etcétera.</i>
Ámbito de ocio: <i>novela, poesía, textos teatrales...</i>
Ámbito cultural y asociativo: <i>intervenciones en asambleas, boletines...</i>
Ámbito político: <i>mitin, programa electoral...</i>
Ámbito religioso: <i>misa, homilía, sermón...</i>
Ámbito administrativo: <i>instancia, formulario, etcétera.</i>

Ámbito profesional, subdividido en los oficios y profesiones que exigen usos verbales específicos: oficinistas o vendedor (*textos comerciales*), técnicos (*informes*), etcétera.

La tipología situacional no es definitiva, ya que “suele exigir una segunda parte: la sistematización de los géneros y la presentación de sus oposiciones, y a causa de ello, acudir a la función lingüística, a la disposición del contenido, al nivel de lengua empleado y a las características fónicas, morfológicas y sintácticas” (2003:68).

Por último, la tipología de Loureda, retoma la propuesta de Antonio Vilarnovo, en la que reconoce que los actos de habla tienen una doble dimensión pragmática:

Tipología textual por Oscar Loureda		
1ª Dimensión Pragmática	Finalidad o función	Determina los objetivos del texto ¿Qué es un tipo de texto X?
2ª Dimensión Pragmática	Hablante	Incorpora los rasgos universales de los discursos de orden superior: todos los demás se reducen a ellos ¿Cómo es un tipo de texto X?
	Oyente	
	Circunstancias	
	Medio de comunicación	
	Discurso	
	(forma y contenido)	

La primera dimensión pragmática y principal, corresponde a la finalidad o función que “determina todos los demás elementos que aparecen en el texto, pues con arreglo a los objetivos seleccionamos unos u otros” (2003:70). La segunda dimensión pragmática de los discursos incorpora aspectos del hablar; “en tanto que acción verbal en un contexto, a saber: el hablante, el oyente, el contexto o circunstancias, el medio de comunicación y el discurso mismo, incluidos sus aspectos formales y de contenido. Entre ambas dimensiones hay interdependencia, que posibilita alcanzar los objetivos” (2003:70).

Asimismo, Loureda explica que mediante la aplicación de estas dimensiones “se alcanza una clasificación homogénea (a partir de un número reducido de criterios se definen todas las clases que se propongan), exhaustiva (se exponen jerarquizada todos los

rasgos esenciales de cada tipo) y distintiva (los rasgos esenciales permiten diferenciar cada género: crean oposiciones funcionales)” (2003:71).

A continuación, se muestran dos propuestas de clasificaciones textuales pertinentes a la conversación por *chat*: la primera considera las dimensiones pragmáticas de Oscar Loureda; la segunda aplica las dieciocho propiedades jerarquizadas de la clasificación de Sanding.

2.3. Propuestas tipológicas para el *chat*

La conversación por *chat*, posee características discursivas tanto orales como escritas en la estructura lingüística y en las funciones de los usuarios en la interacción. El tipo de lenguaje y código (jerga) utilizados reflejan quiénes participan y cuál es el propósito de la conversación. Mayans describe el texto de la conversación por *chat* con las siguientes palabras:

Por una parte, nos enfrentamos al más inorgánico y espontáneo de los registros escritos. Resulta próximo, desprovisto de convenciones y reglas gramaticales o, al menos, de la obligación de su cumplimiento. La tradicional caracterización distante del texto escrito se diluye ante la poca elaboración de las frases y lo instantáneo de su llegada al o a los receptores. Así mismo, la característica propiedad reflexiva del registro escrito pierde enteros, ante la imposibilidad práctica de revisar cada frase y el hecho de dividir lo que podría ser una opinión o una exposición de pensamiento, en diversas frases, entrecortadas por los participantes, que hacen de la elaboración de una opinión o pensamiento algo compartido, participativo y escasamente lineal. (...) estamos acostumbrados a poder revisar la construcción formal (...) sin embargo, cuando esto es lo que pretendemos en un entorno como los *chats*, el sistema de argumentación es más similar al de una conversación oral: el contenido se improvisa más, se distribuye fragmentado (2000b:44).

De acuerdo con la propuesta de Loureda realizamos la descripción de la mensajería instantánea, el correo electrónico y el *chat* en el siguiente cuadro:

		Mensaje instantáneo (IM)	Correo electrónico (e-mail)	<i>Chat</i>
1ª Dimensión Pragmática	Finalidad	Interacción	Interacción	Interacción
2ª Dimensión Pragmática	Hablante	Determinado	Determinado	Indeterminado
	Oyente	Determinado	Determinado	Indeterminado
	Circunstancias	Sincrónico y Asincrónico	Asincrónico	Sincrónico
	Medio de comunicación	Vía Internet	Vía Internet	Vía Internet
	Discurso (forma y contenido)	Alternancia entre conocidos	Alternancia entre conocidos	Alternancia entre desconocidos

Dadas las características externas del *chat*, retomo la propuesta tipológica de Sanding para describir con más detalle los rasgos textuales que se aproximan a la estructura del *chat*. En seguida señalo las condiciones de la autora:

1. **(-gesp): texto hablado o escrito.** La conversación por *chat* es una conversación oral en un soporte escrito, con fuertes rasgos de oralidad.
2. **(+spon): carácter espontáneo o no.** La conversación por *chat* permite la comunicación de manera espontánea (improvisada), informal (códigos específicos) e instantánea (próxima, familiar) a través de Internet entre dos o más personas.
3. **(-mono): monólogo o diálogo.** La interacción por *chat* es un dialogo a través de Internet, y puede ser entre dos o más personas, es decir, puede ser pública (cualquier usuario puede tener acceso a la conversación) o privada (sólo dos usuarios a la vez).

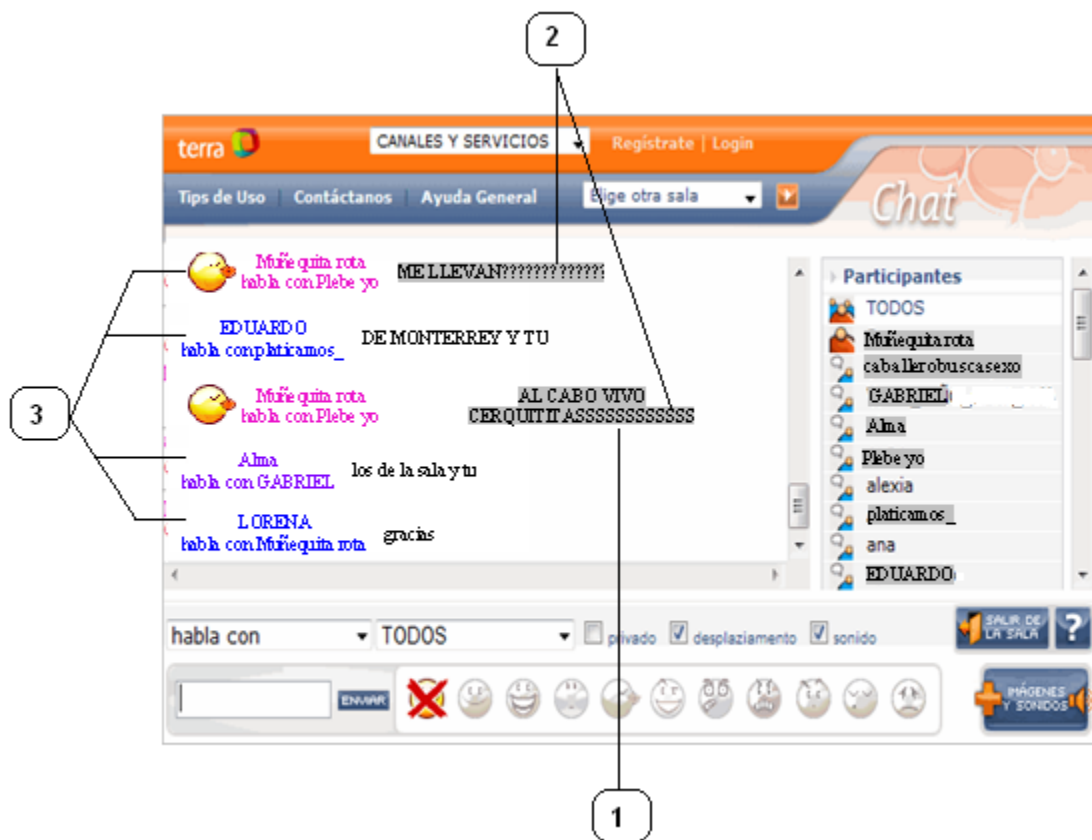


Figura 2.3.1. En la ventana de *chat* se pueden apreciar los siguientes rasgos: (1) la palabra /CERCA/ presenta el uso de diminutivo y la terminación /S/ en repetidas ocasiones, forma que es más propia de la lengua hablada que de la lengua escrita, (2) la duplicación de grafías y signos es un rasgo característico utilizado por la mayoría de usuarios en la conversación electrónica y (3) el registro de diferentes usuarios en una misma sala de *chat*.

4. **(+tdia): siendo monólogo, tenga o no forma de diálogo.** La conversación por *chat* se caracteriza por la secuencia, simultaneidad y solapamiento de los intercambios entre varios usuarios que se encuentran de forma virtual en una sala determinada. Los participantes escriben los mensajes y el portal los envía de forma sistemática. Los intercambios, en la mayoría de los casos, son dirigidos con la acción predeterminada “habla con” para evitar confusión entre los usuarios.
5. **(-rkon): contacto espacial entre hablante y oyente.** No hay contacto espacial por lo cual, existe una distancia interpersonal entre los usuarios de las conversaciones por *chat*. Por ello, los participantes sustituyen la falta de contacto físico con otras estrategias propias del intercambio comunicativo virtual como: el uso de los signos de puntuación, la repetición de algunas letras, palabras o frases, los emoticones, etcétera.



Figura 2.3.2. En la siguiente ventana podemos observar: (4) la conversación que mantienen ambos ejemplos está orientada por los diálogos dirigidos con los sobrenombres de cada uno de los usuarios, (5) un rasgo sobresaliente en el *chat*, a partir del uso reiterado de grafías y signos se produce una aproximación entre los usuarios por la ausencia de contacto físico entre los participantes.

6. (+/-zkon): período de tiempo específico en el cual se realiza la comunicación. Por un lado, (+ zkon), en el nivel de la conectividad electrónica la interacción por el *chat* es sincrónica, ya que los usuarios deben estar conectados a Internet al mismo tiempo (dentro de una misma sala de *chat*). No obstante, existe un tiempo concreto que comprende el momento de conectividad que se refleja en el reloj de la computadora. Por otro lado, (- zkon), en el nivel de sucesividad de mensajes la interacción electrónica puede ser asincrónica, debido a que, la sucesión de intercambios puede estar desfasada por factores como: el servicio de Internet con el que cuenta cada el usuario, la resolución de la computadora, y otros, como la destreza del usuario para desarrollar eficaces intercambios conversacionales o no.

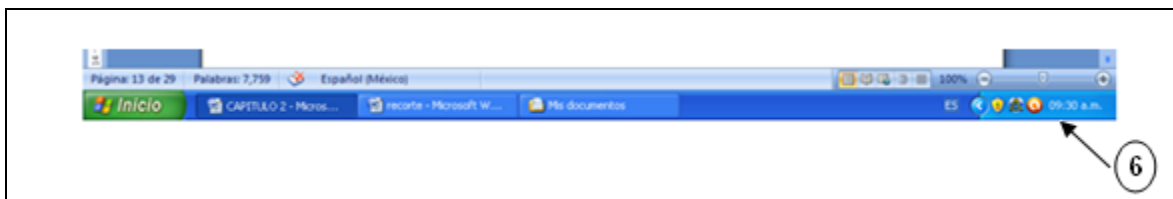


Figura 2.3.3. El recuadro muestra: (6) la posición frecuente del reloj que indica la hora concreta de cada interacción comunicativa por *chat*.

7. **(-akon): existencia o ausencia de contacto acústico.** La ausencia del canal auditivo-vocal es otro rasgo característico de la conversación por *chat*⁷ sustituido en la mayoría de los casos por la constante repetición de los signos de puntuación, de grafías y por el uso de mayúsculas, etcétera.
8. **(+anfa): existencia de un tipo específico de comienzo del texto; igualmente.** De acuerdo con el análisis del corpus, los usuarios del *chat* suelen utilizar fórmulas en la secuencia de entrada, tales como: hola, cómo estás, bienvenido, además de utilizar el diálogo dirigido con los sobrenombres de los participantes al enviar los mensajes. Son fórmulas relativas a un tipo de función ligada con pensamiento fático orientado a iniciar el contacto.
9. **(+/- ende): existencia de una fórmula final específica, o su ausencia.** De acuerdo con el análisis de las conversaciones por *chat* se observó el uso de dos grupos alternos para dar por terminada la interacción. En el primer grupo hay formas explícitas que muestran el cierre utilizando frecuentemente las interjecciones: adiós, hasta luego, *bye*, *chao*, etcétera. En el segundo tipo hay formas implícitas y diferentes, a otras conversaciones, por ejemplo: se omite la fórmula al iniciar otros diálogos alternos, por el registro de conexión bloqueada (después de cierto tiempo inactivo el *chat* automáticamente cierre la dinámica en la sala) y por otras formas dispersas o por la ausencia de la formalización de la despedida.

⁷ En la presente investigación no se consideraron los dispositivos de audio y video con los que cuentan algunos *chats* en la actualidad.

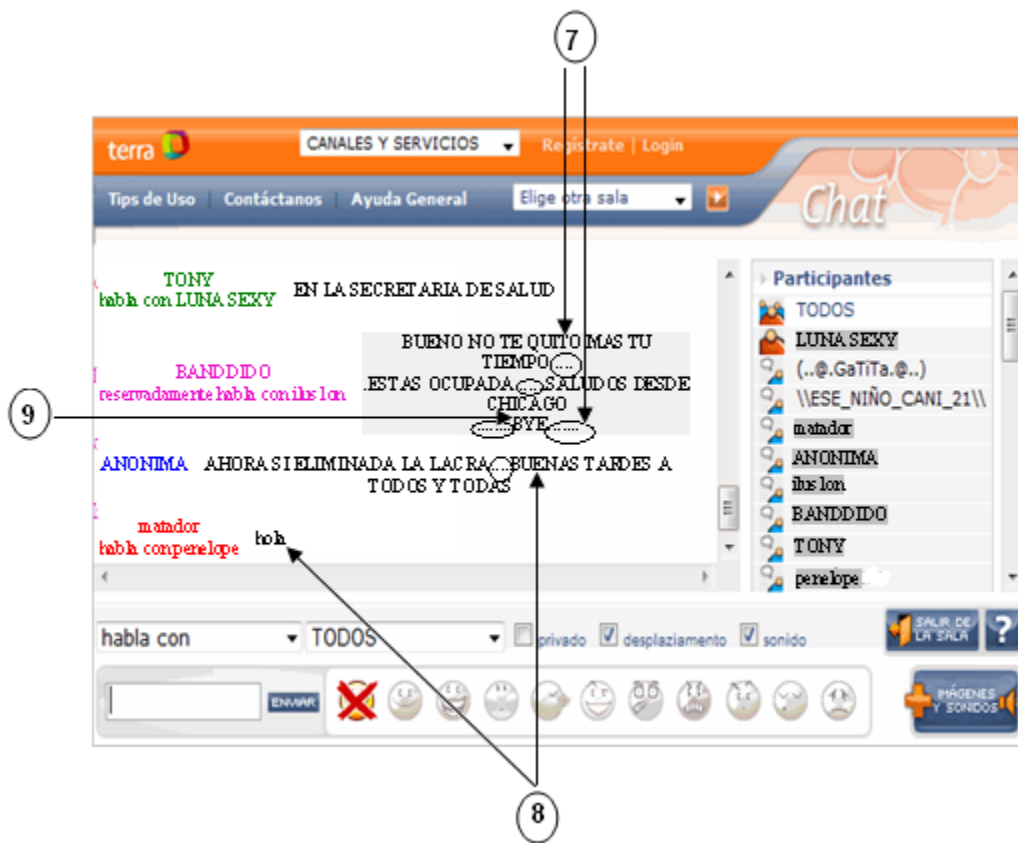


Figura 2.3.4. La imagen muestra: (7) la constante repetición de los signos de puntuación en sustitución del contacto acústico; (8) el uso de fórmulas de inicio y (9) el empleo de fórmulas de cierre en la conversación por *chat*.

10. (+aufb): se refiere a la convencionalidad de la estructura del texto. Los usuarios del *chat* suelen utilizar ciertas convenciones específicas dentro de la interacción como: las abreviaciones, el uso de mayúsculas, y formas que intentan reproducir cierta oralidad en el texto, esto es gritos, exclamaciones, voz tenue, todo esto a partir de emoticones o modificaciones en las formas ortográficas, etcétera. Recurren a estrategias alternas dentro de la textualidad y de la tipología para hacerse entender.

11. (+/-them): el tema está perfectamente delimitado y definido o no. Las conversaciones por *chat* no suelen presentar temas específicos. No obstante, existen unidades constantes en el desarrollo del discurso como: nombre, edad, lugar de residencia o trabajo, características físicas, que remiten a temas frecuentes como la descripción física, la ocupación y la presentación.

12. (+1per, +2per, -3per): interacción de los interlocutores. En la interacción por *chat* suele utilizarse la primera y segunda persona gramatical.

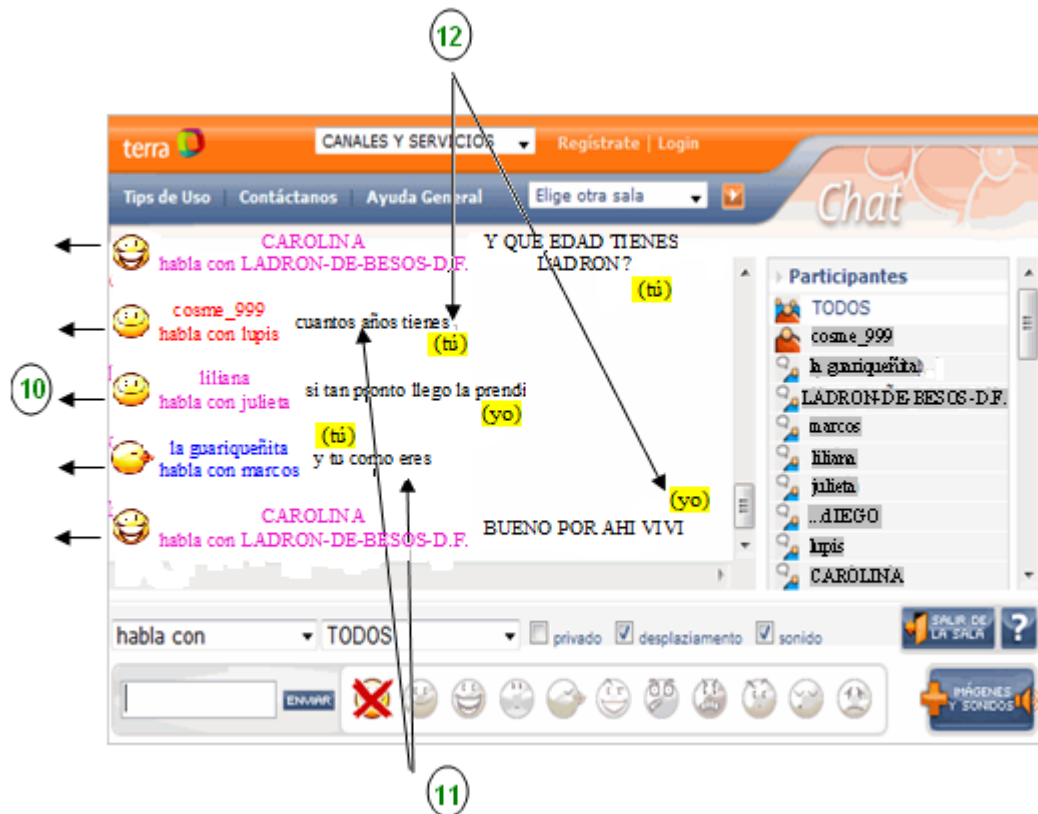


Figura 2.3.5. Podemos observar en la siguiente ventana: (10) Los usuarios convencionalmente utilizan los emoticones y el dialogo dirigido al enviar los mensajes; (11) los participantes emplean unidades temáticas frecuentes como la descripción física; (12) los interlocutores suelen usar la 1ra y 2da persona del singular en los intercambios.

13. (+imper): especifica la presencia o no del imperativo. La presencia del imperativo no es un rasgo distintivo del *chat* pero sí es muy frecuente, dado que, la interacción suele estar inmersa de actitudes proposicionales entre los participantes, ya sea, de pregunta, mandato, petición o de lamento, etcétera. Además, los usuarios recurren a estrategias gráficas para subrayar la petición o el mandato.

14. (-temp): el texto tiene determinadas limitaciones en el uso de los tiempos verbales. De acuerdo al análisis, los verbos con mayor frecuencia son los copulativos: ser, estar (con sus diversas conjugaciones) y algunos verbos de acción en tiempo presente.

15. (-ökon): especifica si se trata de un texto con formas económicas. Los mensajes suelen ser breves, fragmentados, en algunos casos las palabras son reducidas al uso de abreviaturas e iniciales, en las interacciones por *chat*, debido en parte, a la intrepidez, celeridad para contestar e intención del usuario.



Figura 2.3.6. La ventana muestra: (13) el empleo del imperativo además de otras actitudes proposicionales como la de pregunta, (14) el verbo ser y otros sobresalen en tiempo presente; (15) las unidades que conforman el mensaje suelen ser breves de dos a tres palabras por mensaje.

16. (+redu): designa la redundancia lingüística. Existe un uso constante de redundancia, en la conversación por *chat*, ya sea de consonantes, vocales, palabras, signos exclamativos e interrogativos (resaltando el signo de cierre) y frases completas. Es frecuente utilizar la repetición para expresar emociones, estados de ánimo, además de las variaciones tipográficas en los mensajes.

17. (+nspr): indica si se utilizan, junto con los medios puramente lingüísticos, otros como los gestuales, las imágenes, etcétera. Los usuarios del *chat* utilizan formas alternas para sustituir la ausencia del contacto físico de la comunicación verbal y la relación acústica. Es frecuente el uso de elementos paralingüísticos como: el uso de mayúsculas, repetición de grafías, palabras, signos de exclamación e interrogación,

aunque limitado para la expresión adecuada, de alegría, desacuerdo, repugnancia, etcétera.

18. (+part): designa la igualdad entre los interlocutores o su desigualdad. Este es uno de los rasgos fundamentales que caracterizan la conversación por *chat*. Los usuarios realizan intercambios y expresiones de reciprocidad. Los integrantes se adaptan unos a otros a lo largo de la interacción. Todos ellos utilizan ciertos tipos de construcción gramatical, jerga o abreviaturas.

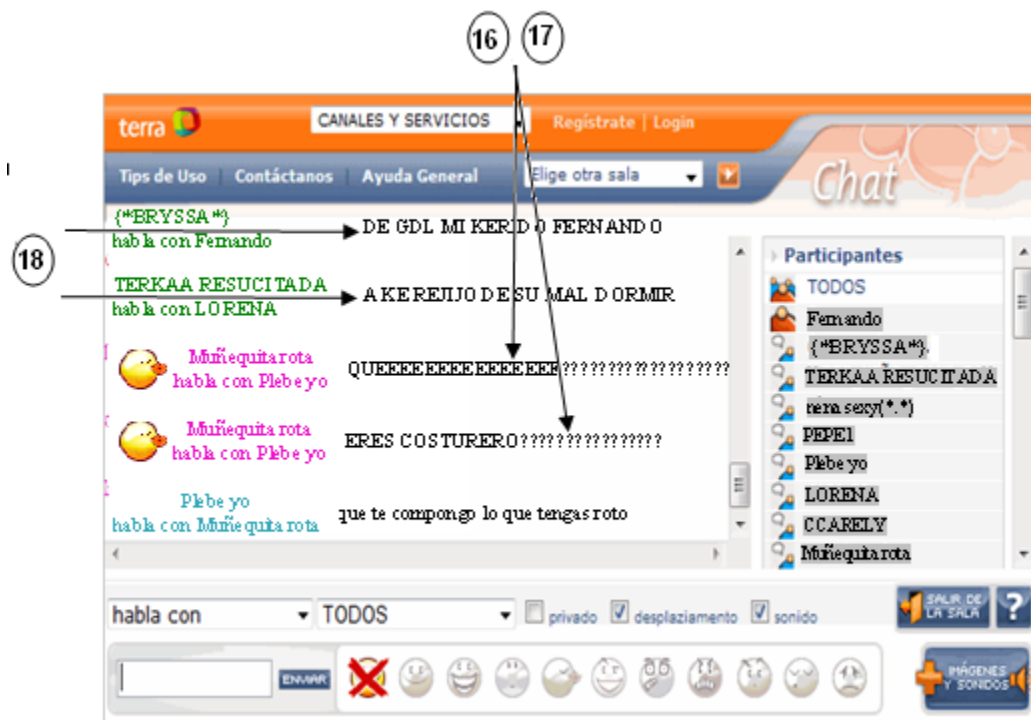


Figura 2.3.7. La imagen (16) y (17) señala la redundancia de grafías y signos frecuentemente utilizados para dar mayor énfasis a los mensajes y crear una aproximación entre los usuarios; (18) los participantes suelen utilizar construcciones gramaticales alternas y abreviaturas en los intercambios.

Por consiguiente, a partir de los tres primeros rasgos, concluimos que la interacción realizada por *chat* es (–mono), (–gest), (+spon), es decir, un diálogo en un soporte escrito, que permite la comunicación de manera espontánea (improvisada), informal (códigos específicos) e instantánea (próxima, familiar), sincrónica a través de Internet entre dos o más personas. Se caracteriza por la secuencia, simultaneidad y solapamiento entre varios

usuarios. Además, la distancia física, interpersonal, la ausencia del canal auditivo-vocal son otros rasgos característicos que son sustituidos en la mayoría de los casos por la constante repetición de los signos, fórmulas de inicio o despedida. Suele recurrir a estrategias alternas dentro de la textualidad y de la tipología para hacerse entender, no suelen presentar temas específicos sin embargo sí utilizan estrategias gráficas para subrayar la petición o el mandato. Es frecuente observar el uso de elementos paralingüísticos como: el uso de mayúsculas, repetición de signos, grafías, abreviaturas, uso de interjecciones, emoticones y acciones predeterminadas.

Capítulo 3. Rasgos del discurso gráfico en la conversación por *chat*

En seguida presento el análisis de los resultados sobre las alternancias ortográficas, el uso de minúsculas, mayúsculas, la interjección, el empleo de acciones y emoticones predeterminados; se eligieron estos rasgos debido a que sobresalen del esquema puramente verbal de la escritura y se aproximan a los rasgos orales, paralingüísticos, kinésicos y proxémicos de la conversación cara a cara.

El corpus quedó dividido en tres grupos que son: el Adolescente (14 a 19 años), el Intermedio (20 a 39 años) y el Mayor (de 40 años en adelante).

Categorías	Edades	Mujeres	Hombres
Adolescente	14 a 19 años	3	3
Intermedia	20 a 39 años	3	3
Mayor	40 años en adelante	3	3

Cuadro 1. Categorías de los informantes.

3.1. Ortografía

Una de las características que resultan significativas en el discurso generado por *chat* es la evidente variación ortográfica. Estos mensajes corresponden a una escritura informal de acuerdo al espacio común de encuentro entre los usuarios y que se vale de frases incompletas, repeticiones, códigos gráficos y de una constante modificación ortográfica. Buena parte de estos recursos reflejan aspectos de la lengua oral por su reconocida intención de representar gráficamente modos de expresión articulatoria. Al respecto Joan Mayans (2002:81-82) señala que en la mayoría de los casos, estos errores los promueve gente que conoce y utiliza regularmente esas convenciones normativas. En el *chat*, no obstante, las reglas del código escrito son trasgredidas. Quizá podríamos afirmar incluso que, en cuanto a las posibilidades y recursos comunicativos, la única regla es que no hay reglas. Al menos, normativamente hablando.

No obstante, hay que subrayar que no siempre se trata de cambios lingüísticos totalmente arbitrarios o de simples “errores”, sino que forman parte sustancial del mensaje que se emite. A este respecto explica Yus (2002:142):

Normalmente, las desviaciones tipográficas y ortográficas obligaran a un esfuerzo suplementario de procesamiento, que puede verse compensado, como ya se ha dicho, por impresiones obtenidas por el destinatario en forma de implicaturas débiles (generadas en sensaciones como la manifestación mutua de compartir el dominio de una jerga, un incremento en la sociabilidad por el aumento de connotaciones orales en el texto, o el efectismo humorístico que a menudo se origina en los intercambios conversacionales del *chat*).

De acuerdo con Alarcos en la *Gramática de la lengua española* (1999:28) la *ortografía*, entre otras funciones sirve:

Para conservar las manifestaciones orales se utiliza la escritura. Nuestra escritura alfabética nació para reproducir gráficamente uno a uno los sonidos sucesivos del acto de habla. Los símbolos empleados para ello son las letras. En teoría, cada letra debería corresponderse a un solo sonido. Pero los cambios experimentados por las lenguas a través del tiempo son causa de que la escritura alfabética ofrezca inadecuaciones, de manera que una misma letra puede referirse a más de un sonido, o, a la inversa, un solo sonido puede estar representado por diferentes letras e, incluso, conjuntamente por varias letras. En español, una misma letra, la *g*, se utiliza para dos sonidos, diferentes (los de *gasto* y *gesto*); un mismo sonido aparece representado por letras diversas (como en *caso*, *queso*, *kilo*), y, en fin, ciertos sonidos se escriben con combinaciones de letras (como los de *chico*, *cuello*, *guerra*). Las reglas oportunas para representar con letras los sonidos de una lengua constituyen su ortografía.

El *Diccionario de la Real Academia Española* (2001) define la ortografía como: un conjunto de normas que regulan la escritura de una lengua. Forma correcta de escribir respetando las normas de la ortografía. Es decir, es un recurso de la lengua escrita que pretende y consigue eficazmente el intercambio comunicativo.

Las alternancias ortográficas de las conversaciones por *chat* pueden considerarse motivadas, en la mayoría de los casos, por la inmediatez y la practicidad de la situación comunicativa, la economía en las grafías y códigos de los participantes, además por el desconocimiento de las reglas gramaticales. En general son deformaciones del texto que lo aproximan a la lengua hablada. De acuerdo con Mayans (2002: 93) se pueden distinguir tres tipos de “incorrecciones” formales conscientes o deliberadas:

[a] En primer lugar están las distorsiones más o menos involuntarias provocadas por la falta de atención y corrección en el tecleo y por la necesidad de intervenir con rapidez en las conversaciones (mezcla de errores tipográficos de todo tipo con abreviaciones, contracciones, acrónimos y demás experimentos formales que tienen por explicación esta búsqueda de la velocidad).

[b] En segundo lugar encontramos distorsiones voluntarias que pretenden dar énfasis, tono, cadencia, volumen, etcétera. Para ello los usuarios recurren a alargar las vocales, a usar mayúsculas, a repetir sus intervenciones, a utilizar un número variable de símbolos de exclamación al final de una intervención, etcétera.

[c] En tercer lugar, están las incorrecciones vehementes. Los usuarios, normalmente, con el tiempo, tienden no sólo a descuidar su nivel de corrección gramatical general y a utilizar los recursos mencionados en segundo lugar, sino que una -buena parte de ellos- cometen multitud de faltas de modo deliberado y exagerado. Con ello pretenden individualizar su forma de expresión y hacer del entorno algo mucho más coloquial. Así, se entra en un juego metalingüístico de alto contenido humorístico. Se puede llegar a la vulgarización de la expresión y de ello se hace un motivo de festividad.

Para Yus (2001:142-144), que sigue la propuesta de Androutsopoulos (2000: 521-522), las diversas categorías de ortografía por *chat* son:

- (orto) grafía fonética. Consiste en plasmar textualmente el discurso tal y como sería pronunciado de forma oral (por ejemplo escribir “imeil” en lugar de “e-mail”). Los *chats* son especialmente sensibles a esta distorsión textual, debido a su carácter híbrido dentro del continuum oral/escrito.
- (orto) grafía coloquial. Reducción coloquial de las palabras debido a su pronunciación en la cadena hablada. Representar las formas fuertes y débiles en inglés sería un ejemplo.
- (orto) grafía regiolectal. Representaciones típicas de variaciones regionales de una lengua. También denominada dialecto visual (en inglés *eye dialet*), la representación textual de las cualidades fonéticas típicas de un determinado dialecto conlleva a menudo elisiones fonéticas en las palabras (ej. “comío” por “comido”).

- (orto) grafía prosódica: es la representación de patrones prosódicos de la voz recurriendo a repeticiones de letras, uso de mayúsculas y otros signos de puntuación, etcétera.
- (orto) grafía interlingüística. Se trata de plasmar la grafía fonética de préstamos de otras lenguas pero haciéndolas pasar por el tamiz de la idiosincrasia ortográfica de la lengua de destino. La anteposición de “e” a los vocablos ingleses que comienzan por “s” (standard- estándar) sería un ejemplo.
- (orto) grafía homofónica. Este término comprende dos tipos de alteraciones ortográficas del texto que no se corresponden con alteraciones fonéticas paralelas que pudieran justificarlas:
- Sustituciones léxicas. La estrategia de escribir alguna palabra (o parte de palabra) cuya pronunciación es igual o similar a la pretendida pero que, debido a su menor longitud, se adecua mejor a la exigencia de rapidez del *chat*. Este fenómeno es particularmente palpable en los *chats* ingleses (Péter, 1998), no así en los españoles, por ser el español mucho menos proclive, en su fonética, a sustituciones de esta índole, por ejemplo: every1, everyone, todo el mundo.
- Sustituciones grafémicas. Sustituir una grafía por otra. El caso más palpable en español es el uso frecuente, de la “k” como sustituto de “qu”.

A continuación presentaré el análisis de los tipos ortográficos con base en la clasificación de Yus en las 18 conversaciones que conforman el *corpus* de la presente investigación. Debo señalar que tomé la decisión de considerar para el estudio únicamente la ortografía fonética, coloquial, prosódica, la homofónica léxica y la homofónica grafémica. No consideré la ortografía regiolectal, ortografía interlingüística ni las sustituciones léxicas. Como el mismo autor señala, las sustituciones léxicas son más productivas en inglés que en español, las otras dos grafías no fueron consideradas pues en una primera aproximación al corpus resultaron poco productivas.

3.1.1. Ortografía en la categoría de Adolescente⁸

En el rasgo de las variantes ortográficas se consideraron las siguientes categorías: la *ortografía fonética* (escribir el mensaje tal y como se escucha), la *ortografía coloquial* (reducción de las palabras a las necesarias en la cadena hablada), la *ortografía prosódica* (aproximación de la representación del tono, intensidad, intención) y la *ortografía homofónica* por sustitución léxica (reducción de grafías en la palabra) y por sustitución grafémica (cambio de grafía por otra); las demás no resaltaron en las interacciones.

En primer lugar la variante ortográfica coloquial obtuvo una alta frecuencia con un total de 49% de casos, por ejemplo⁹:

CCARELY
habla con @lex el guapo NO MANCHE OBIO Q D SECUNDARIA

En segundo lugar, se observó la ortografía homofónica por sustitución grafémica, con un total de 26% de casos:

Esthepany a k te dedicas

El tercer lugar, lo obtuvo la ortografía prosódica con un total de 16% de casos:

carli
habla con jm EEEEEEEEEEE BUENO ENTONCES EL TITERE

Además, de la ortografía fonética, que plasma textualmente como sería pronunciado de forma oral, con el valor de 7%:

 @lex el guapo
habla con CCARELY oy lo dejastes

⁸Los apodos de los participantes conservan las grafías y símbolos que utilizaron en las conversaciones por chat: CA/1: Rudo (R)/Esthepany (E), CA/2: AMI_02 (A) /))))CHARLY((((RVS) (CH), CA/3: marcos (M)/la guariqueñita (G), CA/4: CH3M1C4L3M0 (CH)/ Sandy (S), CA/5: CCARELY (CC)/@lex el guapo (@), CA/6: carli (C)/jm (J).

⁹ En adelante marcaré en amarillo el elemento que destacó en cada caso.

Y finalmente, la ortografía homofónica con sustitución léxica obtuvo un total de 2% de casos:

rudo
habla con Esthepany no , boy en 2do año

En el cuadro de abajo se muestra los resultados de los tipos de ortografía registrados en la categoría Adolescente:

Conversaciones		CA/1		CA/2		CA/3		CA/4		CA/5		CA/6		Total de casos	
Tipos de ortografía	Usuarios del portal	R	E	A	CH	M	G	CH	S	CC	@	C	J		
Fonética		1	-	-	-	2	2	-	2	1	2	1	-	11	7%
Coloquial		-	-	3	3	-	5	25	1	26	2	11	4	80	49%
Prosódica		-	-	-	12*	1	1	2	-	2	4	3	1	26	16%
Homofónica Léxica		3	-	-	-	-	1	-	-	-	-	-	-	4	2%
Homofónica Grafémica		1	2	-	-	2	1	-	-	8	8	20	1	43	26%
Total/usuario		5	2	3	15	5	10	27	3	37	16	35	6		
Total/conversación		7		18		15		30		53		41		164	100%
Porcentaje		4%		11%		9%		18%		32%		25%			

Cuadro 1. Ortografía categoría Adolescente. *Es el único usuario que decide repetir de 3 a 4 veces sus mensajes completos a lo largo de la conversación.

Estos resultados se pueden apreciar mejor en la siguiente gráfica donde se muestran los porcentajes de incidencias de los tipos de ortografía estudiados:

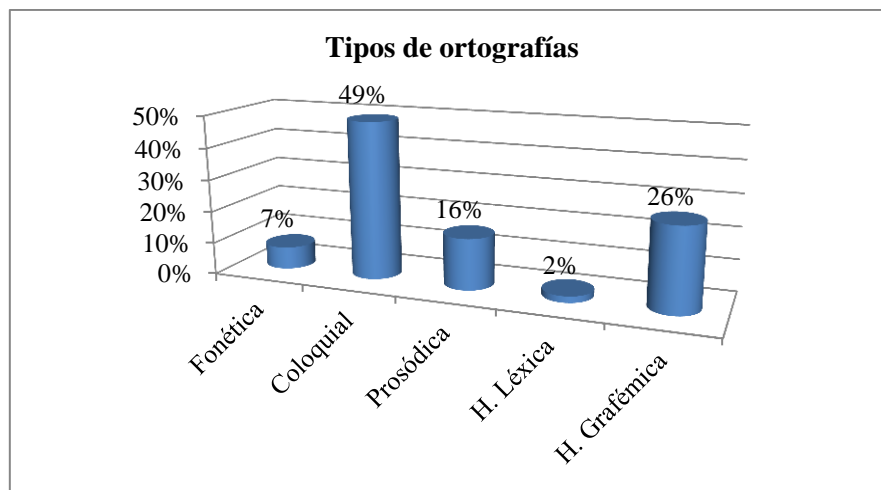



Tabla1. Porcentajes por tipos de ortografías.

Considerando los datos anteriores, la ortografía coloquial presentó una mayor frecuencia, le siguió la grafémica y la prosódica en la categoría Adolescente. Finalmente, la ortografía fonética y léxica también presentaron un porcentaje por debajo de los anteriores.

3.1.2. Ortografía en la categoría Intermedia¹⁰

En cuanto a la categoría Intermedia, ésta manifestó un porcentaje mayor de ortografía coloquial en los mensajes, con un total de 51%:

 solitario
habla con eden Espero q no seas d esas pallasas

Por otra parte, también dentro de la categoría se presentó la ortografía homofónica grafémica, con una relación de 33%:

JERRY
habla con athena NO LO SE PERO AKI ME DIERON LA BEKA

En menor medida, la ortografía prosódica se confirmó en los mensajes de los usuarios con un total de 15% de casos, por ejemplo:

¹⁰ Los apodos de los participantes conservan las grafías y símbolos que utilizaron en las conversaciones por chat: CI/1: *_victor** MTY** (V)/ _DBA17* (D), CI/2: ANGELITA (A)/ minotauro (M), CI/3: RICARDO.TJ (R) / PRINCESA (P), CI/4: JERRY (J)/athena (A), CI/5: SATANAS (S)/ busy (B), CI/6: Eden (E)/Solitario (S).



—*victor**MTY
**

JEJEJEJE QUE BUEN AMBIENTE VERDAD QUE NO HAY NI MAIS JEJEJE
POES NADA NADA MAS DANDO EL ROL POR AKI

Por último, la conversación 4 presentó un caso de ortografía fonética y obtuvo el 1%:

JERRY
habla con athena HOOO QUE WUEY SOY PERDON

El siguiente cuadro muestra los resultados de las variantes ortográficas en la presente categoría:

Conversaciones		CI/1		CI/2		CI/3		CI/4		CI/5		CI/6		Total de casos	
Tipos de ortografía	Usuarios del portal	V	D	A	M	R	P	J	A	S	B	E	S		
Fonética		-	-	-	-	-	-	1	-	-	-	-	-	1	1%
Coloquial		4	12	3	3	4	2	14	6	4	24	17	22	115	51%
Prosódica		10	5	-	-	3	-	10	1	-	4	1	1	35	15%
Homófonica Léxica		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Homofónica Grafémica		9	7	1	5	4	3	28	3	1	9	1	4	75	33%
Total/usuario		23	24	4	8	11	5	53	10	5	37	19	27		
Total/conversación		47		12		16		63		42		46		226	100%
Porcentaje		21%		5%		7%		28%		19%		20%			

Cuadro 2. Ortografía categoría Adolescente. *Es el único usuario que decide repetir de 3 a 4 veces sus mensajes completos a lo largo de la conversación.

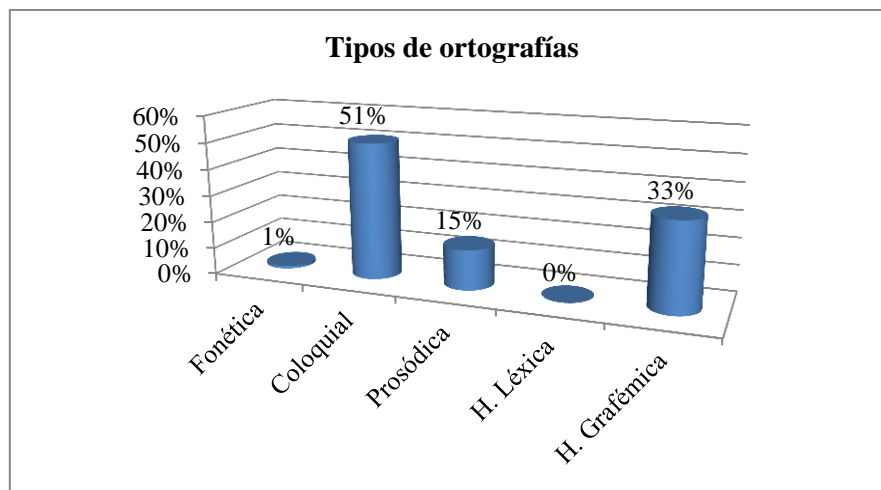


Tabla 2. Porcentajes por tipos de ortografías.

Como se observa en los resultados anteriores, la variable ortográfica coloquial obtuvo una mayor frecuencia en las seis conversaciones, como en la anterior categoría. De igual forma, la ortografía homofónica grafémica se presentó de forma general en las conversaciones pero con menor cantidad de casos. Además, la ortografía prosódica obtuvo un porcentaje menor, con respecto a las anteriores variables ortográficas y la fonética apenas presentó un solo caso. La variable léxica no se presentó en la categoría.

3.1.3. Ortografía en la categoría Mayor¹¹


En esta categoría se observó una tendencia diferente con respecto a las categorías anteriores que presentaron un mayor porcentaje en la ortografía coloquial. En este grupo se utilizó la ortografía homofónica con sustitución grafémica con un total 61% de casos, por ejemplo:

 penelope habla con Juan Manuel i e konozido a doz perzonan

¹¹ Los apodos de los participantes conservan las grafías y símbolos que utilizaron en las conversaciones por chat: CM/1: Hector_49 (H)/ green (G), CM/2: KARLA (K)/ ALEGRE H (A), CM/3: penelope (P)/ Juan Manuel (J), CM/4: IVANNA38 (I)/carlos42 (C), CM/5: PRESIOSA (P)/ erik (E), CM/6: Muñequita rota (M)/ Plebe yo (P).

fizikamente i ezo
jue kazi kondo
entre


Otra variante ortografía que destacó en el grupo fue la prosódica con un total de 20% de casos:

 Muñequita rota habla con Plebe yo **JA JA JA,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,** NO PUES ENTONCES TENDRE COLECCIÓN

Le siguió la ortografía coloquial con 13% de casos:

erik habla con PRESIOSA Tu invita yo pagao los **TKTS**

Y por último, también se observó el uso de la ortografía fonética con sólo un 5%:

 penelope habla con Juan **pos** zi kieren unos zapatos Manuel

En el siguiente cuadro se muestran los resultados de las variables de ortografía en la presente categoría:

Conversaciones		CM/1		CM/2		CM/3		CM/4		CM/5		CM/6		Total de casos	
Tipos de ortografía	Usuarios del portal	H	G	K	A	P	J	I	C	P	E	M	P		
Fonética		-	-	-	-	5	7	-	-	1	1	1	5	20	5%
Coloquial		7	-	-	-	1	2	-	17	5	14	5	6	57	13%
Prosódica		-	4	3	2	10	14	2	1	5	3	47	2	93	20%
Homófonica Léxica		-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	-	1	1%
Homofónica Grafémica		-	1	8	-	218	4	-	1	24	12	1	2	271	61%
Total/usuario		7	5	11	2	234	27	2	19	35	31	54	15		
Total/conversación		12		13		261		21		66		69		442	100%
Porcentaje		3%		3%		59%		5%		15%		15%			

Cuadro 3. Ortografía categoría Mayor.

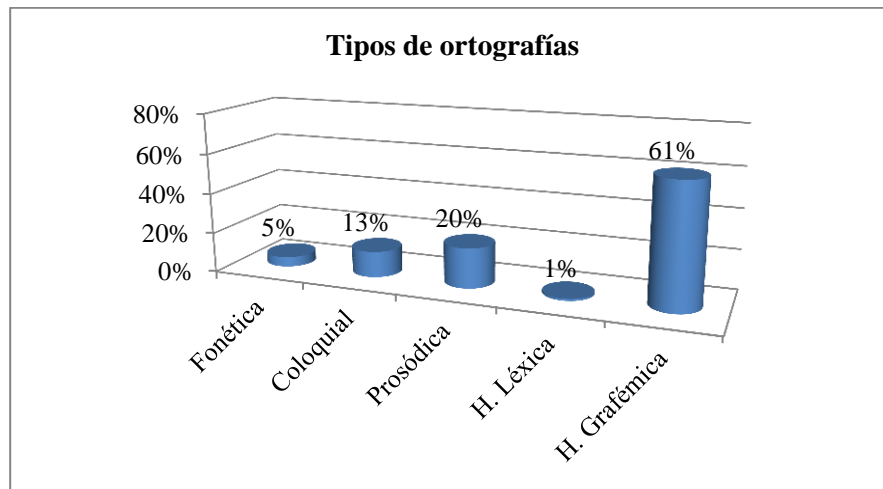


Tabla 3. Porcentajes por tipos de ortografías.

Observamos un cambio de frecuencia en los tipos de ortografía respecto a las anteriores categorías. La escritura grafémica obtuvo una mayor frecuencia y sobresalió particularmente en las conversaciones 3 y 5. De igual forma, las ortografías prosódicas y coloquiales obtuvieron valores importantes en la secuencia de los mensajes. Además se presentaron las variables fonéticas y léxicas pero con menor frecuencia de casos.

3.1.4. Ortografía en mujeres y hombres

Por otra parte, vistos los resultados globales por género y por categoría, se puede observar que en el grupo de mujeres de la categoría Mayor presentó una diferencia sobresaliente con un 64% de los casos, en contraparte con las categorías de Adolescente e Intermedia que revelaron resultados inferiores con un 17% y 19% respectivamente. En el caso de los hombres, el grupo que resaltó fue el Intermedio con un 42% y le siguió el grupo Mayor con 33% y finalmente el de Adolescente con 25% de casos. Así pues, las mujeres presentaron un mayor porcentaje total de 64% frente al de los hombres de 36% de casos.

En el cuadro de abajo se pueden apreciar mejor los resultados totales en cada grupo:

Género/Categoría	Adolescente	Intermedia	Mayor	Total de casos	
Mujeres	17% (90)	19% (99)	64% (344)	533	64%
Hombres	25% (74)	42% (127)	33% (98)	299	36%
Total	20% (164)	27% (226)	53%(442)	832	100%

Cuadro 4. Ortografía en mujeres y en hombres.

El grupo Adolescente tuvo una tendencia apenas mayor en porcentaje para las mujeres, en todos los tipos de ortografía aunque prevaleció la coloquial y la homofónica grafémica. Por el lado de los hombres, también resaltaron las variantes coloquiales, prosódicas y grafémicas dejando a un lado las variantes léxicas y fonéticas con pocos casos.

Categoría Adolescente			
Tipos ortográficos	Mujeres	Hombres	Total
Fonético	6	5	11
Coloquial	46	34	80
Prosódica	6	20	26
H. Léxica	1	3	4
H. Grafémica	31	12	43
Total	90	74	164

Cuadro 5. Tipos ortográficos en la categoría de Adolescente.

La categoría Intermedia registró una frecuencia mayor en hombres que en mujeres. Vistos los datos de forma particular las mujeres mostraron una frecuencia en la variante coloquial y nula para la ortografía léxica y fonética. En el caso de los hombres, mostró una tendencia equivalente en porcentajes, en las variantes ortográficas coloquiales y grafémicas. Es importante resaltar que la variedad fonética presentó un sólo caso y la sustitución léxica cero casos.

Categoría Intermedia			
Tipos ortográficos	Mujeres	Hombres	Total
Fonético	0	1	1
Coloquial	64	51	115
Prosódico	11	24	35
H. Léxica	0	0	0
H. Grafémica	24	51	75
Total	99	127	226

Cuadro 6. Tipos ortográficos en la categoría Intermedia.

En la Mayor, la frecuencia en mujeres rebasó a la de los hombres. En mujeres prevaleció la variante ortográfica grafémicas principalmente y fue nula en la variante léxica. Para los hombres el uso predominante se registró en la ortografía coloquial y prosódica. Es importante subrayar que la ortografía homofónica de sustitución léxica presentó un sólo caso en el grupo.

Categoría Mayor			
Tipos ortográficos	Mujeres	Hombres	Total
Fonético	7	13	20
Coloquial	18	39	57
Prosódica	67	26	93
H. Léxica	-	1	1
H. Grafémica	252	19	271
Total	344	98	442

Cuadro 7. Tipos ortográficos en la categoría Mayor.

Sí se observan los datos con mayor detenimiento cada una de las variantes ortográficas presentan también diferencias por género. En las mujeres, predominó la variante ortográfica coloquial en los grupos Adolescente e Intermedio, mientras que la variante homofónica grafémica resaltó con un porcentaje elevado de casos en la categoría Mayor. En el siguiente cuadro podemos observar los resultados:

MUJERES						
Tipos de ortografías	Categorías	Adolescente	Intermedia	Mayor	Total de casos	
Fonética		(6)	(0)	(7)	13	2%
Coloquial		(46)	(64)	(18)	128	24%
Prosódica		(6)	(11)	(67)	84	16%
Homofónica Léxica		(1)	(0)	(0)	1	0%
Homofónica Grafémica		(31)	(24)	(252)	307	58%
Total		17% (90)	19% (99)	65% (344)	533	100%

Cuadro 8. Tipos ortográficos en mujeres.

En los hombres, la variante ortográfica que tuvo mayor presencia en las categorías Adolescente, Intermedia y Mayor fue la coloquial y por debajo de ella la homofónica grafémica. En el siguiente cuadro podemos revisar los resultados:

HOMBRES						
Tipo de ortografía	Categoría	Adolescente	Intermedia	Mayor	Total de casos	
Fonética		(5)	(3)	(13)	19	6%
Coloquial		(34)	(51)	(39)	124	41%
Prosódica		(20)	(24)	(26)	70	23%
Homofónica Léxica		(3)	(0)	(1)	4	1%
Homofónica Grafémica		(12)	(51)	(19)	82	28%
Total		23% (74)	42% (127)	32% (98)	299	100%

Cuadro 9. Tipos ortográficos en hombres.

Los resultados en mujeres describen las cinco modalidades o variantes ortográficas, aunque se destaca la homofónica grafémica por número de casos, le siguen las variantes coloquiales y prosódicas y finalmente con menor número la fonética y la léxica. Sin embargo, los hombres también mostraron las variantes ortográficas, entre las cuales preponderó la coloquial, después la homofónica grafémica, la prosódica y con menos casos la fonética y léxica.

Género/Tipo de ortografía	Mujeres	Hombres	Total	
Fonético	13	19	32	4%
Coloquial	128	124	252	30%
Prosódico	84	70	154	19%
H. Léxico	1	4	5	1%
H. Grafémico	307	82	389	47%
Total	64% (533)	36% (299)	832	100%

Cuadro 10. Tipos ortográficos en mujeres y hombres.

Observaciones:

La situación comunicativa por chat permite a los usuarios frecuentemente utilizar estrategias como la economía de grafías en palabras, la sustitución de letras y la duplicación de signos en los mensajes. De acuerdo con los resultados generales, la ortografía grafémica fue la que representó el mayor número de casos; se presentó en las tres categorías del corpus pero sobresalió en la Mayor, le siguió la ortografía coloquial que resaltó su uso en la

Intermedia y Adolescente y finalmente la ortografía prosódica y léxica tuvo una frecuencia en los tres grupos pero con menor número de casos.

Respecto al uso de tipos ortográficos en el chat por género, mujeres y hombres utilizaron el catálogo de cinco variantes ortográficas pero fue notorio el mínimo de casos para la ortografía léxica. Las mujeres sobresalieron en el número de casos, en casi todos los tipos ortográficos, y resaltaron de forma preponderante la variante homofónica grafémica.

En cuanto a la diferencia por género en la categoría Adolescente las dos tendencias que predominan se concentraron en las mujeres. Cabe señalar que los hombres utilizaron la forma coloquial.

En la intermedia resaltó la forma coloquial por parte de las mujeres. Y en la grafémica los hombres. Además los hombres también utilizaron de forma significativa la coloquial.

Los cambios ortográficos en la intercambio por chat son considerados en el contexto electrónico y motivados, ya sea por, la economía de grafías en palabras, la sustitución de letras, la duplicación de signos en los mensajes, etcétera. Destreza y sutileza de los usuarios al crear los mensajes de texto que permiten observar matices diferentes en el registro escrito y similar al discurso oral.

3.2. Mayúscula y minúscula

Además de la clasificación de variantes ortográficas o alteraciones significativas del código normativo, encontramos otro tipo de modificador usual en las conversaciones por chat: las mayúsculas. Al respecto Mayans (2002:86) explica que “escribir en mayúsculas es considerado gritar. Se grita para llamar la atención sobre algo, o con alguna otra razón concreta. Se grita para poner un énfasis. Se grita para llamar a alguien. O, también, a veces, se grita por gritar. No obstante, no está bien visto socialmente que alguien grite por sistema, ni en una conversación cara a cara ni en un chat”.

Así, el uso de mayúsculas como la repetición de signos exclamativos e interrogativos (ortografía prosódica) son variantes que consideran el cambio de tono y la manera de referirse a otros usuarios. Para Yus (2002:114) “en el chat, el recurso tipográfico

para la compensación vocal del tono (cuando se usa para dar énfasis) más utilizado es la repetición fonemática, mientras que cualidades vocales como el grito se comunican con el uso de mayúsculas”.


Desde el punto de vista de la pragmática, que analiza el lenguaje dentro de su contexto y cómo es interpretado, las connotaciones prosódicas de la voz (tono, entonación, ritmo, énfasis, etcétera) deben ser consideradas a partir de los recursos de puntuación que suelen utilizar los usuarios del chat. Entre las modificaciones más utilizadas encontramos (2002:111):

- Voz alta: rotulación del texto (mayúsculas, exclamaciones, repetición de letras).
- Sollozo: intercalación de palabras tales como “sob” en la cadena verbal; intercalación de emoticonos.
- Risa: intercalación de palabras (hah, ja, etcétera); repetición de alguna vocal de una palabra (“dijooooo”); intercalación de emoticonos.

El contacto físico ausente en los usuarios del chat permite utilizar entre otras estrategias la mayúscula que modifica el texto, en general, para reproducir, manifestar y enfatizar la condición vocal.


La estrategia de la mayúscula presenta tres variantes en los mensajes como: la forma sistemática (FS), la enfática (FE) y la ortográfica (FO). La primera forma (FS) se considera cuando uno o ambos participantes adoptan desde el inicio, desarrollo y cierre el uso de la mayúscula (FS) o minúscula (fs), por ejemplo:

Juan MAnuel ES MUY BUENNA
habla con penelope (FS en mayúscula)

 penelope i uztedez zi chiyann (fs en
habla kondo loz dejamozz minúscula)
con Juan jejeje,
MAnuel

En otros casos, de la (FS) el usuario utiliza ambos tamaños de grafías (FS/fs) en los mensajes, esto es que no hay inclinación particular por un solo tipo de grafía:

 **carli**
habla con jm SIPI CLARO LA SECU TENGO 15
32


 **carli** a pues la verdad no te entendí específicamente
habla con jm por fa
34

Por otro lado, la forma enfática (FE) considera el uso de la mayúscula alternado con grafías minúsculas para resaltar una o varias palabras en el mensaje:


 **CH3M1C4L3M0** POR Q NO M INSCRIBI el año pasado
habla con sandy

El uso de la mayúscula ortográfica (FO) se reconoce al inicio del mensaje, después del punto, en nombres de personas, países, estados:

- Inician con mayúscula:

 **IVANNA38** Soy de Tabasco. Y Tú?
habla con carlos42

- Mayúscula después del punto:

 **IVANNA38** Simplemente busco conocer. Aquí, no se encuentran novios
habla con carlos42

Además, el uso de la mayúscula se tomará en cuenta sólo cuando interactúe con grafías minúsculas; podrá emplear emoticón o tendrá carencia de emoticón, utilizará la posición inicial, en medio, al final o de forma total en el mensaje y se creará una abreviatura de palabra. Por ejemplo:

- En cuanto se acompañan de emoticones:

 **penelope** Muaaaaaaaaaaaaaaaaaaaa.
habla con Juan MAnuel

- Si no se acompaña de emoticón:

_DBA17* q onda VICTOR aki tratando de aser amigos o algo mas jejejejeje tu

Por la posición que ocupan:


- Al inicio:

 **CH3M1C4L3M0** habla con sandy POR Q NO M INSCRIBI el año pasado

- Al final:

Esthepany jajajaja, me late, soy del D.F

- En medio:

 **minotauro** no e salido a Orizaba Queretaro Acapulco habla con ANGELITA Cuernavaca Toluca Valle de Bravo y celaya

- Total (resalta el uso de grafías mayúsculas en un dialogo con grafías minúsculas):

 **jm** habla con carli YO TAMBIEN

- Aquellas que elaboran una abreviatura:

erik habla con PRESIOSA tu invita yo pagao los TKTS

A continuación presento el análisis de las variantes de mayúsculas empleadas en las conversaciones por chat.

3.2.1. Mayúsculas y minúsculas en la categoría Adolescente¹²

De acuerdo con el análisis este grupo mostró una frecuencia de 67% de casos en forma sistemática con grafías minúsculas y un 17% para las letras mayúsculas y la forma alternada de minúscula con mayúscula en los mensajes cada una:

carli habla con jm HAY QUE PADRE YO TUVE UN NOVIO QUE SE LLAMA MARCOS Y UN MEJOR AMIGO QUE SE LLA MA JUAN


 jm habla con carli no lo soporto

El cuadro de abajo muestra los resultados de la forma sistemática en la categoría Adolescente:


Conversaciones/ Mayúscula sistemática	CA/1		CA/2		CA/3		CA/4		CA/5		CA/6		Total de Casos	
	E	R	A	CH	M	G	S	CH	CC	@	C	J		
(FS) mayúscula/	-	-	FS	-	-	-	-	-	FS	-	-	-	2	17%
(fs) minúscula	fs	fs	-	fs	fs	fs	fs	Fs	-	fs	-	-	8	67%
FS/fs	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	FS/fs	FS/fs	2	17%
Total												12	100%	

Cuadro 1. Mayúscula y minúscula en la categoría Adolescente.

Por su parte, la forma enfática de la mayúscula registró un 38%, por ejemplo:

 CH3M1C4L3M0 habla con sandy este no q d las mentirAS Q T DIRE

La mayúscula ortográfica obtuvo un 62% de los casos:

 jm habla con carli Nohabla de las 7 n adelante

¹² Los apodos de los participantes conservan las grafías y símbolos que utilizaron en las conversaciones por chat: CA/1: Rudo (R)/Esthepany (E), CA/2: AMI_02 (A) /))))CHARLY((((RVS) (CH), CA/3: marcos (m)/guariqueñita (G), CA/4: CH3M1C4L3M0 (CH)/ Sandy (S), CA/5: CCARELY (CC)/@lex el guapo (@), CA/6: carli (C)/jm (J).

El cuadro de abajo muestra el uso de la mayúscula enfática y ortográfica:

Conversaciones	CA/1		CA/2		CA/3		CA/4		CA/5		CA/6		Total de casos	
	E	R	A	CH	M	G	S	CH	CC	@	C	J		
Mayúscula enfática	-	-	-	-	-	-	-	3	-	-	-	-	3	38%
Mayúscula ortográfica	1	-	-	1	-	-	-	-	-	-	1	2	5	62%
Total	1		1		0		3		0		3		8	100%

Cuadro 2. Tipos de mayúscula en la categoría Adolescente.

La gráfica de abajo muestra el uso frecuente de la mayúscula ortográfica en el presente grupo:

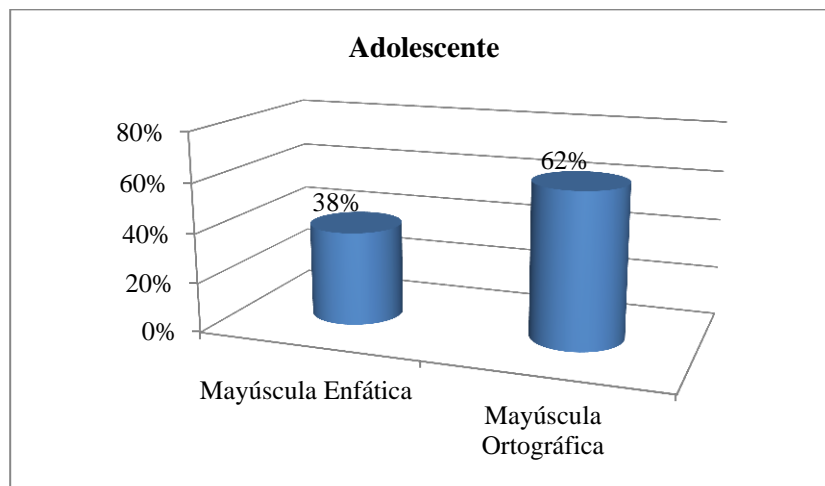


Tabla 1. Porcentaje de Mayúscula.

El uso de la mayúscula al inicio refleja un registro mayor con un 62% de los casos:

 CH3M1C4L3M0 POR Q NO M INSCRIBI el año pasado
habla con sandy

Mientras que la mayúscula al final del mensaje obtuvo un 25%:

Esthepany jajajaja, me late, soy del D.F

Y la mayúscula de forma total destacó con un 13%:



CH3M1C4L3M0
habla con sandy

PUES D MUCHAS COSAS D MI VIDA
POR Q O Q SE Q NO SON ORIGINALES

El cuadro muestra la posición frecuente de las mayúsculas en los mensajes:

Conversaciones	CA/1		CA/2		CA/3		CA/4		CA/5		CA/6		Total de casos	
	E	R	A	CH	M	G	S	CH	CC	@	C	J		
Al inicio	-	-	-	1	-	-	-	1	-	-	1	2	5	62%
En medio	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0	0%
Al final	1	-	-	-	-	-	-	1	-	-	-	-	2	25%
De forma total	-	-	-	-	-	-	-	1	-	-	-	-	1	13%
Total	1		1		0		3		0		3		8	100%

Cuadro 3. Posición de Mayúscula en la categoría Adolescente.

El uso de emoticones con mayúsculas registró 75% de los mensajes, por ejemplo:



jm Si
habla con carli

El otro 25% decidió no utilizar emoticones con el uso de la mayúscula:

carli
habla con jm Hay que malaeo que te o

Conversaciones	CA/1		CA/2		CA/3		CA/4		CA/5		CA/6		Total de casos	
	E	R	A	CH	M	G	S	CH	CC	@	C	J		
Emotición	-	-	(1) 	-	-	-	-	(3) 	-	-	-	(2) 	6	75%
Sin emotición	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	2	25%
Total	1		1		0		3		0		3		8	100%

Cuadro 4. Mayúscula y emotición.

El uso de minúsculas con abreviaturas represento el 71%, mientras que la mayúscula obtuvo un 29% de los casos:

))))CHARLY((((RVS)
habla con AMI_02 mi msn es mamalon_jcrm@hotmail.com

3.2.2 Mayúscula y minúscula en la categoría Intermedia¹³

El grupo Intermedio manifestó un 42% de forma sistemática con grafías minúsculas y de forma alternada letras mayúsculas y minúsculas, además de un 16% con grafías mayúsculas:

athena
habla con JERRY x que estudias en florida q no es mejor vancouver

JERRY
habla con athena Y TU A KE T DE DICAS

El cuadro de abajo refleja los resultados:

Conversaciones/ Mayúscula sistemática	CI/1		CI/2		CI/3		CI/4		CI/5		CI/6		Total de Casos	
	V	D	A	M	R	P	J	A	S	B	E	S		
Usuarios del portal	V	D	A	M	R	P	J	A	S	B	E	S		
(FS) mayúscula	-	-	-	-	-	-	FS		FS	-	-	-	2	16%
(fs) minúscula	-	-	-	fs	-	-	-	fs	-	fs	Fs	fs	5	42%
FS/fs	FS/fs	FS/fs	FS/fs	-	FS/fs	FS/fs	-	-	-	-	-	-	5	42%
Total												12	100%	

Cuadro 1. Posición de Mayúscula en la categoría Adolescente.

El uso de la mayúscula enfática reflejo un 15% por ejemplo:

_DBA17* q onda VICTOR aki tratando de aser amigos o algo mas jejejejeje tu

Mientras la mayúscula ortográfica reveló un uso del 85%:

¹³ Los apodos de los participantes conservan las grafías y símbolos que utilizaron en las conversaciones por chat: CI/1: *_victor** MTY** (V)/ _DBA17* (D), CI/2: ANGELITA (A)/ minotauro (M), CI/3: RICARDO.TJ (R) / PRINCESA (P), CI/4: JERRY (J)/athena (A), CI/5: SATANAS (S)/ busy (B), CI/6: Eden (E)/Solitario (S).



El cuadro de abajo muestra los resultados en el grupo:

Conversaciones	CI/1		CI/2		CI/3		CI/4		CI/5		CI/6		Total de casos	
	V	D	A	M	R	P	J	A	S	B	E	S		
Mayúscula enfática	-	3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3	15%
Mayúscula ortográfica	-	-	1	2	-	-	-	-	1	-	-	13	17	85%
Total	3		3		-		-		1		13		20	100%

Cuadro 2. Tipos de mayúsculas.

La gráfica de abajo permite ver la frecuencia de la mayúscula ortográfica sobre la enfática:

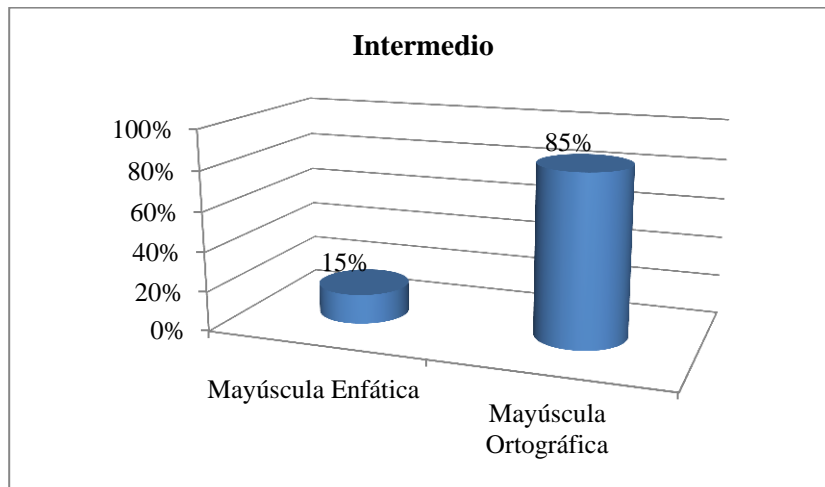


Tabla 1. Porcentajes de mayúsculas.

El uso de mayúsculas mostró una frecuencia de 70% al inicio, por ejemplo:

eden
habla con solitario Nocturno

Otra posición que resaltó fue al final del mensaje con 20%:



minotauro
habla con ANGELITA

mas o menos ya saves ase calor de
repente ase frio pero por el
momento esta trnquilo que tal en Nayariy

Finalmente la posición media con sólo 2 casos, obtuvo un 10%:



minotauro
habla con ANGELITA

no e salido a Orizaba Queretaro Acapulco Cuernavaca
Toluca Valle de Bravo y celaya

El cuadro de abajo refleja los resultados en el grupo:

Conversaciones	CI/1		CI/2		CI/3		CI/4		CI/5		CI/6		Total de casos		
	V	D	A	M	R	P	J	A	S	B	E	S			
Al inicio	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	13	14	70%
En medio	-	1	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2	10%
Al final	-	1	1	1	-	-	-	-	1	-	-	-	-	4	20%
De forma total	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Total	3		3		-		-		1		13		20	100%	

Cuadro 3. Posiciones de mayúsculas.

El uso de las mayúsculas estuvo acompañado de emoticones en un 80% de los casos:



SATANASI
habla con busy

ANTES DE QUE PASE OTRA COSA MI
CORREO ES mujicacesar@yahoo.com




Y el otro 20% de los casos no utilizó emoticones con las mayúsculas:

DBA17*
10

VIC puers nada conocer gente tu

El cuadro de abajo señala los resultados en la categoría:

Conversaciones	CI/1		CI/2		CI/3		CI/4		CI/5		CI/6		Total de Casos	
	V	D	A	M	R	P	J	A	S	B	E	S		
Emotición	-	-	-	(2)	-	-	-	-	(1)	-	-	(13)	16	80%

														
Sin emoticón	3	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4	20%
Total	3		3		-		-		1			13	20	100%

Cuadro 4. Mayúsculas y emoticones.

Finalmente, el uso de abreviaturas con grafías minúsculas manifestó una frecuencia de 60% sobre el uso de las mayúsculas que obtuvo un 40%:

 busy
habla con SATANAS x medio d msn

3.2.3. Mayúscula y minúscula en la categoría Mayor¹⁴

El grupo manejó las grafías minúsculas con un 67% de preferencia mientras que las grafías mayúsculas un 25% y la alternancia de minúsculas con mayúsculas observaron un 8%:

Hector__49
habla con green ok yo tengo 3 hijos que viven con su mama

 Juan Manuel
habla con penelope SOLO DAS BIENVENIDASSSS

El cuadro de abajo muestra los resultados del tamaño de grafías en los mensajes:

Conversaciones/ Mayúscula sistemática	CM/1		CM/2		CM/3		CM/4		CM/5		CM/6		Total de casos	
	H	G	K	A	P	J	I	C	P	E	M	P		
(FS) mayúscula/	-	-	-	-	-	FS	-	-	FS	-	FS	-	3	25%
(fs) minúscula	fs	fs	fs	-	fs	-	fs	fs	-	Fs	-	fs	8	67%
FS/fs	-	-	-	FS/fs	-	-	-	-	-	-	-	-	1	8%
Total												12	100%	

Cuadro 1. Mayúsculas y minúsculas.

El uso de la mayúscula ortográfica obtuvo una frecuencia de 97%, por ejemplo:

¹⁴ Los apodos de los participantes conservan las grafías y símbolos que utilizaron en las conversaciones por chat: CM/1: Hector_49 (H)/ green (G), CM/2: KARLA (K)/ ALEGRE H (A), CM/3: penelope (P)/ Juan Manuel (J), CM/4: IVANNA38 (I)/carlos42 (C), CM/5: PRESIOSA (P)/ erik (E), CM/6: Muñequita rota (M)/ Plebe yo (P).



Mientras que la mayúscula enfática registro apenas un 3% :

KARLA
HOLAAA

El cuadro de abajo registra el uso y tipos de mayúsculas en el grupo:

Conversaciones	CM/1		CM/2		CMI/3		CM/4		CM/5		CM/6		Total de casos	
Usuarios del portal	H	G	K	A	P	J	I	C	P	E	M	P		
Mayúscula enfática	-	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	1	2	3%
Mayúscula ortográfica con norma(NO)	2	-	-	1	1	-	48	-	-	7	-	1	70	97%
Total	2		2		1		48		7		2		72	100%

Cuadro 2. Tipos de mayúsculas.

La gráfica permite ver los resultados de los tipos de mayúsculas:

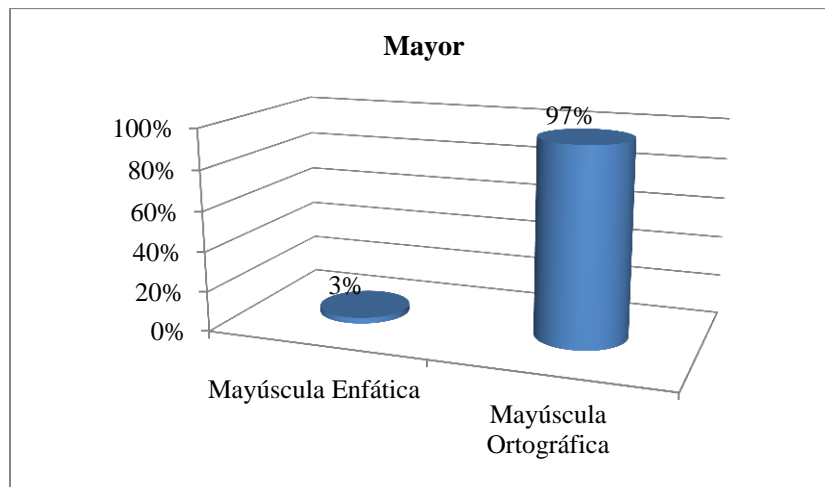



Tabla 1. Porcentajes de mayúsculas.

La posición de inicio en el uso de mayúsculas obtuvo un 81%:

La mayúscula en medio del mensaje funciono con un 5%:

 **IVANNA38**
habla con carlos42 Soy de Tabasco. Y Tú?

Mientras que la posición final con mayúsculas obtuvo un 11%, por ejemplo:

Hector__49
habla con green soy de Veracruz

Y finalmente, la mayúscula de forma total obtuvo un 3%:

 **Plebe yo**
habla con Muñequita rota YA ME ABURRI YA ME VOY

El cuadro de abajo registra los resultados de las posiciones frecuentes de las mayúsculas en el grupo presente:

Conversaciones	CM/1		CM/2		CM/3		CM/4		CM/5		CM/6		Total de casos	
	H	G	K	A	P	J	I	C	P	E	M	P		
Al inicio	1	-	-	1	1	-	44	-	-	3	-	-	50	81%
En medio	-	-	-	-	-	-	3	-	-	-	-	-	3	5%
Al final	1	-	-	-	-	-	1	-	-	4	-	1	7	11%
De forma total	-	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	1	2	3%
Total	2		2		1		48		7		2		62	100%

Cuadro 3. Posiciones de las mayúsculas.




El uso de mayúsculas y de emoticones registro un uso del 84%:

 **penelope**
habla con Juan MAnuel Muaaaaaaaaaaaaaaaaa.

Y el otro 16% fue utilizado por las mayúsculas sin emoticón:

Hector__49
Hola alguna mujer que quiera charlar un rato??

El cuadro de abajo muestra la frecuencia y los tipos de emoticones con las mayúsculas:

Conversaciones	CM/1		CM/2		CM/3		CM/4		CM/5		CM/6		Total de casos	
	H	G	K	A	P	J	I	C	P	E	M	P		
Usuarios del portal														
Emotición	-	-	-	-	(1) 	-	(48) 	-	-	-	-	(2) 	51	84%
Sin emotición	2		1	1	-	-	-	-	-	7	-	-	11	16%
Total	2		2		1		48		7		2		62	100%

Cuadro 4. Mayúsculas y emotición.

El uso de abreviaturas con mayúscula reveló una frecuencia de 42% mientras la minúscula obtuvo un 58% de casos:

erik
habla con PRESIOSA me regal tu msn se podra

3.2.4. Mayúsculas y minúsculas en mujeres y hombres

En general, resaltó el empleo de las letras minúsculas con un 58% sobre las mayúsculas y la alternancia de grafías. El uso de mayúsculas se registró en la categoría Intermedia con una frecuencia de 40% de los casos con respecto a las categorías Adolescente y Mayor:

Tamaño de grafías /Categorías	Adolescente	Intermedia	Mayor	Total de casos	
Mayúsculas	30% (2)	40% (4)	30% (3)	9	25%
Minúsculas	38% (8)	24% (5)	38% (8)	21	58%
Alternancia de grafías	20% (2)	60% (3)	20% (1)	6	16%

Cuadro 1. Mayúsculas y minúsculas.

De acuerdo con el análisis, por género y por grupo, se distinguió el uso de las mayúsculas en las mujeres de la categoría Mayor con un sobresaliente 89%, mientras los grupos Adolescente e Intermedio presentaron resultados inferiores del 4% y 7% respectivamente. En el caso de los hombres, la categoría que destacó fue la Intermedia con un 47% y le siguieron la Mayor con 12% y la Adolescente con 18% de los casos:

Género/Categoría	Adolescente	Intermedia	Mayor	Total de casos	
Mujeres	4% (2)	7% (4)	89% (50)	56	62%
Hombres	18% (6)	47% (16)	35% (12)	34	38%
Total	8	20	62	90	100%

Cuadro 2. Mayúsculas y minúsculas en mujeres y hombres.

El grupo Adolescente, en general, presentó un número reducido de casos tanto en hombres como en mujeres para las variantes mayúsculas. Las mujeres apenas distinguieron la mayúscula ortográfica, mientras los hombres presentaron casos mínimos para la mayúscula enfática y ortográfica.

Categoría Adolescente			
Mayúsculas	Mujeres	Hombres	Total
Forma enfática	-	3	3
Forma ortográfica	2	3	5
Total	2	6	8

Cuadro 3. Mayúsculas en categoría Adolescente.

La categoría Intermedia obtuvo el mayor número de casos de mayúsculas ortográficas en hombres, superando al grupo Adolescente y Mayor, mientras las mujeres apenas utilizaron la variante ortográfica y enfática con un número reducido de casos.

Categoría Intermedia			
Mayúsculas	Mujeres	Hombres	Total
Forma enfática	3	-	3
Forma ortográfica	1	16	17
Total	4	16	20

Cuadro 4. Mayúsculas en categoría Intermedia.

El grupo Mayor tuvo un aumento general de casos sobre las categorías Intermedia y Adolescente. La categoría mostró un uso superior de mayúscula ortográfica y mínima enfática tanto para las mujeres como para los hombres.

Categoría Mayor			
Mayúsculas	Mujeres	Hombres	Total
Forma enfática	1	1	2
Forma ortográfica	49	11	60
Total	50	12	62

Cuadro 5. Mayúsculas en categoría Mayor.

De acuerdo a los resultados por género, las mujeres señalaron un uso superior de la mayúscula ortográfica de la categoría Mayor frente al grupo Adolescente e Intermedio; además la forma enfática sólo se presentó en el grupo Intermedio y Mayor con mínimos casos.

MUJERES						
Mayúscula	Categorías				Total de casos	
		Adolescente	Intermedia	Mayor		
Forma Enfática		-	75%(3)	25%(1)	4	7%
Forma Ortográfica		4%(2)	2%(1)	94%(49)	52	93%
Total		4% (2)	7% (4)	89% (50)	56	100%

Cuadro 6. Tipos de mayúsculas en mujeres.

En el caso de los hombres, también se observó una distinción en la mayúscula ortográfica pero en el grupo Intermedio, le siguió el Mayor y el Adolescente. Mientras la forma enfática destacó por su número reducido de casos.

HOMBRES						
Mayúscula	Categorías				Total de casos	
		Adolescente	Intermedia	Mayor		
Forma Enfática		75% (3)	-	25%(1)	4	12%
Forma Ortográfica		10%(3)	53%(16)	37%(11)	30	88%
Total		18% (6)	47% (16)	35% (12)	34	100%

Cuadro 7. Tipos de mayúsculas en mujeres.

Los resultados señalan un uso superior para la mayúscula de forma ortográfica sobre la forma enfática. Se puede decir que tanto las mujeres como los hombres enfatizaron poco y prefirieron cuidar la ortografía en los mensajes.

Género/Mayúscula	Mujeres	Hombres	Total	
Forma enfática	4	4	8	9%
Forma ortográfica	52	30	82	91%
Total	62% (56)	38% (34)	90	100%

Cuadro 8. Tipos de mayúsculas.

Otro dato rescatable es la posición del uso de mayúsculas que mostró una inclinación superior al inicio de la interacción, le siguió la posición final y con mínimos casos de forma total y en medio de los mensajes.

Posición de mayúsculas	Adolescente	Intermedia	Mayor	Total de casos	
Inicio	7% (5)	20% (14)	73% (50)	69	64%
Medio	-	40% (2)	60% (3)	5	16%
Final	15% (2)	31% (4)	54% (7)	13	18%
Total (posición)	33%(1)	-	66% (2)	3	3%
Total	9% (8)	22% (20)	69% (62)	90	100%

Cuadro 9. Posiciones de las mayúsculas.

Observaciones:

En general, la grafía mayúscula es un recurso visual y valorativo en la conversación por chat, el uso ortográfico resalta sobre el enfático. Los resultados indican que regularmente uno de los usuarios suele elegir la opción de grafías mayúsculas en el intercambio también para distinguirse en la interacción.

Las mujeres presentaron un número mayor número de casos para la mayúscula ortográficas y sobresalió en la categoría Mayor. Los hombres también reconocieron el uso de las mayúsculas ortográficas pero en un porcentaje inferior en el grupo Intermedio. Es decir, que las personas adultas suelen emplear la normatividad de la mayúscula aún en un medio electrónico.

Sin embargo, tanto hombres como mujeres prefieren utilizar las grafías minúsculas a lo largo de la interacción y resaltar el uso de mayúscula en caso enfático o normativo.

3.3. Interjecciones

El lenguaje utilizado en las conversaciones por *chat* presenta novedosas estructuras con respecto al discurso tradicional y manifiesta algunos rasgos de oralidad que se refleja en el empleo recurrente de interjecciones. Para Cristal en la conversación por *chat* “las abreviaturas y las elisiones coloquiales dan a las oraciones un aspecto poco habitual, al igual que la transcripción de onomatopeyas emocionales, las pausas y las interjecciones al estilo de los tebeos (2002: 191)”.

De acuerdo con el *Manual de la Nueva Gramática Española*, (Madrid, 2010), la interjección:

Es una clase de palabra que se especializa en la formación de enunciados exclamativos (§42.4). Con la interjección se comunican sentimientos e impresiones, se ponen de manifiesto diversas reacciones afectivas o se induce a la acción. Asimismo, algunas constituyen fórmulas que codifican verbalmente determinados comportamientos sociales convencionales, como los saludos y despedidas, las felicitaciones o los agradecimientos. Son interjecciones *adiós, ay, epa, olé, uf, o vaya*, entre otras. Por su elementalidad, muchas de ellas se han interpretado a veces como VOCES NATURALES. Aun así, están codificadas y poseen, como otros signos lingüísticos, propiedades fonéticas, morfológicas y sintácticas (2010:623).

A continuación presento la clasificación de las expresiones interjectivas considerando el *Manual de la Nueva Gramática Española*, (Madrid, 2010) en interjecciones y las locuciones interjectivas. Las interjecciones se dividen asimismo en dos grupos:

- interjección propia: se emplean únicamente interjecciones (fuera de los usos nominalizados): *epa, oh, olé*.
- interjección impropia: se emplean a partir de formas nominales (*cuidado*), verbales (*venga*), adverbiales (*fuera*) o adjetivales (*bravo*).

Las locuciones interjectivas se dividen en los siguientes grupos:

Cuando un grupo nominal sigue a la interjección, este puede formarse como: un vocativo (como en *oh*, *hermanito*, *cómo te he echado de menos*), como el segundo miembro de una unidad léxica compleja yuxtapuesta a la interjección y restringido léxicamente (*¡oh cielos!*; *¡oh maravilla!*; *¡oh sorpresa!*) y también, como un término (no restringido léxicamente) análogo en cierto sentido en cuanto introducen las preposiciones y las conjunciones (*¡adiós mis vacaciones!*; *¡ah la juventud!*; *¡huy el auto!*). Este término nominal alterna a veces con complementos preposicionales (*¡adiós mis vacaciones!*, *¡adiós a mis vacaciones!*).

Las interjecciones (*Hola*, *adiós*, *gracias* y otras más) pueden introducir complementos encabezados por la preposición *a* (*Adiós a los textos*, *yo ya había vendido los míos para comparar tabaco*, *¡Y venga a cotorrear!*, *¡Ay de los países que necesitan héroes!*, etcétera).

Introducen también oraciones encabezadas por la conjunción *que* las interjecciones *caramba*, *claro*, *pucha* o *toma*, entre otras (algunas de ellas, restringidas a ciertas áreas lingüísticas). Variantes interjecciones de este grupo coinciden con *vaya* en asumir el papel gramatical de los cuantificadores, de forma que inciden sobre algún componente interno del predicado, como en *¡Cuidado que tienes talento!* (Valle Inclán, Corte), esto es, “*Tienes mucho talento*”. (2010: 633)

Por otro lado, las locuciones interjectivas “son las expresiones acuñadas asimilables a las interjecciones, pero formadas por dos o más palabras que se combinan sintácticamente para dar lugar a un significado complejo: *ahí va*, *cómo no*, *cuándo no*, *en fin*, *hasta luego*, *ni modo*, *ni pensarlo*, *no faltaba más*, *quita ya*, *vaya por dios* (2010:624)”. Por el contrario, los grupos sintácticos son “compuestos por una interjección y los complementos que la acompañan: *ay de mí*, *caramba con la niña*, *cuidado con el perro*, *vaya si le gusta*. Estos grupos se forman mediante procedimientos sintácticos, lo que explica que no aparezca en los diccionarios (2010: 624)”.

Por su parte, Emilio Alarcos Llorach en la *Gramática de la lengua española*, (Madrid, 2001), considera que las interjecciones son injerencias explícitas de la actitud del hablante y se dividen en tres tipos:

- Interjección onomatopéyica: suelen ser adaptaciones fonemáticas de ruidos o acciones. Su marginalidad no las excluye del sistema lingüístico. Su carácter mimético está supeditado de las posibilidades del sistema fonológico.
- Interjección apelativa: se destinan primordialmente a apelar al interlocutor, bien para llamar su atención, bien para tratar de imponerle alguna actitud; entre ellas hay que incluir las unidades que se utilizan al saludar¹⁵.
- Interjección sintomática: manifiestan en primer lugar el estado de ánimo del hablante sobre lo que comunica, sobre sus propias vivencias o sobre la situación (2001:300-302).

En el mismo *Manual de la Nueva Gramática Española* se explica que las interjecciones se caracterizan por:

- **Por sí sola:** porqué no modifican ni determinan a las demás clases de palabras ni se predicán de ellas, sino que forman enunciados bien por sí solas por ejemplo: *¡Ay!; ¡Caramba!; ¡Epa!; ¡Adios!; ¡Vaya!*”.
- **Concatenadas:** mantienen la independencia significativa de cada una de ellas, por ejemplo: *¡Ah, caramba!; ¡Eh, cuidado!; ¡Epa, che!; ¡Hola, venga!*.
- **Iteradas o duplicadas:** por ejemplo: *¡Bueno, bueno!; ¡Vaya, vaya!; ¡Ya, ya!* (2010: 624)”.

Clases de interjecciones de acuerdo a su significado

Siguiendo con el *Manual de la Nueva Gramática Española*, 2010, la interjección desde el punto de vista semántico se divide en:

- Interjección apelativa o directiva: están orientadas hacia el oyente, es decir, se dirigen a un destinatario con intención de moverlo a la acción o provocar alguna reacción emocional en él, pero también con alguna función social, como los

¹⁵ Es importante resaltar que aunque en la *Gramática de la lengua española*, (Madrid, 2001), Alarcos Llorach no se considera la fórmula de despedida, en el presente análisis se retomará el cierre de las conversaciones.

saludos, despedidas, brindis, etcétera. Las interjecciones apelativas también pueden dirigirse a los animales. Asimismo la interjección apelativa se divide en:

- Interjección formularia se caracteriza por ser parte de los comportamientos sociales o rituales reglados verbalmente, entre ellos se encuentran: los saludos y despedidas.

- Interjección no formularia se utiliza para hacer promesas o una aserción categórica. También se pueden considerar *hey*, *guay* y las onomatopeyas con valor interjectivo *chis*, *chist*, *pst*.

- Interjección expresiva o sintomática: las expresivas se orientan hacia el hablante, en el sentido de que manifiestan sus sensaciones, sentimientos y otros movimientos de su ánimo. Las interjecciones pueden manifestar:

- contrariedad, disgusto o decepción (*carajo*, *demonios*, *lástima*, *leche (s)*, *mierda*, *puñetas*, etcétera);

- grados de conturbación del ánimo, desde la sorpresa hasta la consternación y de origen religioso (*jesús*, *madre mía*, *santo dios*, etcétera);

- expresan sorpresa, incredulidad o sobresalto (*ahí va*, *cómo va a ser*, *mira tú*, *mira vos* y *mira por dónde*, a partir de imperativos negativos: *no digas*, *no fastidies*, *no jodas*);

- admiración y aplauso (*bravo*, *chapó*, *guau*, *olé*);

- alegría, complacencia o entusiasmo (*viva*, *hurra*, o las mencionadas *epa* y *épale*);

- apoyan o enfatizan un juramento utilizando una locución interjectiva (*Haré que se arrepienta. ¡Por estas!*); para suplicar o lamentarse (*¡Claro, por Dios! – exclamó su madre horrorizada-*);

- para denotar dolor, tristeza o desasosiego (*ay*);

- para advertir de algo, denotar admiración, satisfacción, contrariedad y dolor (*ah*);

- para denotar asombro, desilusión, pena (*oh*);

- para reforzar el significado de los enunciados que acompaña, temor y preocupación (*¡Huy! ¡qué miedo!*; *¡Huy! ¡qué coincidencia!*, *¡Huy, que bien!*);

- interjecciones o locuciones interjectivas de aprobación, aceptación y confirmación (*aja* (también *ahá* y *anjá*), *ajajá*, *bueno*, *cómo no*, *desde luego*, *école* (y sus variaciones *école cua* y *école cuatro*, entre otras);
- indiferencia, desdén o el menosprecio (*bah*);
- asco o repulsión (*aj*, *puaf* y *puaj*);
- negación, rechazo u oposición (*anda ya*, *buah*, *ca* y *quia*, *minga* y *mongo*, *nanay*, *nel*, *ni modo*, *qué capaz*, *qué va*, *vengo ya* y *que más*);
- algunas locuciones interjectivas se relacionan con el final –tajante o expeditivo– de una acción o discurso (*sanseacabó*, y *punto*, y *ya está*, y *listo el pollo*, y *chau pinela*)


A continuación mostraré el uso de interjecciones en el *corpus* de la presente investigación y para ello retomaré la clasificación y punto de vista semántico de la interjección que se revisó en el *Manual de la Nueva Gramática Española*, 2010.

3.3.1. Interjecciones en la categoría Adolescente¹⁶

En este grupo el uso de la interjección apelativa formularía aquella que remite al saludo *hola* (y variantes), registró un 62% en apariciones, y resultó la más frecuente, por ejemplo:

@lex el guapo
habla con CCARELY *hola*

La segunda interjección apelativa formularía más frecuente fue la de despedida con un 28% de los casos:

 CH3M1C4L3M0
habla con sandy *adios*

¹⁶ Los apodos de los participantes conservan las grafías y símbolos que utilizaron en las conversaciones por chat: CA/1: Rudo (R)/Esthepany (E), CA/2: AMI_02 (A /))))CHARLY((((((RVS) (CH), CA/3: la guariqueñita (G) / marcos (M), CA/4: CH3M1C4L3M0 (CH)/ Sandy (S), CA/5: CCARELY (CC)/@lex el guapo (@), CA/6: carli (C)/jm (J).

Apareció el uso de la interjección *adios* con la variante ortográfica en inglés en la fórmula de despedida:

OK ENTONCES MAÑANA TE MANDO MSJ A TU CORREO BA
 CUDATE *BYE BYE*. SUEÑA
 CON LOS ANJELITOS *ADIOS*

carli
habla con jm

Hola, adiós, gracias y por favor fueron las interjecciones apelativas formularias que se presentaron con mayor frecuencia. En la siguiente gráfica se muestran los porcentajes de incidencias de la presente categoría:

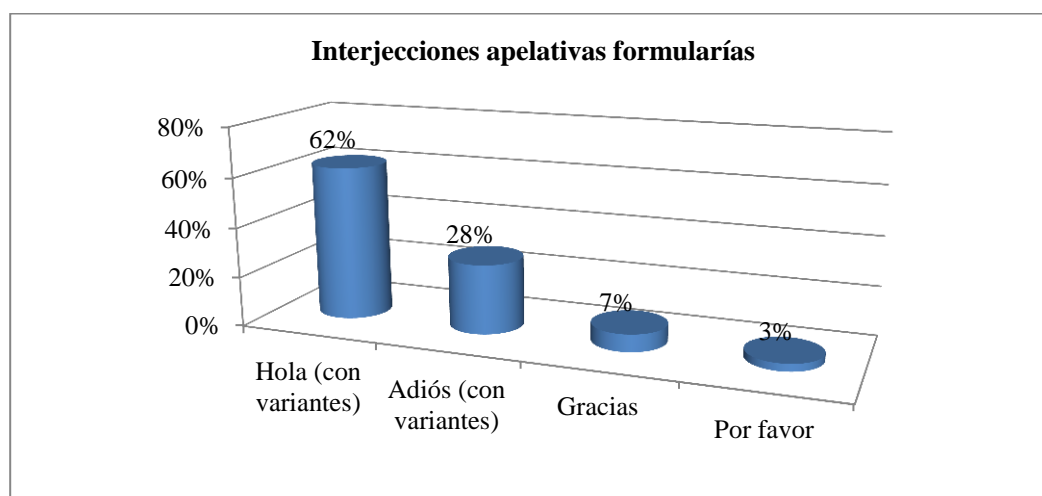


Tabla 1. Tipos de interjecciones en Adolescente.

También dentro de los mensajes se pudo observar que resaltó con un 55%, en dichas interjecciones apelativas, fue la de aparecer sola sin otro elemento, por ejemplo:

AMI_O2
 HOLA
 habla con))))CHARLY((((RVS)

En cuanto a la posición en la que aparecieron hay diferencia porcentual apenas mayor del 21% para el inicio del mensaje:

marcos
 habla con la guariqueñita hola como estas

Además las posiciones del mensaje con menor frecuencia fueron al final con 17% y en medio con 7%:

carli
 a pues la verdad no te entendí especificate

habla con jm

por fa

carli
habla con jm

OK CUIDATE **BYE BYE** PERO NO
TIENES CEL

La gráfica muestra con más detalle el uso de las interjecciones en el grupo de acuerdo a la posición respecto al mensaje:

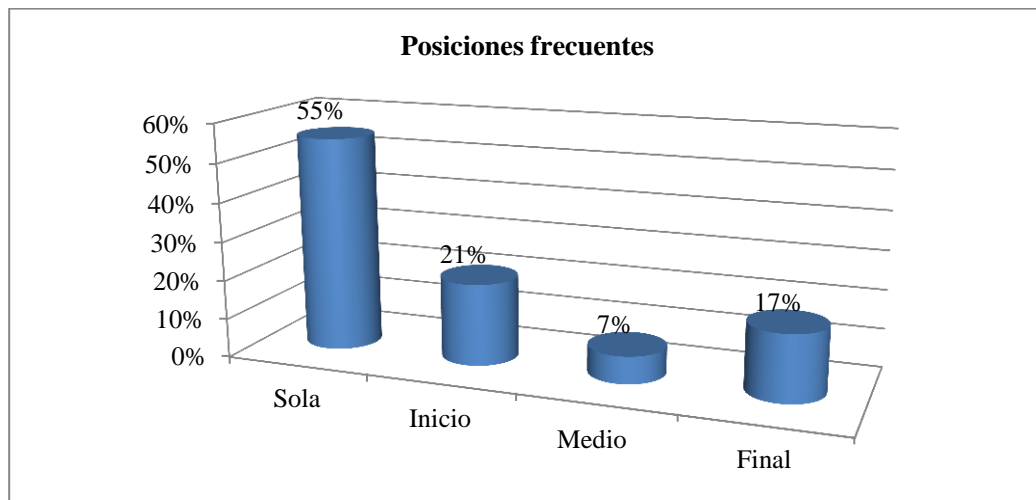


Tabla 2. Posiciones de las interjecciones.

La interjección apelativa sin formula tuvo presencia en sólo dos casos en esta categoría: *oye* y *hey* (con variantes). La posición frecuente que resaltó en las interjecciones no formularías fue al inicio del mensaje.

Respecto a la interjección expresiva o sintomática más frecuente en la presente categoría fue la de aceptación (*bueno, ok, bien, claro*) con un 72%:

 sandy
habla con CH3M1C4L3M0 *bueno de vez en cuando*

El siguiente tipo de interjección que sobresalió fue para advertir algo (*ah*) con un 14% de los casos:

carli
habla con jm a que bien saves tocar la guitarra

La siguiente tabla muestra claramente los resultados de las interjecciones expresivas en el grupo:

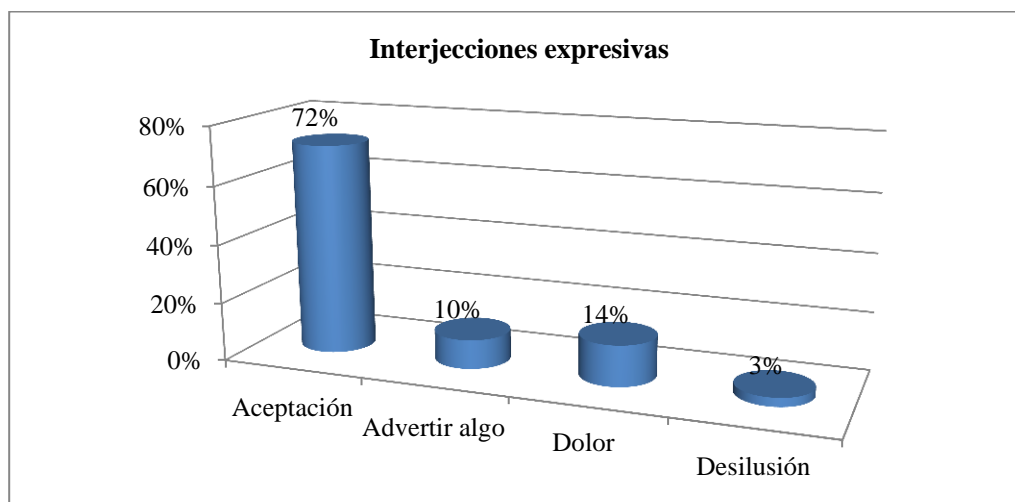


Tabla 3. Tipos de interjecciones expresivas.

De acuerdo al análisis, la interjección sintomática que sobresalió fue en la posición de inicio del mensaje con un 69%, por ejemplo:

carli a pues la verdad no te entendí específicate
habla con jm por fa

En la gráfica de abajo se aprecian los resultados de las interjecciones, de acuerdo a las posiciones, en el presente grupo:

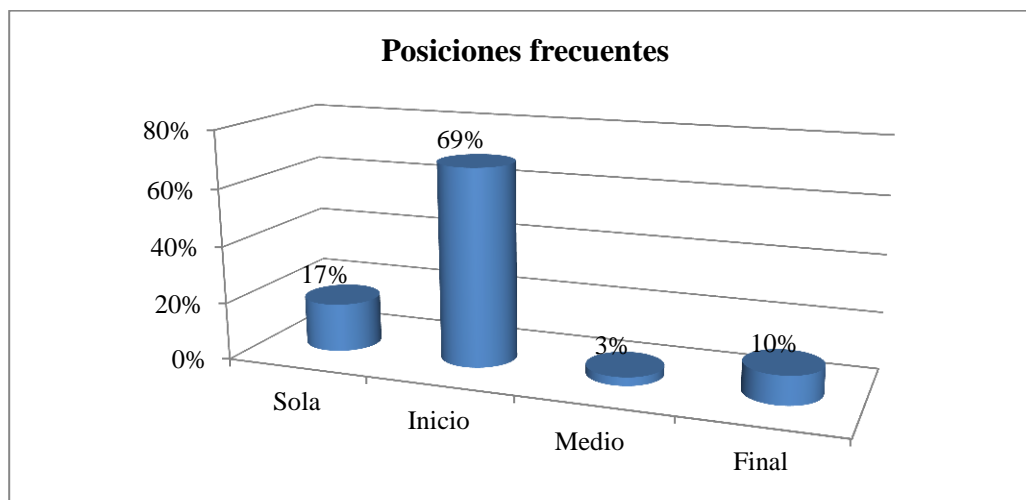


Tabla 4. Posiciones de las interjecciones.

3.3.2. Interjecciones en la categoría Intermedia¹⁷

Las interjecciones apelativas formularias que aparecieron en esta categoría fueron: *hola*, *adiós*, *gracias* y *por favor*.

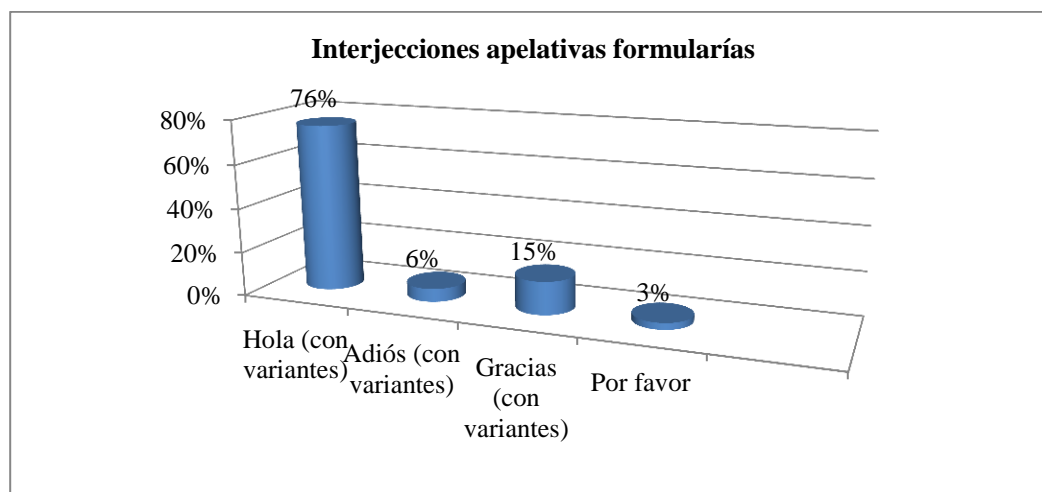
La interjección apelativa formularia más frecuente en el grupo Intermedio, fue nuevamente la de *hola* que registró el 76% de las apariciones, por ejemplo:

_DBA17* HOLA ALGUIEN DE CHIHUAHUA

La segunda interjección también frecuente, pero por debajo de la anterior, fue la de *gracias* con un 15%:

PRINCESA
habla con **RICARDO TJ** y *gracias* por esperar


En seguida muestro la gráfica con los resultados de las interjecciones formularias en esta categoría:



¹⁷ Los apodos de los participantes conservan las grafías y símbolos que utilizaron en las conversaciones por chat: CI/1: **victor** MTY** (V)/ *_DBA17** (D), CI/2: ANGELITA (A)/ minotauro (M), CI/3: RICARDO.TJ (R) / PRINCESA (P), CI/4: JERRY (J)/athena (A), CI/5: SATANAS (S)/ busy (B), CI/6: Eden (E)/Solitario (S).

Tabla 1. Tipos de interjecciones.

La posición más frecuente para las interjecciones apelativas formularías fue al inicio del mensaje con un resultado de 62%, por ejemplo:

 minotauro hola como esta
bb

Otra posición frecuente para las interjecciones fue la sola en los mensajes con un 21%:

 busy
habla con SATANAS gracias

En la gráfica de abajo se presentan los resultados de las posiciones en esta categoría:

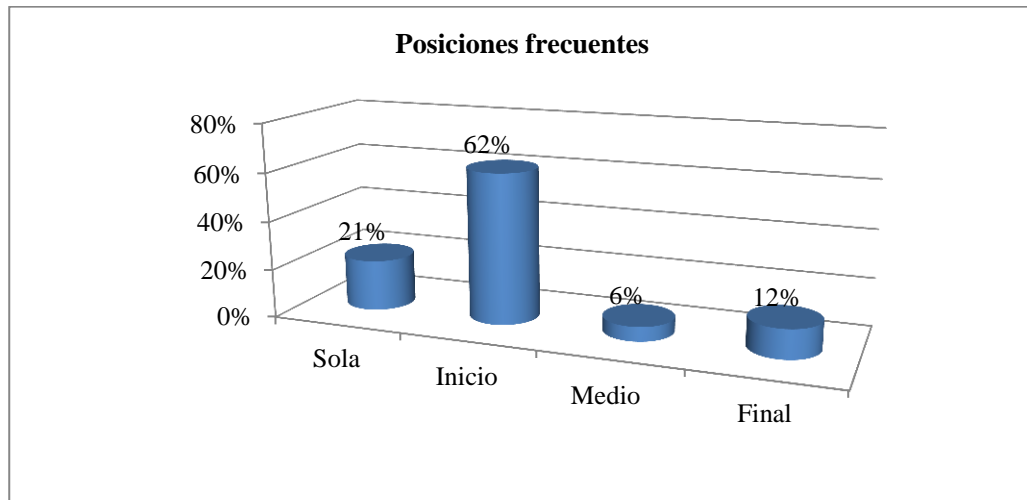


Tabla 2. Posiciones de las interjecciones.

En cuanto a la interjección apelativa no formularía también se presentaron dos casos: *oye* y *hey* (con variantes). Las posiciones utilizadas por las interjecciones sin formula fueron al inicio y en medio del mensaje.

JERRY
habla con athena HOYE K EDUCACION HEEE GRASIAS ...KE LASTIMA D FAMILIA

En cuanto a las interjecciones sintomáticas, las más comunes fueron: *bueno*, *oh*, *claro* y *huy*.

Dentro del grupo Intermedio resaltan las interjecciones de aceptación con un 61% (con variantes) como:

JERRY
habla con athena BUENO SI TENIA PERO ME BOTO

La segunda injerencia fue la de asombro (*oh*) con un 14% (con variantes), por ejemplo:

JERRY
habla con athena HOOO K BIEN YO ESTUDIO ARQUITECTURA

Y la tercera interjección fue la de admiración (*órale*) con un 11%, por ejemplo:

PRINCESA
habla con RICARDO TJ HORALE YO SOY DE
SALTILLO

La gráfica muestra los resultados de las interjecciones arriba mencionadas:

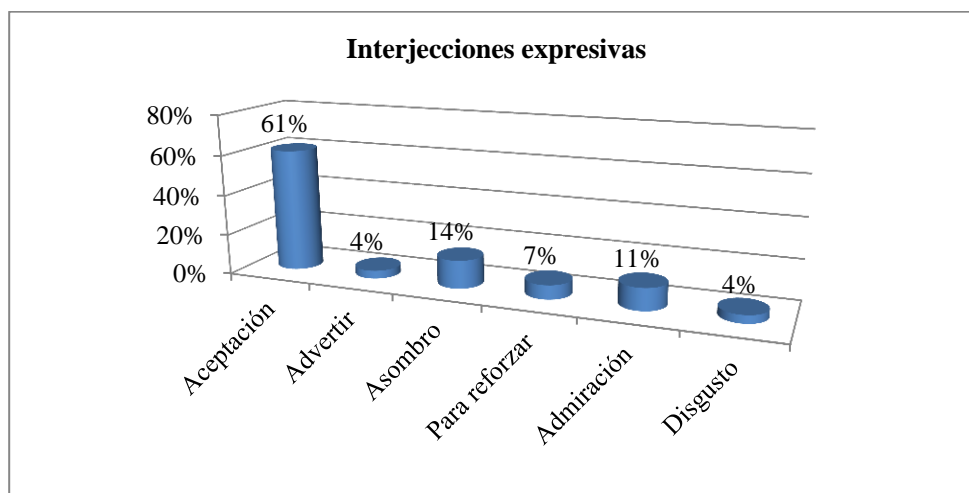


Tabla 3. Tipos de interjecciones.

3.3.3. Interjecciones en la categoría Mayor¹⁸

Las interjecciones apelativas formularias consideradas en esta categoría fueron: *hola*, *adiós* y *gracias*.

La interjección directiva ritual más utilizada en el grupo Mayor fue la de *hola* (con variantes) con un valor de 47%, por ejemplo:

PRESIOSA
habla con erik HOLA DE DONDE ERES

La siguiente interjección formularia fue la de *gracias* con un 42% (con variantes ortográficas):

KARLA
habla con ALEGRE H gracias igual la tuya

En contraste con la interjección formularia *adiós* (con variantes) que fue la menos frecuente en el grupo Mayor con 11%:

😊 PRESIOSA
habla con erik bye

A continuación se muestra la siguiente gráfica con los resultados de las interjecciones en este grupo:

¹⁸ Los apodos de los participantes conservan las grafías y símbolos que utilizaron en las conversaciones por chat: CM/1: Hector_49 (H)/ green (G), CM/2: KARLA (K)/ ALEGRE H (A), CM/3: penelope (P)/ Juan Manuel (J), CM/4: IVANNA38 (I)/carlos42 (C), CM/5: PRESIOSA (P)/ erik (E), CM/6: Muñequita rota (M)/ Plebe yo (P).

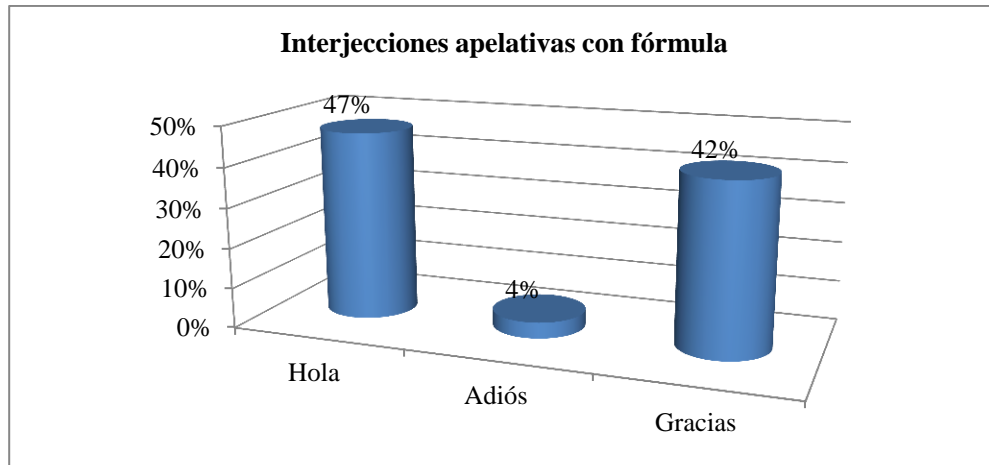


Tabla1. Tipos de interjecciones.

La posición destacada para las interjecciones formularías fue, como en los otros grupos, al inicio del mensaje con 50%, por ejemplo:

ALEGRE H HOLA KARLA

Otra posición que mostró frecuencia fue de forma exclusiva en el mensaje con un valor de 33%:

KARLA HOLAAA

Los resultados anteriores se observan con más claridad en la siguiente gráfica:

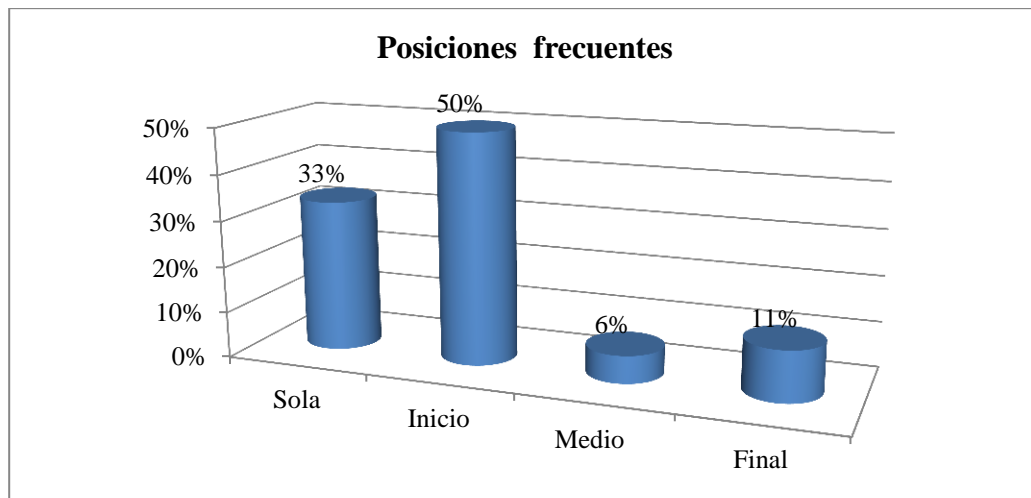


Tabla 2. Posiciones de las interjecciones.

En lo referente a las interjecciones apelativas sin fórmula destacaron *oye* y *hey* (con variantes).

La interjección sin fórmula frecuente *hey* se utilizó con un 75%:

Hector_49
habla con green andale pues es un trabajo bastante pesado eh??

La otra interjección sin fórmula empleada fue *oye* con un 25%:

Muñequita rota
habla con Plebe yo OYE NI TANTO EH

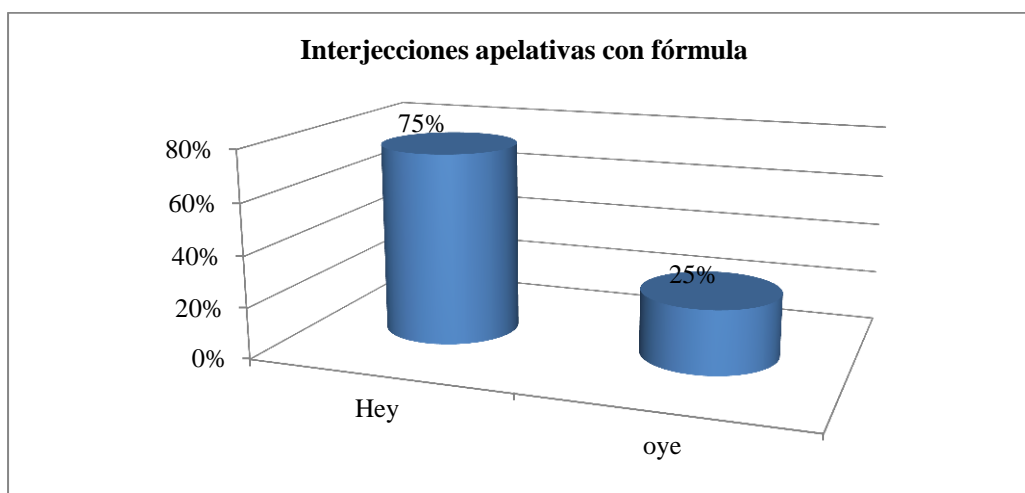


Tabla 3. Tipos de interjecciones.

En lo referente a la posición más frecuente predominó al final del mensaje con 50%, por ejemplo:

Muñequita rota
habla con Plebe yo OYE NI TANTO EH

Otra posición con menor frecuencia fue al inicio del mensaje con 38%:

penelope
habla con Juan MAnuel ora ora

En la siguiente gráfica muestro los resultados de las interjecciones en esta categoría:

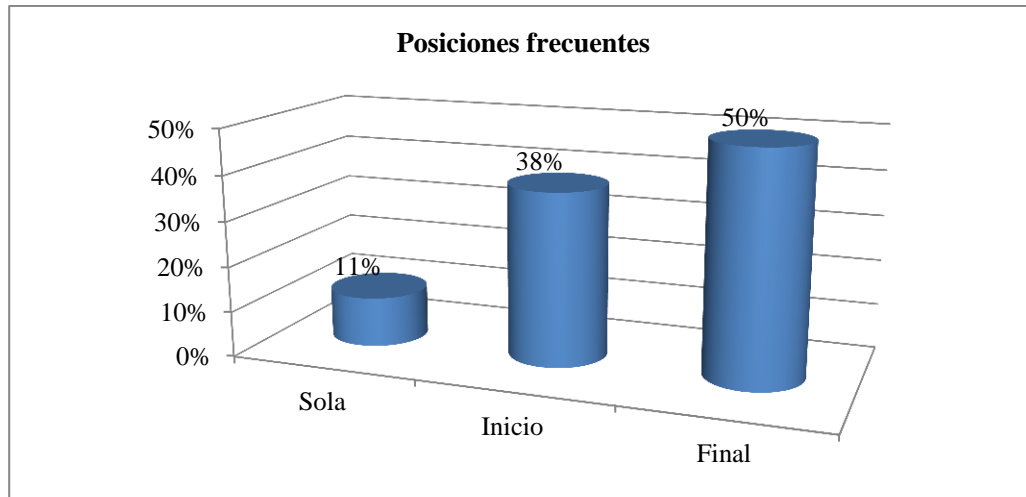



Tabla 4. Posiciones de las interjecciones.

En esta categoría, la interjección expresiva que resaltó fue la de aceptación (*bueno, claro, ok*) con un 46%, por ejemplo:

 **IVANNA38**
habla con carlos42 Claro, por supuesto.

Otra interjección sintomática frecuente fue para advertir algo (*ah*) con un 17%:

Muñequita rota
habla con Plebe yo AH PUES POR ESO ESTOY ASI,,,,,,,,,,,,,,,,,HA AMADO MUCHO

En contraste con las interjecciones *ay* y *ándale* que apenas tuvieron un valor de 2%:

 **Plebe yo**
habla con Muñequita rota ay niña, tu inocencia te salva

La siguiente gráfica muestra los resultados de las interjecciones en esta categoría:

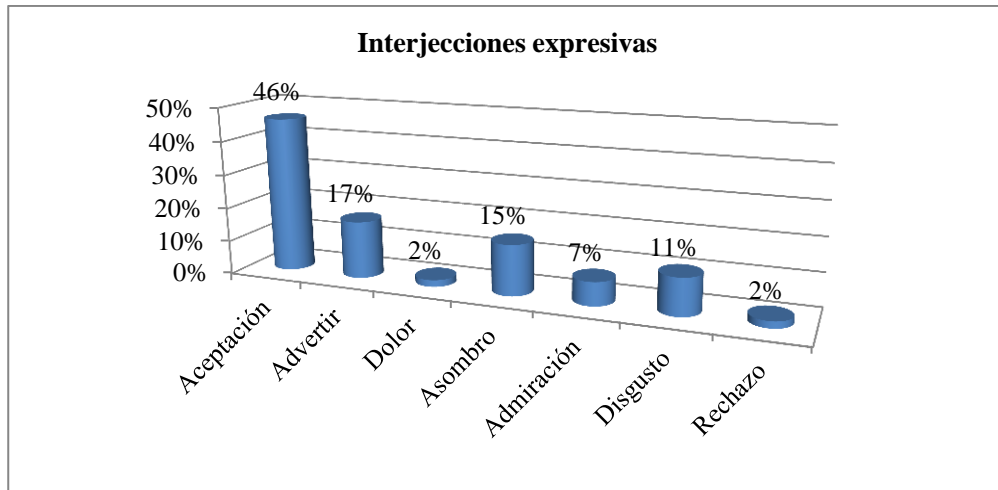


Tabla 5. Tipos de interjecciones.

Finalmente, la posición frecuente de las interjecciones sintomáticas fue al inicio del mensaje con un 85%, por ejemplo:



En contraste con las posiciones al final y de forma exclusiva en el mensaje con apenas 4% y 7% respectivamente:



De acuerdo con el análisis, se pudo observar que las interjecciones más frecuentes fueron: para la apelativa formularía *hola*; la apelativa no formularía fue la *hey* y para la sintomática o expresiva fue la de aceptación (*bueno, claro, bien, ok*). Es importante resaltar que la mayoría de las interjecciones presentaron variantes ortográficas.

3.3.4. Interjecciones en mujeres y hombres

Los resultados totales por género y por categoría señalan una diferencia apenas sobresaliente para el grupo de las mujeres con un 55% y para los hombres un 45%. En general, el uso de interjecciones fue en aumento en las tres categorías pero en la Mayor

reveló un 41% de los casos. En el caso de los hombres, las categorías Mayor e Intermedia resaltaron con un 40% cada una y la Adolescente con un 20%.

Los resultados de acuerdo a la frecuencia en mujeres y hombres en el uso de las interjecciones pueden observarse en la siguiente gráfica:

Género/Categoría	Adolescente	Intermedio	Mayor	Total	
Mujeres	34% (40)	22% (26)	44% (52)	118	55%
Hombres	20% (20)	40% (38)	40% (38)	96	45%
Total por categoría	27% (60)	32% (64)	41% (90)	214	100%

Cuadro 1. Interjecciones en mujeres y hombres.

La categoría Adolescente presentó una frecuencia mayor en las mujeres en el uso de interjecciones. La interjección expresiva apenas sobresalió de la apelativa para las mujeres. En el caso de los hombres, la injerencia apelativa resaltó de la variante sintomática por algunos casos.

Categoría Adolescente			
Tipo de interjecciones	Mujeres	Hombres	Total
Apelativa	19	12	31
Expresiva o sintomática	21	8	29
Total	40	20	60

Cuadro 2. Interjecciones en categoría Adolescente.

En el grupo Intermedio, por el contrario, se reveló un uso mayor de interjecciones para los hombres. La interjección apelativa resaltó de la expresiva para los hombres. Mientras para las mujeres los resultados también favorecieron a las injerencias apelativas de las expresivas.

Categoría Intermedia			
Tipo de interjecciones	Mujeres	Hombres	Total
Apelativa	14	22	36
Expresiva o sintomática	12	16	28
Total	26	38	64

Cuadro 3. Interjecciones en categoría Intermedia.

En el grupo Mayor, nuevamente las mujeres presentaron una frecuencia mayor para el uso de interjecciones. La injerencia apelativa prevalece de la sintomática para las mujeres. Para los hombres, en contraste, las interjecciones predominantes son las expresivas de las apelativas.

Categoría Mayor			
Tipo de interjecciones	Mujeres	Hombres	Total
Apelativa	28	16	44
Expresiva o sintomática	24	22	46
Total	52	38	90

Cuadro 4. Interjecciones en categoría Mayor.

Los resultados anteriores muestran la frecuencia de los tipos de interjecciones utilizados por género. Por el lado de la mujeres, predominó la variante apelativa y expresiva en los grupos de Adolescente y Mayor, mientras que la categoría Intermedia mostró menos casos de ambas interjecciones.

MUJERES						
Tipos de interjecciones	Categorías	Adolescente	Intermedia	Mayor	Total de casos	
Apelativas		19	14	28	61	52%
Expresivas		21	12	24	57	48%
Total		40	26	52	118	100%

Cuadro 5. Interjecciones en mujeres.

En los hombres, la variante apelativa sobresalió en el grupo Intermedio y la variante expresiva en la categoría Mayor. En general, la injerencia apelativa resaltó de la expresiva tanto para los hombres como para las mujeres.

HOMBRES						
Tipos de interjecciones	Categorías	Adolescente	Intermedia	Mayor	Total de casos	
Apelativas		12	22	16	50	52%

Expresivas	8	16	22	46	48%
Total	20	38	38	96	100%

Cuadro 6. Interjecciones en hombres.

En general, la variante apelativa destacó con un 52% dejando a la variante expresiva con 48% de los casos. Es importante destacar que el uso de la variante apelativa con fórmula fue mayor, en contraste con la variante sin fórmula que apenas presentó doce casos (10 para las mujeres y 2 para los hombres).

Categoría	Adolescente		Intermedia		Mayor		Total	
	Mujeres	Hombres	Mujeres	Hombres	Mujeres	Hombres	M/H	
Apelativa	19	12	14	22	28	16	111	52%
Expresiva	21	8	12	16	24	22	103	48%
Total	40	20	26	38	52	38	214	100%

Cuadro 7. Interjecciones en las categorías.

Observaciones:

Conforme se avanza en grupos generacionales son más los recursos interjectivos que emplean los hablantes, los más jóvenes usan pocos elementos, y los mayores muestran mucha más variedad.

Por otra parte es sintomático el tipo de elementos que prefieren un grupo del otro. El más joven le da menor importancia a las fórmulas de cortesía, por ejemplo: el grupo adolescente tiene en tercer lugar en el uso de la interjección de *gracias*, el Intermedio lo tiene en segundo y para el grupo Mayor ocupa el primer lugar.

Algo parecido ocurre con las interjecciones no formularías, ya que el grupo Mayor tiene amplia disponibilidad de uso de estas estructuras a diferencia del Adolescente que reservó el uso de dichas interjecciones.

De acuerdo con los resultados generales podemos subrayar que las mujeres manifestaron un uso superior al de los hombres en el empleo interjecciones en los mensajes por *chat*.

La interjección apelativa formularía fue la más empleada por mujeres en el grupo Adolescente y Mayor, aunque la diferencia más significativa es en el primer grupo, en contraste con el grupo Intermedio la empleo más entre los hombres.

En las interjecciones no formularías el grupo Mayor tuvo mayor frecuencia de uso en las mujeres. Sin embargo, la categoría Intermedia subraya el empleo de las interjecciones sin fórmula para los valores del hombre. Resalta el hecho de que no aparezca en el grupo Adolescente.

El empleo de las interjecciones expresivas o sintomáticas contrasta con los resultados anteriores, la categoría Adolescente entre las mujeres sobresalió y también tuvo una amplitud en la Intermedia. Por el contrario, el uso frecuente de las interjecciones expresivas en hombres fue en la categoría Mayor.

3.4. Emoticones y acciones predeterminadas

El *Diccionario de la Real Academia Española* (2001) explica el emoticono o emoticón como un símbolo gráfico que se utiliza en las comunicaciones a través del correo electrónico y que sirve para expresar el estado de ánimo del remitente. Sin embargo, señalamos que en la mayoría de las situaciones electrónicas, los emoticonos son combinaciones de signos y símbolos del código ASCII (*American Standard Code for Information Interchange — Código Estadounidense Estándar para el Intercambio de Información*) que aparecen dentro del mensaje.




Para Yus, la ausencia de información visual en la conversación por chat suele ser compensada con algunas estrategias textuales como el emoticón, lo explica así:

Los *emoticonos* (del inglés *emoticon*, tomado de *emotive* y *icon*), también llamado *smilie* (del inglés *smiley*) por algunos usuarios. Se trata de combinaciones de signos de puntuación simples cuya unión (y una vez que el lector haya girado al vista 90 grados hacia la izquierda) parece formar diferentes expresiones de la cara y otros signos icónicos más sofisticados (sonrisa= :-) enfado = :-(etcétera. Su uso, inherente a la comunicación por ordenador, convierte el emoticono en una convención con un estatus propio, aunque siempre referente a la conducta no verbal que sustituye (2002: 128).

El origen del emoticono surgió por la necesidad de completar el discurso verbal con las posibilidades creativas que presentan los signos de puntuación y símbolos textuales en la escritura a partir del teclado, se logró enriquecer y expresar algunas emociones del usuario dentro del texto electrónico. De acuerdo con Cristal:

La ciberhabla carece de expresiones faciales, gestos y convenciones sobre las posturas corporales y la distancia, que son tan importantes a la hora de expresar opiniones y actitudes personales, y a la hora de moderar las relaciones sociales. Esta limitación propició la introducción de combinaciones de caracteres del teclado con el fin de mostrar la expresión de una emoción en el rostro: se escriben formando una única secuencia en línea y se colocan después del último signo de puntuación de una frase; casi todos se leen de lado y en el sentido contrario de las agujas del reloj. Los dos tipos básicos expresan actitudes positivas o negativas respectivamente (la omisión del elemento “nariz” no es más que un resultado de la velocidad de escritura en el teclado o del gusto personal): :-) o :) o : - (o : ((2002: 49-50).

En el presente estudio, se consideraron emoticones a los iconos predeterminados que suelen elegir los participantes del portal *Terra chat* como parte de su identidad virtual o presentación hacia los demás usuarios dentro de la conversación electrónica. Además la ventana de chat emplea otros comandos o acciones predeterminadas que ilustran la conversación, tales como:



Tipos de acciones	Tipos de emoticones
“habla con”	 Feliz
“grita a”	 Muy feliz
“murmura”	 Enviando beso
“pregunta para”	 Guiño
“responde para”	 Enojado
“disculpa para”	 Más enojado
“coquetea con”	 Pensativo
“en desacuerdo con”	 Triste

“de acuerdo con”	 Sorprendido
“se sorprende de”	 Avergonzado
“ ver recados para”	
“recibe solo de ”	

Yus considera que:

En consecuencia, al usuario del chat suele exigírsele (o se da como sobreentendido) un cierto dominio de las “normas de uso” del programa, y un conocimiento previo de las diferentes convenciones que han ido gestándose (y aceptándose) en el uso de un programa de chat concreto, un registro (o modo discursivo en terminología Halliday, 1978) específico que exige una relación (tenor, según Halliday, Ibid) concreta entre los usuarios. Dicho dominio genera también supuestos que se manifiestan al destinatario, a veces más allá de la intención del emisor (2001:87).

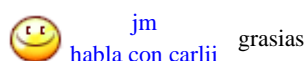
Como explique antes, los emoticones o imágenes prediseñadas utilizadas en las conversaciones por chat son aplicaciones o acciones predeterminadas por el portal de chat de elección y en consecuencia tienen un lugar determinado (no confundirlos con los emoticones elaborados a partir de combinaciones de símbolos y signos). La posición que ocupa el emoticón, en caso de que se elija, es antes del apodo del usuario y forma parte distintiva de la presentación con otros usuarios.

Tipos de acciones	Ejemplos:
Emotición prediseñado + apodo + acción predeterminada “habla con”	 @lex el guapo de estados unidos habla con CCARELY
Emotición + apodo	 minotauro hola algún quiere charlar
Sin emotición + apodo + acción predeterminada “habla con”	DANNY15 HOLA habla con clandestin0
Apodo + sin acción predeterminada	Esthepany como me lo puedes afirmar rudo
Apodo+ acción predeterminada + mismo apodo))))CHARLY((((RVS) habla con))))CHARLY((((RVS)

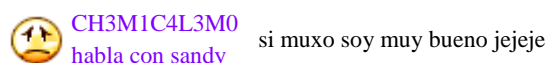
A continuación presentaré el análisis de los emoticones y acciones predeterminadas que fueron utilizados, en las 18 conversaciones que conforman el *corpus* de la presente investigación.

3.4.1. Emoticones y acciones predeterminadas en la categoría de Adolescente¹⁹

De acuerdo con el análisis, el grupo tuvo una amplia variedad de emoticonos. En primer lugar, el emoticón prediseñado, aquel que se elige en el menú del portal para acompañar la presentación del usuario, con mayor frecuencia fue el conocido como feliz con un 55% de casos, por ejemplo:



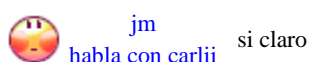
El siguiente emoticón es el denominado triste con un total de 14% de casos:



Le sigue la cara de sorprendido con una incidencia de 13%:












Y finalmente, en contraste, los emoticones menos frecuentes fueron el de avergonzado y el enojado con un 1%:



En seguida muestro el cuadro con los resultados del emoticón en esta categoría:

Tipos de emoticones	CA/1		CA/2		CA/3		CA/4		CA/5		CA/6		Total
	R	E	A	CH	M	G	CH	S	CC	@	C	J	
Usuarios del portal													

¹⁹Los apodos de los participantes conservan las grafías y símbolos que utilizaron en las conversaciones por chat: CA/1: Rudo (R)/Esthepany (E), CA/2: AMI_02 (A) /))))CHARLY((((RVS) (CH), CA/3: marcos (M)/la guariqueñita (G), CA/4: CH3M1C4L3M0 (CH)/ Sandy (S), CA/5: CCARELY (CC)/@lex el guapo (@), CA/6: carli (C)/jm (J).

	-	-	12	-	-	-	-	23	-	30	-	36	101	55%
	-	-	-	-	-	-	-	-	-	13	-	-	13	7%
	-	-	-	-	-	17	-	-	-	-	-	-	17	9%
	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	-	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2	1%
	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-	-	22	-	-	-	-	3	25	14%
	-	-	-	-	-	-	-	-	10	-	-	13	23	13%
	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2	2	1%
Emotición sin acción prediseñada	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Total	2		12		17		45		53		54		183	100%

Cuadro 1. Emoticones categoría Adolescente.

Por otro lado, la acción prediseñada más frecuentes en la categoría Adolescente fue la de “habla con” sin emoticón, del que se obtuvo un 91%, por ejemplo

CCARELY
habla con @lex el guapo o no tienes

Otra acción prediseñada que se presentó por debajo de la anterior fue la de apodo sin acción prediseñada con un 8%:

la guariqueñita hola marcos

En el cuadro de abajo se presentan los resultados de las acciones en esta categoría:

Tipos de emoticones	CA/1		CA/2		CA/3		CA/4		CA/5		CA/6		Total	
	R	E	A	CH	M	G	CH	S	CC	@	C	J		
Usuarios del portal														
“habla con” sin emoticón	10	1	-	11	21	2	-	1	39	1	48	0	134	91%
Apodo sin acción diseñada	-	10	-	-	-	2	-	-	-	-	-	-	12	8%
Apodo “habla con” mismo apodo	-	-	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	1	1%
Otras acciones :	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Total	21		12		25		1		40		48		147	100%

Cuadro 2. Acciones categoría Adolescente.

Los resultados anteriores se observan con más claridad en la siguiente gráfica. El emoticón más frecuentes fue el de feliz que resalta por encima de las caras de triste y sorprendido.

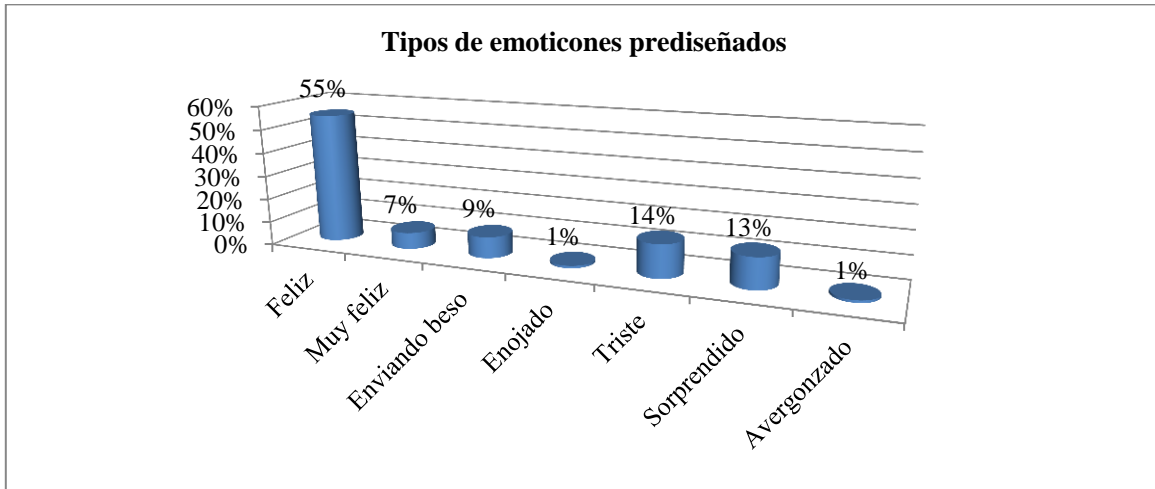


Tabla 1. Porcentaje de emoticones.

En cuanto a la forma como se presentaron las acciones, la más frecuente corresponde a “habla con” sin emoticón superior a las demás.

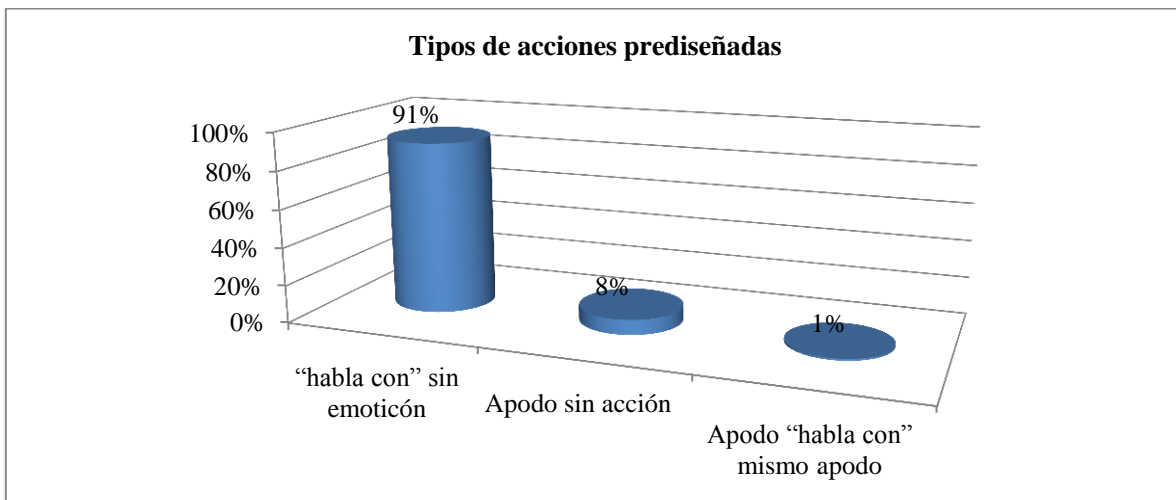
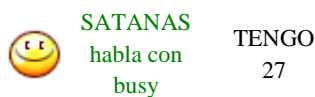


Tabla 2. Porcentaje de acciones.

3.4.2. Emoticones y acciones predeterminadas en la categoría Intermedia²⁰

Los emoticones que se presentaron en esta categoría fueron: el de feliz, muy feliz, enojado y pensativo. El uso del emoticón más frecuente en el grupo Intermedio es el denominado feliz con un 39%, de casos:



El siguiente tipo de cara es el de enojado con una incidencia del 27%:






Y finalmente, el denominado pensativo con una incidencia de 21% (en todos los casos se frecuentó el uso del verbo “habla con”), por ejemplo:



En el siguiente cuadro muestro los resultados del emoticón en esta categoría:

Tipos de emoticones	CI/1		CI/2		CI/3		CI/4		CI/5		CI/6		Total		
	V	D	A	M	R	P	J	A	S	B	E	S			
	15	-	-	22	-	-	-	-	41	-	-	-	78	39%	
	-	-	-	-	-	-	-	22	-	-	-	-	22	11%	
	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	53	53	27%
	-	-	-	-	-	-	-	-	-	42	-	-	42	21%	

²⁰ Los apodos de los participantes conservan las grafías y símbolos que utilizaron en las conversaciones por chat: CI/1: *_victor** MTY** (V)/ _DBA17* (D), CI/2: ANGELITA (A)/ minotauro (M), CI/3: RICARDO.TJ (R) / PRINCESA (P), CI/4: JERRY (J)/athena (A), CI/5: SATANAS (S)/ busy (B), CI/6: Eden (E)/Solitario (S).

	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Emotición sin acción prediseñada	-	-	-	3	-	-	-	-	-	-	-	-	3	2%
Total	15		25		-		22		83		53		198	100%

Cuadro 1. Emoticones categoría Intermedia.

En lo referente a la acción que tuvo más incidencias fue la de “hablo con” sin emoticón con una incidencia, parecida a la anterior categoría, de 88% de los casos por ejemplo:

PRINCESA
habla con RICARDO TJ HOLA DE DONDE ERES

La siguiente acción en la tabla de posiciones corresponde al uso de apodo sin diálogo predeterminado con apenas 11%:

 *_victor**MTY ** QUE ONDAS DBA QUE ME CUANTAS

El siguiente cuadro presentan los resultados de las acciones en esta categoría:

Tipos de acciones	CI/1		CI/2		CI/3		CI/4		CI/5		CI/6		Total	
	V	D	A	M	R	P	J	A	S	B	E	S		
“habla con” sin emoticón	-	-	22	-	30	23	41	7	-	-	54	-	177	88%
Apodo sin acción (diálogo dirigido)	-	21	-	1	-	1	-	-	-	-	-	-	23	11%
Apodo “habla con” mismo apodo	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Otras acciones:	-	-	-	-	1 ²¹	-	1 ²²	-	-	-	-	-	2	1%
Total	21		23		55		49		0		54		202	100%

Cuadro 2. Acciones categoría Intermedia.

²¹ El usuario utilizó la acción de apodo “ver recados para” más otro apodo.

²² El usuario empleó la acción de apodo “recibe solo de” más otro apodo.

Los resultados anteriores se observan con más claridad en las siguientes gráficas. En primer lugar se observa que, a diferencia de la anterior categoría, hay cierto equilibrio en el uso de los emoticones denominados: feliz, enojado y pensativo. Es interesante mencionar que el campo de las emociones, es parecido con respecto al grupo anterior, ya que es contrastante el emoticón de feliz al de enojón pasando por el pensativo. Demostrando de nuevo que hay dos emociones que se desplazan en distinto sentido.

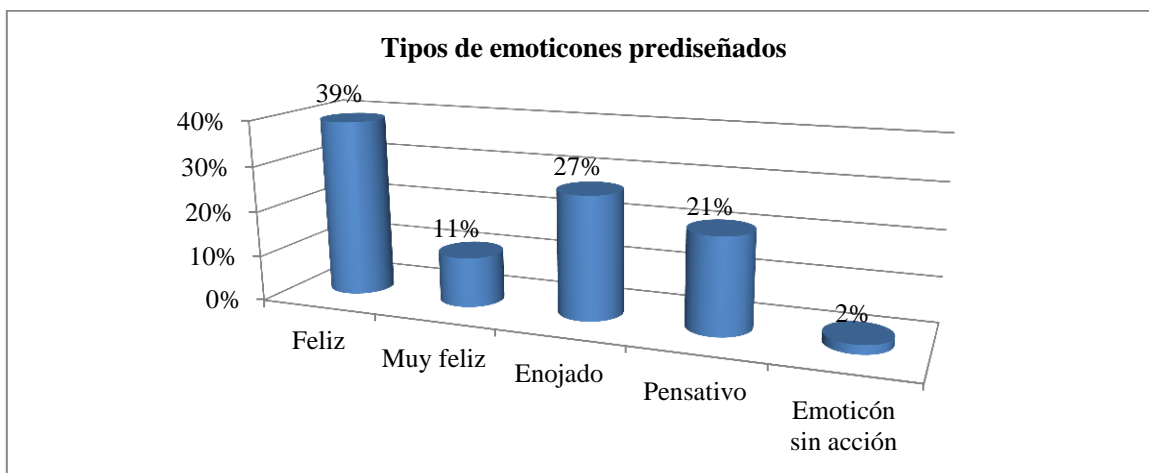


Tabla 1. Porcentaje de emoticones.

En segundo lugar, la acción más frecuente, como en el grupo anterior, corresponde a “habla con” sin emoticón por arriba de las demás.

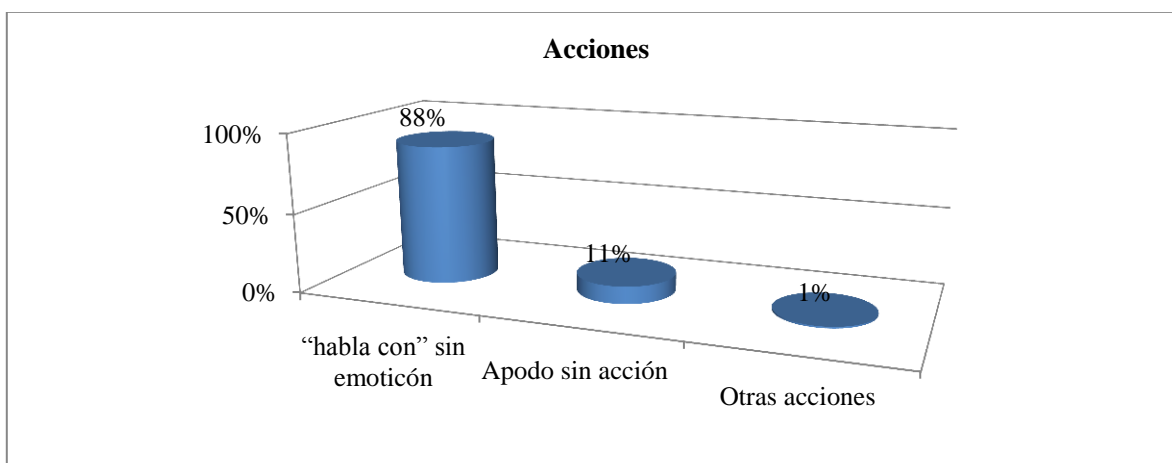


Tabla 2. Porcentaje de acciones.

3.4.3. Emoticones predeterminados en la categoría Mayor²³


En esta categoría los emoticones que se presentaron fueron feliz, muy feliz, enviando un beso, enojado, triste y sorprendido. Pero el emoticón relevante fue el de feliz con un 34%, de los casos:

 green habla con Hector__49 de q quieres charlar







Le sigue el emoticón enviando un beso con una incidencia de 30%:

 Muñequita rota habla con Plebe yo ERES COSTURERO????????????????

Por último, la cara de muy feliz destaca con un valor de 29 %, es importante resaltar que en los anteriores casos los emoticones se presentaron acompañados con la acción “habla con”:

 carlos42 habla con IVANNA38 te has dedicado a estudiar y trabajar

Se muestra en el siguiente cuadro los resultados de los emoticones en esta categoría:

Tipos de emoticones	CM/1		CM/2		CM/3		CM/4		CM/5		CM/6		Total	
	H	G	K	A	P	J	I	C	P	E	M	P		
	-	18	-	-	-	-	59	-	-	-	-	28	105	34%
	-	-	-	-	-	24	-	28	39	-	-	-	91	29%
	-	-	-	-	22	-	-	-	-	-	70	-	92	30%
	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	4	-	-	-	-	-	-	-	4	1%
	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

²³ Los apodos de los participantes conservan las grafías y símbolos que utilizaron en las conversaciones por chat: CM/1: Hector_49 (H)/ green (G), CM/2: KARLA (K)/ ALEGRE H (A), CM/3: penelope (P)/ Juan Manuel (J), CM/4: IVANNA38 (I)/carlos42 (C), CM/5: PRESIOSA (P)/ erik (E), CM/6: Muñequita rota (M)/ Plebe yo (P).

	-	-	-	-	-	5	-	-	-	-	-	-	5	2%
	-	-	-	-	14	-	-	-	-	-	-	-	14	5%
	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Emotición sin acción	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Total	18		-		69		87		39		98		311	100%

Cuadro 1.Emoticones categoría Mayor.

En cuanto al verbo o la acción más incidente en la categoría Mayor encontré, como en las anteriores, la de “habla con” un valor de 97% superando a todos los demás enunciados, por ejemplo:

[Erik](#)
habla con PRESIOSA de monterrey

Y destacando en segundo lugar la acción de apodo sin acción con una incidencia, por debajo de la anterior, de 3%:

[Hector__49](#) Hola alguna mujer que quiera charlar un rato??

En seguida muestro el cuadro con los resultados de las acciones más frecuentes en la presente categoría:

Tipo de acción	CM/1		CM/2		CM/3		CM/4		CM/5		CM/6		Total	
	H	G	K	A	P	J	I	C	P	E	M	P		
Usuarios del portal														
“habla con” sin emotición	12	-	23	24	-	8	-	13	13	73	1	39	206	97%
Apodo sin acción (diálogo dirigido)	1	-	2	2	-	-	-	-	-	-	1	-	6	3%
Apodo “habla con” mismo apodo	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Otras acciones:	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Total	13		51		8		13		86		41		212	100%

Cuadro 2. Acciones categoría Mayor.

En primer lugar se puede observar que hay cierto equilibrio en el uso de los emoticones denominados: feliz, muy feliz y enviando beso, a diferencia de las anteriores categorías. Los resultados anteriores se pueden apreciar claramente en las siguientes gráficas.

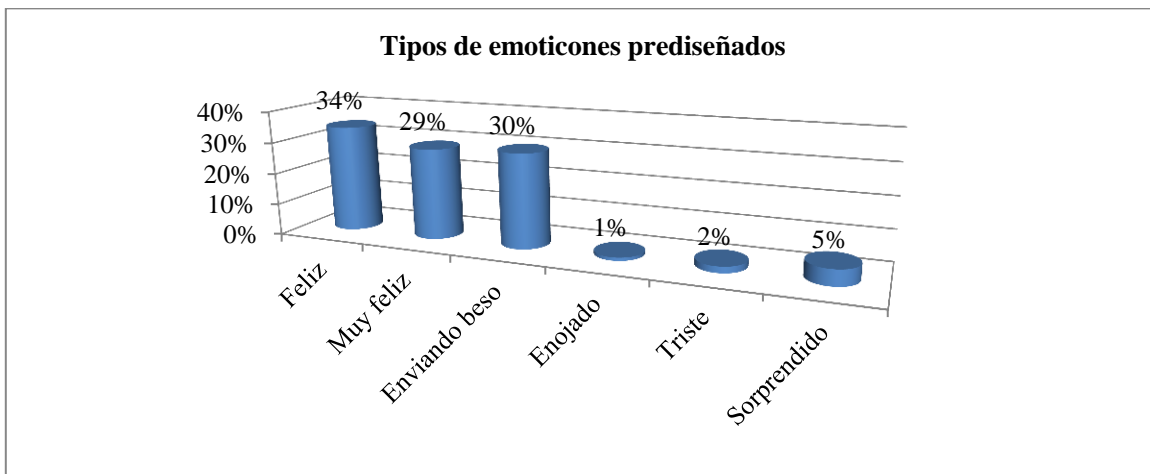


Tabla 1. Porcentaje de emoticones.

En segundo lugar, respecto a la forma como se presentan los enunciados, el más frecuente corresponde a “habla con” sin emoticón presentando un porcentaje acaparador de 97%, como puede observarse en la siguiente gráfica:

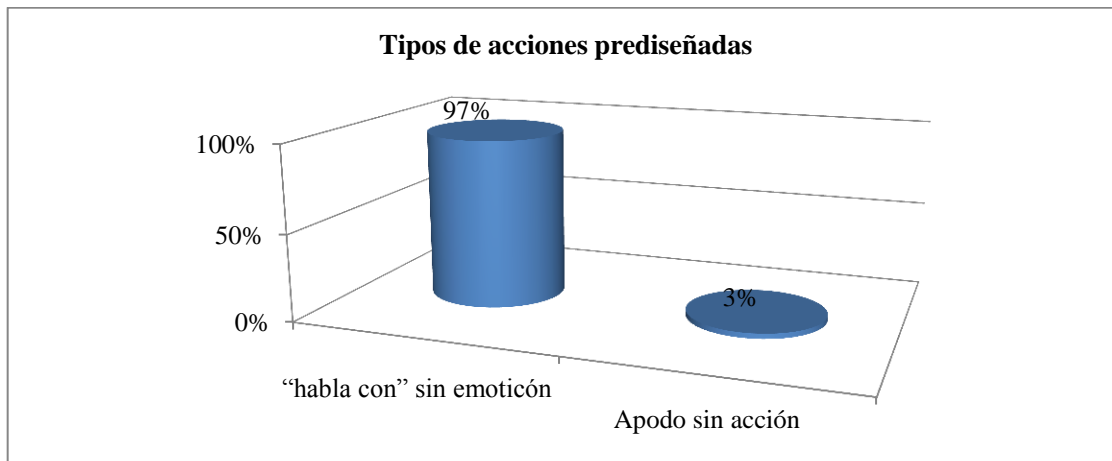


Tabla 2. Porcentaje de acciones.

3.4.4. Emoticones y acciones predeterminadas en mujeres y hombres

El uso de acciones, en general, proyecta una equivalencia en el uso de emoticones y acciones tanto en hombre como en mujeres. El manejo de acciones funcionó como parte de la convención personalizada del usuario y también de la conducta no verbal a la que sustituyen. Sin embargo, las mujeres resaltaron el uso de emoticones y lo complementaron con la acción dirigida, mientras los hombres prefirieron las acción “habla con” sin combinarlo con el emoticón. Es decir, que las mujeres suelen completar los intercambios con algunos gráficos mientras los hombres no eligen ese recurso.

Tipos de emoticonos y acciones				
Género	Mujeres	Hombres	Total	
Emoticones	354	338	692	55%
“habla con”	186	331	517	41%
Otras acciones	37	7	44	4%
Total	577	676	1253	100%

Cuadro 1. Emoticones y acciones en mujeres y hombres.

Por su lado, la acción más solicitada “habla con” (sin emoticón) manifiesto una incidencia equivalente en las tres categorías del estudio. Los hombres presentaron un porcentaje sobresaliente de 60% en la categoría Mayor y le siguió la Intermedia con 25% y la Adolescente con 15%. En las mujeres obtuvo una frecuencia mayor en el grupo Intermedio del 45% mientras en el Adolescente registró un 39% y en la Mayor apenas un 16%.

Género/Categoría	Adolescente	Intermedia	Mayor	Total de casos	
Mujeres	39% (91)	45%(106)	16% (37)	234	45%
Hombres	15% (43)	25% (71)	60% (169)	283	55%
Total	26%(134)	34%(177)	40%(206)	517	100%

Cuadro 2. Acción prediseñada en mujeres y hombres.

El grupo Adolescente destacó el uso de emoticones y la acción predeterminada “habla con” en los hombres, mientras que las mujeres presentaron apenas otras acciones.

Categoría Adolescente				
Género	Mujeres	Hombres	Total	
Emoticones	64	119	183	55%
“habla con”	432	91	134	41%
Otras acciones	12	1	13	4%
Total	119	211	330	100%

Cuadro 3. Emoticones y acciones en categoría Adolescente.

En la categoría Intermedia como en la Adolescente sobresalió el empleo de emoticones en los hombres pero la acción “habla con” y otras acciones resaltaron en las mujeres.

Categoría Intermedia				
Género	Mujeres	Hombres	Total	
Emoticones	64	134	198	50%
“habla con”	106	71	177	44%
Otras acciones	22	3	25	6%
Total	192	208	400	100%

Cuadro 4. Emoticones y acciones en categoría Intermedia.

El uso de emoticones prediseñados destacó y supero el número de casos en las mujeres y para los hombres la acción más frecuente “habla con” también supero en número de casos.

Categoría Mayor				
Género	Mujeres	Hombres	Total	
Emoticones	226	85	311	59%
“habla con”	37	169	206	39%
Otras acciones	3	3	6	2%
Total	266	257	523	100%

Cuadro 5. Emoticones y acciones en categoría Mayor.

Los resultados generales en las mujeres mostraron más variedad en las acciones e imágenes prediseñadas. En las categorías Adolescente y Mayor sobresalió el uso de emoticones, mientras que la Intermedia resalto en la acción “habla con”. Se puede observar que se incrementa el número de intercambios conforme se considera la generación.

MUJERES						
Tipos de emoticones	Categorías	Adolescente	Intermedia	Mayor	Total de casos	
Emoticones		(64)	(64)	(226)	354	62%
“habla con”		(43)	(106)	(37)	186	32%
Otras acciones		(12)	(22)	(3)	37	6%
Total		21% (119)	33% (192)	46% (266)	577	100%

Cuadro 6. Emoticones y acciones en mujeres.

Por su lado, los hombres mostraron un mayor número de casos totales que las mujeres. Los grupos Intermedio y Adolescente destacaron el uso de emoticones mientras el Mayor resaltó en el empleo de la acción “habla con”. El número de intercambios apenas sobrepasa en la categoría Mayor.

Hombres						
Tipos de emoticones	Categorías	Adolescente	Intermedia	Mayor	Total de casos	
Emoticones		(119)	(134)	(85)	338	50%
“habla con”		(91)	(71)	(169)	331	49%
Otras acciones		(1)	(3)	(3)	7	1%
Total		31% (211)	31% (208)	38% (257)	676	100%










Cuadro 7. Emoticones y acciones en hombres.

El uso de emoticones, se puede observar que el uso de emoticón sobrepasa en la categoría Mayor con un 64%, mientras los grupos Intermedio y Adolescente presentan 18% cada uno. Los hombres resaltaron el empleo de emoticones en la categoría Intermedia con un 40% y le siguió la Adolescente con 35% y la Mayor con 25% de casos. Por lo tanto, las mujeres como los hombres registraron porcentajes parecidos en el empleo de emoticones en el chat:

Uso de emoticones					
Género/Categoría	Adolescente	Intermedia	Mayor	Total de casos	
				Mujeres	18% (64)
Hombres	35% (119)	40% (134)	25% (85)	338	49%
Total	26%(183)	29%(198)	45%(311)	692	100%

Cuadro 8. Porcentaje de emoticones en mujeres y hombres.

El emoticón más frecuente en las tres categorías y por ambos géneros es el de feliz con un 41%. En la categoría Mayor y Adolescente supera la incidencia del emoticón feliz, le siguen los emoticones muy feliz y enviando un beso con 18% y 16% respectivamente, mientras los emoticones enojado, pensativo, triste, sorprendido y avergonzado apenas lograron menos de 10% de los casos. La frecuencia de los tipos de emoticones puede verse en el siguiente cuadro:

Tipos de emoticones						
Tipos de emoticones	Categorías	Adolescente	Intermedia	Mayor	Total de casos	
						(101)
	(13)	(22)	(91)	126	18%	
	(17)	-	(92)	109	16%	
	-	-	-	-	-	
	(2)	(53)	(4)	59	9%	
	-	(42)	-	42	6%	
	(25)	-	(5)	30	4%	
	(23)	-	(14)	37	5%	
	(2)	-	-	2	1%	
Total		26% (183)	29% (198)	45% (311)	692	100%

Cuadro 9. Porcentaje de emoticones y acciones en corpus.

Observaciones:

En la mayoría de los casos la elección de los emoticones como de acciones predeterminadas son elegidas por los participantes al iniciar la secuencia de intercambio de mensajes y conservadas durante el desarrollo y cierre de la conversación electrónica.

En los resultados generales, el uso de los emoticones, sobresalió ligeramente en el género de las mujeres, con una incidencia total de 51% y para los hombres mostró el porcentaje total de 49%. Sin embargo, ya vimos que hay una diferencia importante en términos de grupo generacional, pues en dos categorías la categoría (el grupo) de mujeres salió por debajo del porcentaje de los hombres.

Los resultados finales muestran que si comparamos los usos tanto de hombres como de mujeres de manera global, se puede observar que hay una equivalencia en el uso de emoticones y acciones. En la mayoría de los casos la utilización de iconos y acciones predeterminados, además de otras grafías fonéticas, reforzaron los mensajes de los participantes de la conversación por chat.

El empleo de comandos en la conversación virtual de emoticones y de acciones sobresalió en el análisis del corpus en comparación de los emoticonos formados por combinaciones de signos de puntuación (sólo aparecieron en dos casos).

No obstante, cuando se observan los resultados por grupo generacional, destaca el hecho de que el grupo Mayor que corresponde a edades entre los 40 y 60 años (más de 40 años) sean las mujeres quienes más emplean los emoticonos y que haya una diferencia muy significativa con respecto a los grupos Adolescente e Intermedio, donde los hombres los emplean más que las mujeres. Asimismo, este grupo Mayor emplea emoticones de emociones constantes: feliz, beso, muy feliz, a diferencia de los otros dos grupos que muestran más variaciones en las emociones expresadas: Adolescente: feliz, triste, sorprendido: Intermedio: feliz, enojado y muy feliz.

Conclusión

En este trabajo realicé un análisis sobre la forma como se establece la conversación por *chat*. Mi corpus está formado por dieciocho conversaciones, las cuales organicé de acuerdo con tres grupos generacionales distintos: el Adolescente (14-19 años), el Intermedio (20-39 años) y el Mayor (40 años en adelante); cada grupo presentó seis diálogos, tres de mujeres y tres de hombres.

Me aboqué, por un lado, a hacer una revisión de la tipología textual y de algunas estrategias comunicativas y pragmáticas. Asimismo, revise los rasgos y usos de ortografía, mayúscula, interjecciones, emoticones y acciones predeterminadas en las dieciocho muestras.

En el primer capítulo llevé a cabo una revisión acerca de las características básicas del *chat* de acuerdo con Yus (2002) y sus aspectos comunicativos y pragmáticos. Así distinguí que los usuarios se dan a conocer mediante apodos; la interacción se lleva a cabo sólo de forma textual; es anónimo (la mayor parte de la información personal real puede manipularse); la interacción tiene lugar en áreas llamadas canales; los usuarios pueden estar ubicados de forma geográficamente dispersa, pero convergente en el mismo diálogo; los enunciados están limitados a (un máximo general de) cuatro líneas de texto por cada participante; los mensajes no son archivados, como sí ocurre con el correo electrónico; es asincrónico, casi en tiempo real; en general, los participantes están presentes en una misma interacción, pero escriben y mandan sus mensajes tras leer los mensajes escritos por los otros usuarios (asincrónico); los mensajes generados automáticamente por el sistema del *chat* se intercalan con los mensajes enviados por los usuarios, creándose un área común en la que se genera el texto de las diferentes interacciones; por problemas en la red informática, puede haber un lapso de tiempo más o menos amplio entre el envío de un mensaje y la recepción de su contestación; todo el mundo puede leer los mensajes mandados por los demás usuarios, a menos que se haya creado un área privada de interacción; los usuarios pueden entablar múltiples interacciones, públicas y privadas, de forma simultánea; no es necesario que los usuarios se conozcan entre sí para entablar una conversación; los usuarios pueden entrar y salir de diferentes canales a voluntad. Además, después de una breve revisión sobre *aspectos* generales de pragmática, incorpore otros cinco rasgos a la estructura del *chat* como: la comunicación por *chat* constituyen actos de

habla. De acuerdo con ellos un acto de habla se constituye con un acto locutivo, ilocutivo y perlocutivo y posee una fuerza ilocutiva, el *chat* posee esta fuerza no sólo en las palabras sino también es reforzada con los elementos gráficos, emoticones y las acciones predeterminadas. El *chat* funciona con base en el principio de cooperación que postula Grice y la interacción se nutre del principio de la relevancia, aunque los hablantes, no están cara a cara y aun cuando usan grafías fuera de la norma, se comunican de forma eficaz y eficiente porque hay una aceptabilidad y una contextualización que opera a partir de un principio de relevancia. El *chat* crea mecanismos gráficos que sustituyen a los kinésicos de la conversación cara a cara y, finalmente, la estructura conversacional como la de la conversación en espacio real tiene un inicio, un cuerpo o intención central y un bloque final o de cierre.

En el segundo capítulo el objetivo general fue revisar las principales tipologías textuales. Aun cuando es complicado hablar de tipos de textos ya que los criterios para clasificarlos toman en cuenta aspectos verbales o funcionales, en la revisión teórica realizada se puede ver que la tipología textual que mejor describe al *chat* es la parte que tiene rasgos pragmáticos propuestos por Sanding dadas sus características conversacionales, y por lo tanto, los rasgos que describen al *chat* como tipo de texto son: un diálogo en un soporte escrito, que permite la comunicación de manera espontánea, informal e instantánea, sincrónica a través de Internet entre dos o más usuarios. Se caracteriza por la secuencia y simultaneidad entre varios. Además, la distancia física, interpersonal, la ausencia del canal auditivo-vocal son otros rasgos característicos que son sustituidos en la mayoría de los casos por la constante repetición de los signos, fórmulas de inicio o despedida. Suele recurrir a estrategias alternas dentro de la textualidad y de la tipología para hacerse entender, no suelen presentar temas específicos sin embargo sí utilizan estrategias gráficas para subrayar la petición o el mandato. Es frecuente observar el uso de elementos paralingüísticos como: el uso de mayúsculas, repetición de signos, grafías, abreviaturas, uso de interjecciones, emoticones y acciones predeterminadas. Esto ocurre porque en el *chat* opera un principio de cooperación comunicativa y una competencia lingüística basada, entre otros, principalmente en elementos gráficos.

En el tercer capítulo me enfoqué al estudio de cuatro rasgos seleccionados: la ortografía, el uso de mayúsculas, el empleo de interjecciones, emoticones y acciones predeterminadas.

- Ortografía

En primer lugar, consideré pertinente el planteamiento de Yus, de la cual resaltaron cinco formas principales: la *ortografía fonética* que consiste en plasmar literalmente el discurso tal y como sería pronunciado de forma oral, la *forma coloquial* o la reducción de las palabras debido a la pronunciación en la cadena hablada, la *prosódica* que radica en la representación y repeticiones de patrones prosódicos de la voz (letras, signos de puntuación), la ortografía *homofónica grafémica* o sustitución de una grafía por otra y la *homofónica léxica* o sustitución de alguna palabra o parte de la palabra cuya pronunciación es igual o similar a la pretendida en la conversación electrónica.

De acuerdo con los resultados generales, la ortografía grafémica fue la que representó el mayor número de casos; se presentó en las tres categorías del corpus pero sobresalió en la Mayor, le siguió la ortografía coloquial que resaltó su uso en la Intermedia y Adolescente y finalmente la ortografía prosódica y léxica tuvo una frecuencia en los tres grupos pero con menor número de casos.

Respecto al uso de tipos ortográficos en el *chat* por género, mujeres y hombres utilizaron el catálogo de cinco variantes ortográficas pero fue notorio el mínimo de casos para la ortografía léxica. Las mujeres sobresalieron en el número de casos, en casi todos los tipos ortográficos, y resaltaron de forma preponderante la variante homofónica grafémica.

- Mayúscula y minúscula

El uso de la letra minúscula es lo más frecuente frente al uso de la mayúscula. Sin embargo, el recurso de la mayúscula mostró tres variantes: La primera forma *sistemática* se consideró cuando se adopta desde el inicio, desarrollo y cierre el uso de la mayúscula (FS) o minúscula (fs), la forma *enfática* cuando alterna con grafías minúsculas para resaltar una o varias palabras en el mismo mensaje y la *ortográfica* de acuerdo a las reglas gramaticales.

En general, la grafía mayúscula es un recurso visual y valorativo en la conversación por *chat*, el uso ortográfico resalto sobre el enfático. Los resultados indican que

regularmente uno de los usuarios suele elegir la opción de grafías mayúsculas en el intercambio también para distinguirse en la interacción. Sin embargo, tanto hombres como mujeres prefieren utilizar las grafías minúsculas a lo largo de la interacción y resaltar el uso de mayúscula en caso normativo o enfático.

Las mujeres presentaron un mayor número de casos para la mayúscula ortográficas y sobresalió en la categoría Mayor. Los hombres también reconocieron el uso de las mayúsculas ortográficas pero en un porcentaje inferior en el grupo Intermedio. Es decir, que las personas adultas suelen emplear la normatividad de la mayúscula aún en un medio electrónico.

- Interjecciones

El recurso gráfico de las interjecciones fue considerado desde la propuesta de Alarcos quien las clasifica en: *Apelativa* cuando tienen la intención de moverlo a la acción o provocar alguna reacción emocional y se dividen en formularias cuando son parte de los comportamientos sociales o rituales y las no formularias para una declaración categórica o hacer promesas; además de la interjección *expresiva* o *sintomática* para manifestar sensaciones, sentimientos o estados de ánimo.

La interjección es también otra variación gráfica muy usual en la conversación por *chat*. La interjección explícita que sobresalió fue la apelativa que representa el estado de ánimo de los usuarios y tiene un valor positivo, es decir, suele significar amabilidad, cordialidad y respeto hacia el otro con el que se intercambia mensajes.

Nuevamente el grupo Mayor de mujeres resaltó un uso frecuente de las interjecciones. Los hombres también reconocieron el empleo de las interjecciones y marcaron un porcentaje similar en los grupos Intermedio y Mayor. Es decir, que conforme se avanza en grupos generacionales son más los recursos interjetivos que emplean los hablantes, los más jóvenes usan pocos elementos, y los mayores muestran mucha más variedad.

En las conversaciones por *chat* además de aportar el significado de algunas acciones la interjección reforzó la actitud del hablante y se caracterizó por la variación fonética, la repetición de grafías y la elipsis vocálica y consonántica.

- Emoticones y acciones predeterminadas

El empleo de plantillas en la conversación virtual de emoticones y de acciones sobresalió en el análisis del corpus en comparación de los emoticones formados por combinaciones de signos de puntuación (sólo aparecieron en dos casos).

En los resultados generales, el uso de los emoticones, sobresalió en las mujeres del grupo Mayor, pero en la acción “habla con” predominó en el grupo Intermedio. Los hombres del grupo Intermedio obtuvieron un mayor número de emoticones y la acción “habla con” sobresalió en la Mayor. El tipo de emoticón que resalto en las tres categorías fue conocido como feliz.

Los resultados finales muestran que si comparamos los usos tanto de hombres como de mujeres de manera global, se puede observar que hay una equivalencia en el uso de emoticones y acciones. En la mayoría de los casos la utilización de iconos y acciones predeterminados, además de otras grafías fonéticas, reforzaron los mensajes de los participantes de la conversación por *chat*.

No obstante, cuando se observan los resultados por grupo generacional, destaca el hecho de que el grupo Mayor que corresponde a edades entre los 40 y 60 años (más de 40 años) sean las mujeres quienes más emplean los emoticonos y que haya una diferencia muy significativa con respecto a los grupos de Adolescentes e Intermedio, donde los hombres los emplean más que las mujeres. Asimismo, este grupo Mayor emplea emoticones de emociones constantes: feliz, beso, muy feliz, a diferencia de los otros dos grupos que muestran más variaciones en las emociones expresadas: Adolescente: feliz, triste, sorprendido: Intermedio: feliz, enojado y muy feliz.

Finalmente, los resultados muestran que la conversación por chat no sólo es utilizada por generaciones jóvenes sino que también las generaciones mayores se manifiestan de forma lúdica en este tipo de interacción electrónica. Además, el grupo de

mujeres resaltó en el empleo de variantes ortográficas, uso de mayúsculas e interjecciones pero obtuvo un resultado similar en el empleo de emoticones con el grupo de los hombres.

Es pertinente señalar que el alcance de esta tesis está limitado a mostrar sólo algunas tendencias en la conversación por *chat* y será esta una pequeña contribución al conocimiento de la comunicación en las redes sociales. Por supuesto queda abierto el camino para posibles estudios.

Bibliografía

ALARCOS, Llorach Emilio. *Gramática de la lengua española*. Espasa Calpe, España, 2001.

ALCOBA, Santiago. *La oralización*, Ariel practicum, España, 1999.

BEAUGRANDE, R. de y W. Dressler. *Introducción a la lingüística del texto*. Longman, Londres, 1981.

BERNARDEZ, Enrique, *Introducción a la lingüística del texto*, Espasa Calpe, Madrid, 1982.

_____, Enrique (compilación de textos y bibliografía). *Lingüística del texto*. Arcos libros, Madrid, 1987.

BLANCHE-BENVENISTE, Claire. *Estudios lingüísticos sobre la relación entre oralidad y escritura*. Gedisa, España, 1998.

CALSAMILGIA, Blancafort Helena y Tusón Valls Amparo. *Las cosas del decir. Manual de análisis del discurso*. Ariel, Barcelona, 1999.

CASADO, Manuel. *Introducción a la gramática del texto del español*. Arco Libros, Madrid, 1985.

COSERIU, Eugenio. *Competencia lingüística. Elementos de la teoría del hablar*. Madrid, Gredos, 1992.

CLAYBURNE, Ana. *Diccionario de informática*. Madrid, Anaya Multimedia, 1996.

CRISTAL, David. *El lenguaje e internet*. Cambridge University Press, Madrid, 2002.

Diccionario de la Real Academia Española. Espasa Libros, S.L.U., 2001.

Diccionario Cambridge Klett (Español- Inglés, English- Spanish) Cambridge University Press, 2004.

DIJK, A. Van. *La ciencia del texto*. Paidós Comunicación, México, 1996.

- _____. *El discurso como interacción social*. España, Gedisa, 2000.
- DUCROT, Oswald. *El decir y lo dicho*. Buenos Aires, Hachette S.A., 1984.
- FREEDMAN, Alan (traductor). *Diccionario de computación bilingüe* (7ª ed.). México, McGraw Hill, 1996.
- HABERMAS, Jürgen. *Teoría de la acción comunicativa: complementos y estudios previos*. Madrid, Ediciones Cátedra, S.A., 1994.
- GOUTMAN, Ana. *Artesanías lingüísticas y Notaciones sin clave*, México, Siglo XXI, 2000.
- LOUREDA, Oscar. *Introducción a la tipología textual*. Madrid, Arcos libros, 2003.
- MARGARIDA, Puig y Anna M. Torrent. *Modelos textuales. Teoría y práctica*, Barcelona, España, Ed. Octaedro, 1997.
- MAYANS, Joan. *Género confuso: Género chat. Como la etnografía puso un pie en el ciberespacio*. España, Barcelona, Gedisa, 2002.
- MC BRIDE, Jean. *Un solo mundo. Voces múltiples*. México, Fondo de Cultura Económica, 1980.
- Nueva gramática de la lengua española. Manual*. Real Academia de Academias de la Lengua Española. Madrid, Espasa Calpe, 2010.
- PORTOLÉS, José. *Pragmática para hispanistas*. Madrid, Síntesis, 2005.
- PUIG, Juan. *Diccionario de informática* (1985). Barcelona, CEAC, 1985.
- SARTORI, Giovanni. *Homo Vidends*. España, Taurus, 2002.

SEARLE, John, (1968). *Speech Acts*. Cambridge, Cambridge University Press.
Editado en español como: *Actos de habla*. Barcelona, Planeta, 1990.

STUBBS, Michael. *Análisis del discurso. Análisis sociolingüística del lenguaje natural*. Madrid, Alianza, 1983.

REYES, Graciela. “Lo dicho y lo implicado: el modelo de Grice” en *El abecé de la pragmática*. Madrid, Arco Libros, 1995. pp. 38-52 (Cuadernos de Lengua Española).

TUSÓN, Amparo. *Análisis de la conversación*. Barcelona, Ariel Practicum, 1997.

WALTER, Ong. *Oralidad y escritura. Tecnologías de la palabra*, México, FCE, (4ª reimpresión), 2001.

WULF, Oesterreicher. *Oralidad y argentividad*. Tübingen, Narr, 1996.